

THE STANDARD



ISSUE 10 | 18 SEP 2017

THAILAND

THE ROHINGYA CRISIS

THE STAND

ISSUE 10 | 18 SEP 2017

ก้าวให้ทัน หรือ ก้าวให้นำ?

LIVE A VISIONARY LIFE

Life

ASOKE - RAMA9





**MY SUCCESS IS
TO CREATE NEW
LEISURE DIMENSION**

คุณปุ๋ย วรวิทย์ ศิริพากย์
CEO and Managing Director of Pañpuri

ไอเดียจุดเริ่มต้นที่คิดสร้างแบรนด์ Pañpuri ขึ้นมา คือช่วงที่ผมเรียนอยู่ต่างประเทศสังเกตว่าจริงๆ แล้วชาวต่างชาติเขามีความชื่นชอบและสนใจในความเป็นไทย แต่ทำไมจึงไม่มีแบรนด์ไทยที่สามารถมาตอบโจทย์ตรงนี้ ผมจึงมองเห็นช่องว่างในธุรกิจสปา ที่บริการเรามีชื่อเสียง แต่ยังมีขาดตัวผลิตภัณฑ์จากไทย ผมจึงมีความคิดที่อยากจะสร้างความแตกต่างให้กับผลิตภัณฑ์สปาและสกินแคร์ในตลาด โดยใช้ส่วนผสม Organic ซึ่งนอกจากจะส่งผลดีกับผู้ใช้แล้ว ยังดีต่อสิ่งแวดล้อมอีกด้วย

แม้ว่าตอนนั้นเมื่อ 14 ปีที่แล้ว ส่วนผสมที่ Organic จะหาได้ยากมาก แต่ผมเชื่อมั่นว่าถ้าทำได้สำเร็จ สินค้าเราก็จะมีคุณค่า มี Value ของตัวแบรนด์และความเอ็กซ์คลูซีฟหายาก จากความเชื่อ และ Passion ส่วนตัว จึงทำให้เราเป็นผลิตภัณฑ์ Luxury Leisure ที่สะท้อนถึงความใส่ใจในรายละเอียดทั้งด้านคุณภาพและการสร้างเอกลักษณ์เฉพาะตัว



ทุกความสำเร็จต้องเริ่มต้นจาก Platform ที่จะมาเผยมุมมองและเคล็ดลับที่ทำให้พวกเขา

ผ่านเว็บไซต์ www.Pa...

ใหม่ล่าสุดกับโครงการ **Life Asoke-Rama 9** ออกแบบทุกแง่มุมส่วนกลางด้วยความเข้าใจมิติของการพักผ่อนที่ลึกซึ้ง บนทำเลสร้างแรงบันดาลใจผ่านมุมมองของผู้บริหารรุ่นใหม่ **คุณปุ๋ย** วรวิทย์



การเจาะตลาดระดับไฮเอนด์ ข้อดีคือเราสามารถใช้เวลาสร้างลูกเล่นได้มากขึ้น เพราะราคาไม่ใช่ปัญหาของผู้ซื้อ ปัญหาคือถ้าอย่างไรให้โดนใจลูกค้า ผลิตภัณฑ์ของไทยมีดีอยู่แล้ว สิ่งที่ต้องคิดคือการนำเสนอที่น่าสนใจ รวมไปถึงปรัชญาของแบรนด์ที่สะท้อนผ่านตัวสินค้าออกมา

**“ ความสำเร็จของผม
คือการไม่หยุดสร้างมิติใหม่
ในการผ่อนคลาย ”**

แม้ว่าเราจะอยู่ในตลาดมากกว่า 14 ปีแล้ว แต่ผมไม่หยุดที่จะสร้างสรรค์สิ่งใหม่ๆ โดยยังคงความเป็น Pañpuri แบบที่เราเป็น ก้าวต่อไปของ Pañpuri คือต่อยอดไปที่การดูแลสุขภาพแบบองค์รวม หรือ Holistic Health การมีสุขภาพแข็งแรงจากภายใน สภาพร่างกายและความงามยังต้องดูดีจากภายนอก เป็นมิติที่สมบูรณ์ของการผ่อนคลายและสุขภาพ

การผ่อนคลายนั้นมีหลากหลายนิยามและเป็นศาสตร์ที่มีความลึกซึ้ง เราต้องรู้จัก Maintain Balance ทั้งกายและใจไปพร้อมๆ กัน สำหรับชีวิตคนเมืองที่เร่งรีบและเคร่งเครียด การมี Space และ Facility ที่มอบความผ่อนคลายจนเป็นส่วนหนึ่งของชีวิตประจำวันมีความสำคัญมาก เพราะการผ่อนคลายจริงๆ แล้วถือเป็นการ Recharge พลังของตัวเองให้รู้สึกกลับมาสดชื่น ทำให้เราก้าวต่อไป ทำงานได้อย่างมีพลังและมีประสิทธิภาพ สำหรับคุณปุ๋ยแล้ว ที่อยู่อาศัยที่ดีจะต้องสามารถพลิกผันเราไปข้างหน้าได้ด้วย ต้องอำนวยความสะดวกและมอบพลังให้กับชีวิตการทำงาน ให้ชีวิตทั้ง 2 มิติดันบรรจบกันได้อย่างลงตัว

Platform ที่ดี พู Success Icons จาก 7 วงการ
ที่ก้าวสู่ความสำเร็จ พร้อมวิชั่นในอนาคตของตัวเอง

PlatformOfSuccess.com

แนวคิดให้ชีวิตล้ำหน้า แตกต่างด้วยมุมมองที่เหนือกว่า ดีไซน์พื้นที่
ศูนย์กลางแห่งความสำเร็จ New CBD อโศก-พระราม 9 พร้อม
อภิมหาวิทย์ ศิริพากย์ และ คุณจุนโกะ สุกธิมา สุจริตกุล



คุณจุนโกะ สุกธิมา สุจริตกุล

Founder and Director of NOVA Contemporary

เพียงแค่เวลาปีกว่าๆ ที่เปิดตัวมา NOVA Contemporary ก็เป็นแกลเลอรีน้องใหม่ที่ได้รับการพูดถึงทั้งจากสื่อไทยและสื่อต่างประเทศโดยพื้นที่เล็กๆ แห่งนี้ จัดแสดงผลงาน Masterpiece จากศิลปินชื่อดังของโลกมาแล้ว เช่น ผลงานภาพถ่าย ควินอิลิซาเบรชของ Chris Levine และผลงานศิลปะจาก Yoshimoto Nara ที่สะท้อนผลกระทบที่เกิดจากระเบิดนิวเคลียร์ในประเทศญี่ปุ่น เสน่ห์ของงานศิลปะร่วมสมัยไม่ใช่แค่เรื่องความสวยงามจรรโลงใจ แต่ยังมีประโยชน์ในด้านการกระตุ้นความคิดและอารมณ์ความรู้สึกอีกด้วย

สำหรับจุนโกะ เรามี Vision ที่ต้องการผลักดันศิลปินที่มีความสามารถให้เค้ามามี Platform ในการแสดงผลงาน หน้าทีของจุนโกะคือทำให้ศิลปินที่เรามีความเชื่อมั่นในตัวเค้ามประสบความสำเร็จ ให้เค้ามได้มีชื่อเสียง ทั้งในไทยและต่างประเทศ

จุนโกะเลือกที่จะทำสิ่งที่แตกต่าง เช่น ผลงานของศิลปินชิ้นที่เราเลือกมาโชว์ ถือเป็นผลงานในแนวทางที่แตกต่างจากที่ทุกคนคุ้นเคย เพื่อให้ผู้ชมได้มีโอกาสเสพย์ในสิ่งที่ต่างออกไป

“ พื้นที่ที่เป็นศูนย์รวมของ
วัฒนธรรมที่หลากหลาย
เป็นพื้นที่ที่สร้างโอกาสใหม่ได้ไม่สิ้นสุด ”



จุนโกะได้อยู่ต่างประเทศมานาน ทำให้เราได้มีโอกาส เข้า-ออก Museum งานแสดงศิลปะ และแกลเลอรีต่างๆ มาเป็นร้อยๆ ครั้ง ทำให้ได้สัมผัสความหลากหลายของวัฒนธรรม ความร่วมสมัย และมีการ Cross Culture ที่หลากหลายรวมกันได้อย่างแนบเนียน

เมื่อคนมาจากหลากหลายวัฒนธรรม การตีความ Message ของงานก็แตกต่างกันไป ซึ่งจุดๆ นี้ได้เปลี่ยนมุมมองเราไปอีกด้านให้ก้าวล้ำขึ้นไปอีก จุนโกะมองว่าการ Cross Culture นั้นทำให้เกิดส่วนผสมใหม่ๆ ที่มัน Unique และมีคุณค่ามากขึ้น

สำหรับจุนโกะขนาดของพื้นที่ไม่เคยเป็นปัญหาของการทำงานเลย แกลเลอรีเราไม่ได้มีขนาดใหญ่ แต่จุนโกะต้องการ Perfect Space ที่อยู่ใจกลางเมือง มีความ Multi-Culture ผสมผสานกันอยู่ รวมไปถึง Location ที่ดี เพราะสำหรับคนทำงาน ถ้าโลเคชั่นของเราไม่ใช่ Center ต่อให้งานของเราดีแค่ไหนแต่ถ้าไม่มีคนเห็น ก็จะไม่เกิด Impact อย่างที่เราต้องการ สเปนซ์ที่ดีเกิดจาก Activity ภายใน เป็นสเปนซ์ที่สามารถ Engage ให้คนมาแชร์ไอเดียได้โดยไม่ถูกจำกัดด้วย อายุ เชื้อชาติ หรือภาษา



THE LUXE

A S I A

An Extraordinary Lifestyle

PRIVATE SUMMER SUNSET

16,999 BAHT

2 HOURS (17:00 - 19:00) MAX. 20 PEOPLE

* This price is only at Pattaya

* This photo is for advertisement only



PATTAYA • PHUKET • SINGAPORE • HONG KONG



The LUXE Asia



@TheLuxeAsia



TheLuxeAsia.YachtClub



www.theluxeasia.com

CONTENTS

VOL. 1 ISSUE 10 | 18 SEPTEMBER 2017



09 GLOBAL CHANGE

แคนาดาเปิดโอกาสให้ระบุเพศกลางเป็นทางเลือกบนหนังสือเดินทาง/ ซูเปอร์มาร์เก็ตในสวีเดนเซอร์แลนด์ พร้อมเสิร์ฟเมนูแมลง



14 IN HISTORY

นิวซีแลนด์เป็นประเทศแรกที่เปิดโอกาสให้สุภาพสตรีลงคะแนนเสียงเลือกผู้แทนได้

33 TRAVEL

น้อยคนนักที่จะไปสัมผัสเทศกาลแข่งม้าของชุมชนทิเบต ในเขตปกครองตนเองทางตะวันตกของมณฑลเสฉวน THE STANDARD มีรายงานพิเศษมาฝากกัน



41 OPINION

หลากหลายทัศนะจากเหล่าคออลิมปิคส์ ที่พกดุมมองแตกต่างมานำเสนอแบบสนุกและให้ข้อคิดมากมาย

THE ROHINGYA CRISIS

16 COVER STORY

ความขัดแย้งระหว่างชนกลุ่มน้อยชาวโรฮิงจากับชาวพุทธและรัฐบาลเมียนมา เป็นปัญหาเรื้อรังมานาน เหตุรุนแรงที่ปะทุขึ้นรอบใหม่ทำให้ทั่วโลกหันมาสนใจประเด็นนี้อย่างจริงจังอีกครั้ง

51 FASHION

How Zara Conquered the World บทความที่วิเคราะห์ว่าทำไมแบรนด์แฟชั่นสำหรับคนหนุ่มมากจากสเปนถึงครองโลกได้



56 ICON

โซเฟีย อมอรุโซ เจ้าของธุรกิจหลายล้านเหรียญสหรัฐ ตั้งแต่อายุ 23 ปี หย่าตอน 30 ปี และล้มละลายตอน 33 ปี แต่เธอกำลังจะกลับมาทวงบัลลังก์ Girlboss

58 PODCAST

The Money Coach มาพร้อมบทเรียนสอนใจทางการเงินว่า ทำอย่างไรถึงจะไม่ตกหลุมพรางจนเกิดการลงทุนแบบเกินตัว (Overinvest)



60 VIDEO

เมื่อแมลงที่เราเห็นขยับตามท้องถนนในเมืองไทย ได้รับการปรับปรุงให้เป็นสินค้าที่วางขายทั้งในและนอกประเทศ



ไอเดียนี้ก็กำเนิดมาจากร้านอาหารนี้แหละ
This idea came from the restaurant.

ทำขน...ทุกอุปสรรคความเท่ ด้วยนวัตกรรม รับบอเตอร์เว็กซ์

แม้ในทุกวันเช้าจะเช็กผมมาดีแค่ไหน แต่ระหว่างวันต้องเจอกับอุปสรรคที่ทำให้ผมเสียทรง
ถึงลม หมวก กีฬา หรือกิจกรรมต่างๆ ทำให้ความเท่ต้องสะดุด ลอง GATSBY Moving Rubber สูตรใหม่ !!
ไม่ว่าผมยุ่งแค่ไหน แค่นวดก็เช็กกลับทรงได้เหมือนเดิม
โดยไม่ต้องใช้ซ้ำ ให้คุณ เท่ขั้นสุด...อะไรก็หยุดไม่ได้

สูตรใหม่

NEW INNOVATION

อีกขั้น...บอมนวัตกรรม รับบอเตอร์เว็กซ์จากญี่ปุ่น

ด้วยประสิทธิภาพขั้นสุดของมูโพลีเมอร์

เนื้อบางเบา จัดทรงง่าย

ให้ความรู้สึกเบาสบายกว่า
ไม่เหนียวหนะหนะ กระจายได้ทั่วเส้นผม

เช็กกลับทรงได้

ความยืดหยุ่นสูง พร้อมรับทุกอุปสรรค
เช็กกลับทรงเดิมได้โดยไม่ต้องใช้ซ้ำ

เพิ่มการอยู่ทรงได้ดีกว่าเดิม

ให้ลูกทรงผมดูเป็นธรรมชาติ
ไม่แข็งทื่อ แต่อยู่ทรงนานกว่าเดิม

กลิ่นใหม่...หอมสดชื่น

กลิ่นหอมอ่อนๆ ของดอกไม้ ให้ความสดชื่น
พร้อม Pro Vitamin B5 ช่วยบำรุงเส้นผม



ราคา...ทำให้เท่!!

- ▶ ขนาด 15g **85 บาท**
- ▶ ขนาด 80g **245 บาท**



Spiky Edge



Wild Shake



Multi Form



Air Rise



Cool Wet



Grunge Mat

IN THE NAME OF DIVERSITY

“ความหลากหลายในโลกนี้เป็นลักษณะพื้นฐานของสังคมมนุษย์ และยังเป็นเงื่อนไขหลักสำหรับโลกที่มีชีวิตชีวาและเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว แบบที่เราเห็นในทุกวันนี้” อดีตประธานาธิบดี หูจิ่นเทา ของจีน กล่าวไว้ในช่วงที่เป็นผู้นำแดนมังกร

นักอุดมคติเชื่อว่ามนุษย์เกิดมาเท่าเทียมกัน แม้รูปพรรณสัณฐานจะแตกต่างกันตามถิ่นกำเนิด สภาพอากาศ ชาติพันธุ์ นั่นคือส่วนที่โลกใบนี้มอบให้ผ่านความหลากหลายทางชีวภาพ

ถ้าเราพิจารณาจากความขัดแย้งที่เกิดขึ้นทั่วโลกเป็นระยะๆ ความเสมอภาคในฐานะมนุษย์แบบที่คนทั่วไปฝันถึง ยังเป็นเรื่องในอุดมคติอยู่นั่นเอง

ในวิถีทัศน์ที่หลายคนอาจจะเคยเห็นมาแล้ว ผู้สื่อข่าวถามเด็กหญิงชาวซีเรียในค่ายอพยพแห่งหนึ่งชื่อเสียงเรียงนาม เธอไม่ทราบชื่อตัวเอง ผู้สื่อข่าวถามต่อถึงผู้เป็นพ่อ เด็กหญิงให้ข้อมูลว่าบิดาเสียชีวิตแล้ว คำถามสุดท้าย “หนูกินข้าวเช้า ข้าวเที่ยง ข้าวเย็นมาหรือยัง” เด็กหญิงไม่ตอบ เขามือปิดหน้าอายๆ เศร้าๆ เหมือนจะสื่อให้เราได้ว่า ปัจจุบันพื้นฐานเรื่องอาหารมีอะไรบ้าง ในแต่ละวันเป็นเรื่องที่หนูน้อยกำหนดเองไม่ได้เลย ในต่างแดนที่เธอหลบภัยมาพักพิง

นี่คือหนึ่งในตัวอย่างที่เราได้พบเห็นเกี่ยวกับประเทศที่แทบจะล่มสลายด้วยพิชสงครามอย่างซีเรีย ซึ่งได้รับการสื่อสารผ่านสารพัดช่องทางตลอดหลายปีที่ผ่านมา ความแตกต่างเรื่องชาติพันธุ์ในซีเรียอาจจะไม่ได้รุนแรงเหมือนในประเทศอื่นๆ แต่การที่มีตัวแปรจากภายนอกเป็นประเทศมหาอำนาจอื่นๆ เป็นเหตุให้สถานการณ์ทรูๆ ทรุดๆ ตลอดมา

กรณีของชาวโรฮิงญาในเมียนมาที่กำลังได้รับความสนใจจากทั่วโลก และเกี่ยวข้องโดยตรงกับความตึงเครียดด้านเชื้อชาติ ศาสนา และความเชื่อ คงไม่ต่างกัน เพราะไม่ว่าแต่ละคนจะมองจากมุมไหน บทสรุปที่ว่าการอยู่ร่วมกันของคนที่มีความต่างลงเอยด้วยความขัดแย้งและเหตุรุนแรงแบบที่เราเห็นกันเป็นระยะๆ บันทึกลงความเชื่อที่ว่าเราจะก้าวข้ามความแตกต่าง เพื่ออยู่ในสังคมได้อย่างสันติ

เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในประเทศหนึ่งอาจจะโยงใยไปได้ถึงผู้เกี่ยวข้องนอกเหนือพื้นที่ปัญหาโดยตรง ระหว่างที่เรากำลังก้าวข้ามการปะทุของความขัดแย้งรอบใหม่ในรัฐยะไข่ ชาวการตัดสินใจคัดค้านค่านิยมในเมืองไทยเพิ่มระดับความน่าสนใจให้เรื่องปัญหาชาติพันธุ์ กลายเป็นประเด็นระหว่างประเทศ และในมุมมองด้านความมั่นคง รัฐบาลของประเทศเพื่อนบ้านเมียนมาแต่ละประเทศจะรับมือกับผู้อพยพที่จะหลั่งไหลเข้ามาอย่างไร ไม่นับว่าสังคมโลกมีความกระตือรือร้นที่จะศึกษาย้อนประวัติศาสตร์ ไปดูที่มาของการที่ชาวโรฮิงญามาตั้งรกรากในรัฐต่างบ้านต่างเมือง (หากเราเชื่อในสมมติฐานว่าคนกลุ่มนี้ไม่ได้เป็นคนท้องถิ่นแต่เดิม) ไหนจะมีเสียงเรียกร้องให้มีการถอดถอนรางวัลสำคัญที่ผู้นำของเมียนมาได้รับเมื่อหลายปีที่ผ่านมา ไปจนถึงบทบาทของสื่อตะวันตกที่มักจะถ่ายทอดเรื่องราวเพียงด้านเดียว ด้านที่ตนจะได้รับประโยชน์จากสิ่งที่เกิดขึ้น

ความต่างเรื่องชาติพันธุ์ในประเทศเพื่อนบ้านของไทย ชับซ้อนเกินกว่าคนนอกอย่างเราจะเข้าใจได้ทะลุปรุโปร่ง ความขัดแย้งรอบใหม่อาจจะมียุทธศาสตร์ทั้งภายนอกและภายใน ทำให้สิ่งที่เกิดขึ้นเป็นไปอย่างที่เรารู้ การรับรู้จากสื่อเดิมๆ อาจจะไม่ช่วยให้เราเข้าใจภาพที่แท้จริง แต่เมื่อสิ่งเหล่านี้เข้ามาซึ่งความสูญเสียและการพลัดถิ่นแบบที่เราเห็นกันมาตลอดในรอบหลายปี เราอดตั้งคำถามไม่ได้ว่า ความต่างทางเชื้อชาติอย่างเดียว สร้างความแตกแยกได้เหมือนภาพที่เราเห็นกระนั้นเลยหรือ

มาซา แองเจลู ก็ร่วมสมัยเคยกล่าวไว้ว่า “ถึงเวลาแล้วที่พ่อแม่ต้องสอนลูกหลานตั้งแต่วัยเยาว์ให้รู้ว่า ในความหลากหลายมีความงดงามและความเข้มแข็ง” หากเราฝากความหวังไว้กับผู้ใหญ่รุ่นปัจจุบันไม่ได้ เราคงต้องมองไปสู่นักเรียนอนาคตแล้วกระมัง

ยศยอด คลังสมบัติ
USSEA@THESTANDARD.CO
YOTEYORD.K@THESTANDARD.CO



VOL. 1 ISSUE 10
18 SEPTEMBER 2017

CHIEF EXECUTIVE OFFICER วงศ์กนก ชัยณรงค์สิงห์ **MANAGING DIRECTOR** นิติวัฒน์ สุขสวย **EDITOR-IN-CHIEF** วิไลรัตน์ เอ็มเอี่ยม **EDITOR-IN-CHIEF (CULTURE SECTION)** เจนสิริ เหลืองศุภภรณ์ **EDITOR** ยศยอด คลังสมบัติ **WRITER** นิธินาถ ปุโรภักตบงค์ **DESIGN DIRECTOR** วีระยุทธ คงเทศน์ **ART DIRECTOR** อนงค์นาถ วิวัฒนานนท์ **SENIOR GRAPHIC DESIGNER** พรวิไล จิวงพุดชา **GRAPHIC DESIGNER** อสนิษฐ์ สุขเกษม **PROOFREADERS** สรายรัตน์ วิเชียรดี, ภาวิกา ชันติศรีสกุล **MARKETING MANAGER** วิไลลักษณ์ ไพรัตน์กุล **ASSISTANT MARKETING MANAGER** พิมพ์นารา ปัทมศรี **CREATIVE MARKETING** ชลธร จารุสุวรรณวงศ์ **MAGAZINE MANAGER** สุรเกตุ เรืองแสงระวี **PRODUCTION** กศพา บุญคง **PHOTOGRAPHERS** บอลตา วงศ์เจริญ, วงศกร ยี่ดวง **ADVERTISING DIRECTOR** ศุภลักษณ์ เลิศกาญจนวัฒน์ **SENIOR ADVERTISING MANAGER** ธัญญ์ชนิษฐ์ นิสัยโรจน์ **ADVERTISING MANAGER** กัทวี ตั้งวิบูลย์กุล **ASSISTANT ADVERTISING MANAGERS** มาลลิกา เข็มมงคลศิลป์, ภัสราดา พุ่มเจริญ, สุกัญญา แก้วชิงดวง, สุธิดา นรสปนทิพัทธ **MARKETING COORDINATOR** ศศิมา เหลืองศิริฉาย **DIGITAL MEDIA MANAGER** วิมาวส รัตตกุล



THE STANDARD เป็นนิตยสารแจกฟรีรายสัปดาห์ ห้ามจำหน่าย สงวนลิขสิทธิ์ การนำส่วนหนึ่งส่วนใดหรือทั้งหมดของนิตยสารไปใช้โดยไม่ได้รับการอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรถือว่ามีความผิดทางกฎหมาย
เจ้าของ บริษัท เดอะสแตนดาร์ด จำกัด เลขที่ 23/100-102 ซอยสุขุมวิท 51 ถนนพหลโยธิน แขวงบางกะปิ เขตห้วยขวาง กรุงเทพฯ 10310 โทรศัพท์ 02 203 1142 แฟกซ์ 02 203 1143 เว็บไซต์ WWW.THESTANDARD.CO ISSN 2586-8586
แยกสี บริษัท คลาสสิกสแแกน จำกัด โทรศัพท์ 0 2291 7575 พิมพ์ บริษัท โรงพิมพ์วันออก จำกัด (มหาชน) โทรศัพท์ 0 2551 0533, 44
ภาพถ่าย AFP, SHUTTERSTOCK ฟอนต์ KANIT โดย ศิดธัส ดีมาท

เครื่องสำอางแต่งหน้าและป็นแห้ง “เครื่องแรกของโลก”

คุณขวัญ - ม.ล.พลอยนภัส ลีบุตรพงษ์ กรรมการบริหาร
Executive Director บริษัท ทีเอส โรโบติก จำกัด กล่าวถึง
เหตุผลที่ตัดสินใจนำเครื่องสำอางแต่งหน้า stylPro ว่า..

“ความประทับใจแรก ที่ทำให้ขวัญสนใจในผลิตภัณฑ์นี้ เริ่มจากที่เราต้องแต่งหน้าอยู่เป็นประจำ ทำให้รู้สึกว่าผิวหน้าต้องเจอกับ สารเคมีอยู่ตลอดเวลา ส่วนตัวเป็นคนผิวแพ้ง่าย จึงกังวลเรื่องความสะอาดของอุปกรณ์แต่งหน้ามากเป็นพิเศษ โดยเฉพาะแปรงแต่งหน้า ที่ต้องสัมผัสกับผิวเราโดยตรง ยิ่งถ้าใช้ไปนานๆ และไม่คอยได้ล้างทำความสะอาดเป็นประจำ แปรงแต่งหน้าของคุณสาวๆ ก็จะกลายเป็น แหล่งสะสมของแบคทีเรียดีๆ นี่เอง เมื่อนำมาใช้ กับผิวหน้า อาจทำให้เกิดปัญหาผิว เช่น อาการแพ้ ระคายเคือง ผื่นคัน สิวอักเสบ รุนแรงถึงขั้นเป็นโรคตาแดงได้ สิ่งเหล่านี้ทำให้ขวัญ หาวีธีล้างแปรงแต่งหน้าให้สะอาดที่สุด และเสียเวลาน้อยที่สุด กระทั่งได้มา เจอเครื่องทำความสะอาดแปรงแต่งหน้า stylPro แปรนติ์ดั่งจากประเทศอังกฤษ ซึ่งตัวเราเองได้มีโอกาสทดลองใช้เครื่องแล้ว รู้สึก “Wow!” มากๆ เพราะสามารถล้างแปรงแต่งหน้าได้สะอาดและแห้งเร็ว พร้อมใช้งานต่อได้ทันที และที่สำคัญเป็นแปรงที่ได้รับการการันตีจากช่างแต่งหน้าชื่อดังระดับโลก และนิตยสารชื่อดังหลายๆ เล่มอีกด้วย ก็ยิ่งทำให้ขวัญเชื่อมั่นได้ว่า เครื่องสำอางแต่งหน้า stylPro นี้แหละ คือนวัตกรรมใหม่ของวงการแต่งหน้า ตอบโจทย์ไลฟ์สไตล์ของสาวบิวตี้ที่ชอบความสะอาด ปลอดภัย แต่ใช้เวลาเพียง 20 วินาทีเท่านั้น ถือเป็นครั้งแรกของวงการความงามเมืองไทยด้วยค่ะ”



▲ ม.ล.พลอยนภัส ลีบุตรพงษ์ (กรรมการบริหาร)



เครื่องสำอางแต่งหน้าและป็นแห้ง

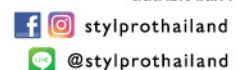
- สะอาด แห้งไว ใน.. **20 วินาที!!**
- ซักล้างสกปรกและแบคทีเรียได้ถึง **99.7%**
- น้ำยามีส่วนผสมสารสกัดจาก **ธรรมชาติ**
เช่น จมูกข้าว เมล็ดองุ่น และ Argan oil
- ไม่มีแอลกอฮอล์, ซิลิเฟตและสาร Paraben

StylPro (สไตล์โปร) เครื่องสำอางแต่งหน้าเครื่องแรกของโลก จากประเทศอังกฤษ ที่ได้รับการยอมรับจาก makeup artist ชื่อดังระดับโลก ว่าสามารถล้างสิ่งสกปรกและเครื่องสำอางที่สะสมอยู่บนแปรงแต่งหน้าของคุณผู้หญิงได้สะอาดและแห้ง พร้อมใช้งานได้ทันที



PRODUCT OF UK

ติดตามเราได้ที่ :



stylprothailand

@stylprothailand

www.sharenovation.com/stylpro

โทร : 02-512-5888



พบกับนิตยสาร
THE STANDARD
ได้ทุกวันจันทร์
เวลา 17.00 น.
ที่ สถานีรถไฟฟ้า
BTS 11 สถานี

- SIAM **SEN**
- CHIT LOM **E1**
- PHLOEN CHIT **E2**
- ASOK **E4**
- PHROM PHONG **E5**
- VICTORY MONUMENT **N3**
- ARI **N5**
- MO CHIT **N8**
- SALA DAENG **S8**
- CHONG NONSI **S3**
- SAPHAN TAKSIN **S6**

และที่ ร้านกาแฟสตาร์บัคส์
200 สาขาทั่วกรุงเทพฯ



FIND US AT



อ่าน THE STANDARD ออนไลน์ ได้ที่ THESTANDARD.CO

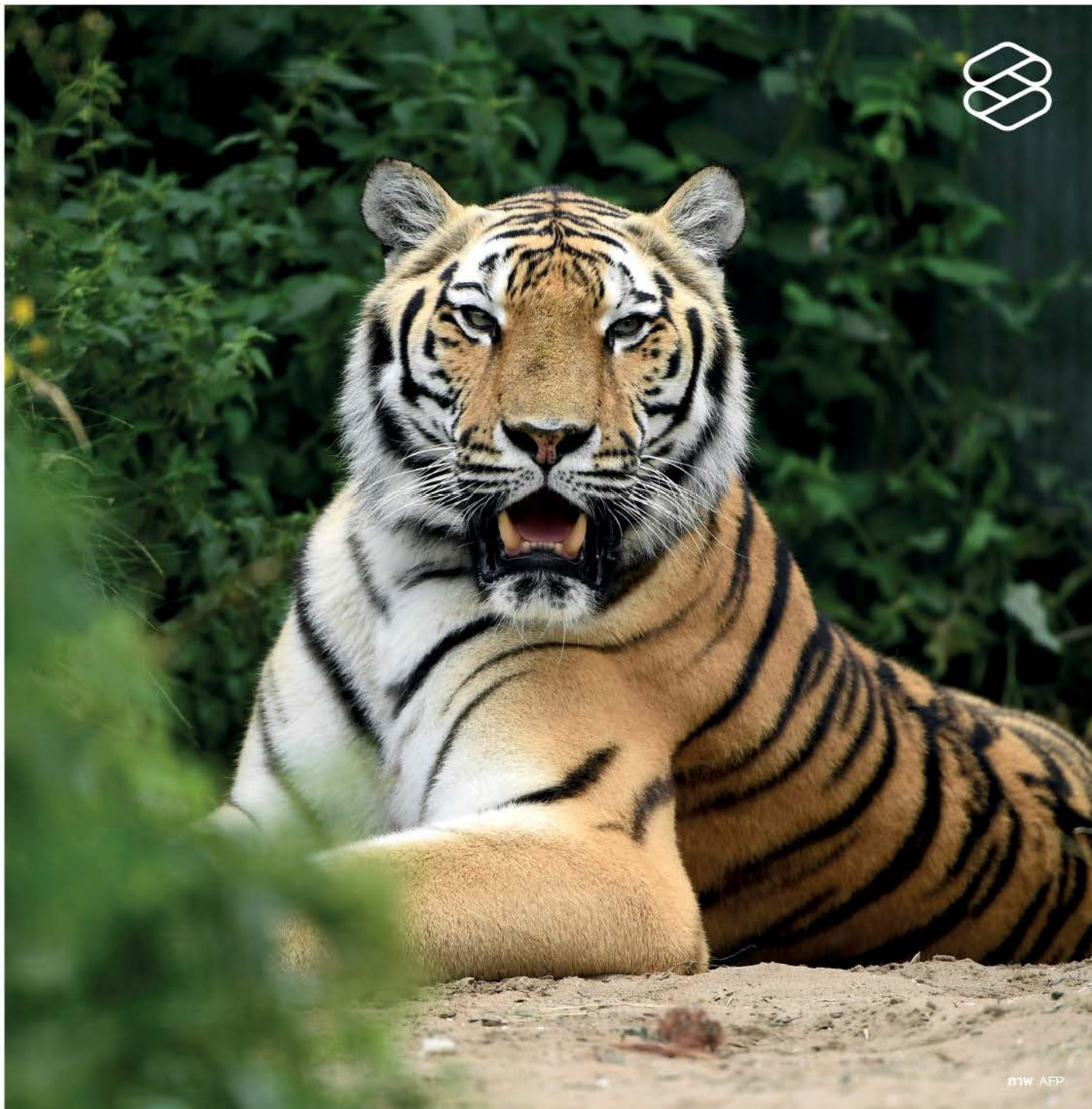


f THESTANDARDTH

t THESTANDARDTH

ig THESTANDARDTH.IG

yt THESTANDARDTH



ภาพ AFP

NEWS

INSPIRING STORIES OF GREAT GLOBAL IMPACT

แคนาดาเปิดโอกาสให้ระบุเพศกลางเป็นทางเลือกบนหนังสือเดินทาง / ซูเปอร์มาร์เก็ตในสวีตเซอร์แลนด์พร้อมเสิร์ฟเมนูแมลง

GLOBAL CHALLENGE

ภาพ AFP

WORLDWIDE

IKEA ตั้งเป้าลดปริมาณอาหารเหลือทิ้งให้เหลือเพียงครึ่งเดียว

ภายในเดือนสิงหาคมปี 2020 IKEA วางแผนลดอาหารเหลือทิ้งลงให้ได้ 50% โดยหัวใจสำคัญของมาตรการนี้อยู่ที่ 'เครื่องชั่งดิจิทัล' ทุกครั้งที่พนักงานอิกียาอาหารเหลือไปทิ้ง พวกเขาจะต้องกรอกข้อมูลประเภทอาหาร และชั่งน้ำหนักอาหารเหล่านั้นบนเครื่องชั่งดิจิทัล ซึ่งออกแบบมาให้ประมวลผลผ่านหน้าจอที่ติดอยู่เหนือถังขยะ มีทั้งราคาของอาหาร ปริมาณคาร์บอน และก๊าซพิษ ที่คาดว่าจะขยะอาหารเหล่านั้นจะปล่อยออกมา ข้อมูลเหล่านี้จะช่วยบริษัทสร้างการเปลี่ยนแปลงอย่างมีนัยสำคัญ เพราะมันสะท้อนว่าในแต่ละช่วงเวลา อาหารประเภทใดเหลือทิ้งมากที่สุด นั่นหมายถึงการผลิตมากเกินไป ความต้องการ ปริมาณที่แท้จริงสามารถวางแผนการจัดการอาหารได้ ที่สำคัญยังช่วยลดขยะอาหารที่เป็นตัวก่อก๊าซมีเทนด้วย อิกียาเริ่มใช้ระบบนี้ตั้งแต่ปี 2015 โดยค่อยๆ ทดลองติดตั้งระบบในอิกียาสายต่างๆซึ่งในเดือนพฤษภาคมที่ผ่านมา สามารถลดอาหารเหลือทิ้งได้เกือบ 80,000 ปอนด์ ช่วยบริษัทประหยัดเงินได้มากกว่า 1 ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ และขณะนี้อยู่ระหว่างนำระบบเข้าติดตั้งในอิกียาทั้ง 400 สาขา



ภาพ AFP

KAZAKHSTAN

คืนเสือสู่บ้านเดิมหลังสูญพันธุ์กว่า 70 ปี

ข้อมูลจากองค์กร WWF เผยว่า ตั้งแต่ต้นคริสต์ศตวรรษที่ 20 เป็นต้นมา โลกสูญเสียบางประชากรเสือไปมากกว่า 90% จากจำนวนเสือราวแสนตัว ลดเหลือเพียง 3,900 ตัว โดยประมาณ ซึ่งแถบเอเชียกลางเป็นหนึ่งในพื้นที่ที่จำนวนเสือลดลงเป็นอย่างมาก อย่างไรก็ตามประเทศคาซัคสถานเอง เสือโคร่งไซบีเรีย (Siberian Tiger) สูญพันธุ์ไปหมดสิ้นตั้งแต่ช่วงทศวรรษ 1940 เนื่องจากโดนล่าและสูญเสียดินแดนเขตอยู่อาศัย แต่ความหวังที่จะนำเสือกลับสู่คาซัคสถานอีกครั้งหลังจากสูญพันธุ์ไปเกือบศตวรรษดูเหมือนใกล้จะเป็นความจริง ด้วยโครงการสร้างเขตอนุรักษ์ธรรมชาติและฟื้นฟูป่า ภายใต้การสนับสนุนของ WWF ได้กำหนดอาณาเขตที่เหมาะสมในภูมิภาค Ili-Balkhash สำหรับเป็นพื้นที่ฟื้นฟูประชากรเสือ แม้ว่าจะต้องใช้เวลาหลายปีในการเตรียมการ ทั้งสภาพภูมิประเทศ ตลอดจนนำสัตว์พื้นถิ่น เช่น kulan หรือลาป่า และกวาง bactrian ที่เคยอาศัยในแถบนี้ และเป็นอาหารของเสือกลับสู่พื้นที่ก่อนที่นักล่าตัวแรกจะคืนสู่ถิ่นเดิมอีกครั้งอย่างรวดเร็วที่สุดในปี 2025 ถ้าหากว่าโครงการนี้ประสบผลสำเร็จ คาซัคสถานจะกลายเป็นประเทศแรกในโลกที่สามารถนำเสือกลับคืนสู่บ้านเดิมได้ และจะเป็นตัวแปรสำคัญในการเพิ่มประชากรเสือให้โลกอีกด้วย

MOST READ ON THE STANDARD.CO

- | | | | |
|---|--|--|--|
| 1. 'พิท พืรงศ์' คนไทย รุนบุกเบิก เกือบ 30 ปี ในอาชีพตำรวจสหรัฐฯ และเจ้าหน้าที่หน่วย K9 ณรงค์กร มโนจันทร์เพ็ญ | 2. เงินเดือนเท่าไร ถึงจะพอใช้ในเมืองกรุง? หนทางเอาตัวรอดที่มนุษย์เงินเดือนควรอ่าน เอกภา USS ลือ | 3. เปิดใจ 'จิตอาสา' พิธัควายพระเพลิง พระ-อุสมศพ หลังลงกะเย็นวันแรก คิว เต็มจนล้น พลวดี สงสกุล | 4. นักวิจัยไทยค้นพบเห็ดทรัฟเฟิล สายพันธุ์ใหม่ของโลก ที่จังหวัดเชียงใหม่ ณรงค์กร มโนจันทร์เพ็ญ |
|---|--|--|--|



ภาพ AFP

USA

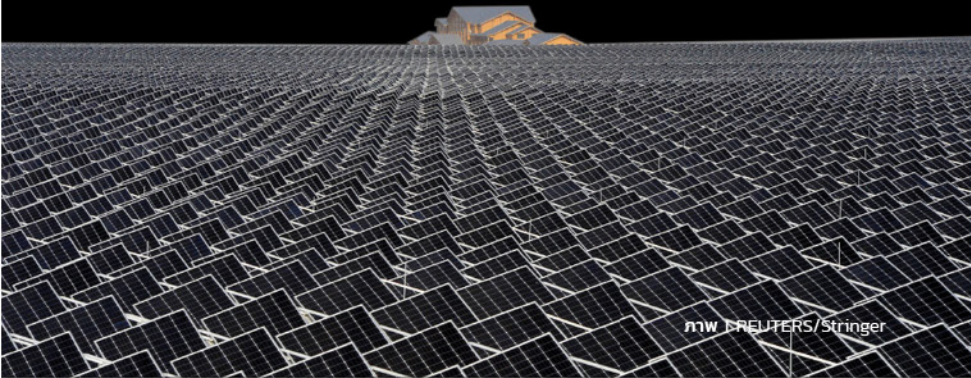
นักวิทยาศาสตร์ใช้ AI ช่วยเหลือเหยื่อค้ำกาม

มีรายงานจากมหาวิทยาลัยเบิร์กลีย์ แคลิฟอร์เนีย ว่าทีมนักวิทยาศาสตร์ใช้ปัญญาประดิษฐ์ หรือ AI ช่วยในการกำจัดปลอ่ยเหยื่อที่ถูกล่อลวงมาค้ำกาม โดยเอไอจะสอดส่องโฆษณาทางออนไลน์นับพันๆ ชิ้น และตรวจจับโพสต์ที่ต้อส่งสัยว่าลงโฆษณาโดยพวกค้ำกามที่ใช้สกุลเงินบิตคอยน์ เนื่องจากหลายเว็บไซต์ไม่อนุญาตให้อาชญากรกลุ่มนี้ใช้บัตรเครดิต เพราะธุรกรรมทุกอย่างบนบิตคอยน์จะมีข้อมูลบันทึกในระบบบล็อกเชนในไฟล์วอลเล็ตส์ เอไอจะวิเคราะห์ไฟล์เหล่านี้เพื่อตามหาผู้ต้อส่งสัยทันที จากนั้นก็เป็นหน้าที่ของตำรวจในการตามตัวพวกค้ำกามกลุ่มนี้ให้พบ ทีมนักวิจัยใช้เอไอตรวจสอบโฆษณาทางออนไลน์กว่า 10,000 ชิ้น และเอไอสามารถระบุผู้ลงโฆษณาที่เขียนข้อความแบบเดียวกันได้ถูกถึงร้อยละ 90 องค์การแรงงานระหว่างประเทศเผยว่า มีเหยื่อค้ำกามมนุษย์ที่ถูกตึงเข้าสู่ธุรกิจค้าประเวณีมากกว่า 4,500,000 คนทั่วโลก

AUSTRALIA

ออสเตรเลียสร้างโรงไฟฟ้าพลังความร้อนจากแสงอาทิตย์ขนาดใหญ่ที่สุดในโลก

รัฐออสเตรเลียได้ประกาศแผนการก่อสร้างโรงไฟฟ้าพลังความร้อนจากแสงอาทิตย์แบบหอคอยเดี่ยวขนาดใหญ่ที่สุดในโลก ในพอร์ท ออกัสตา กับโครงการ Aurora Solar Energy โดยโรงงานแห่งนี้จะใช้เทคโนโลยีของบริษัท โซลาร์เริร์ฟ (SolaReserve) ในแคลิฟอร์เนีย ซึ่งจะทำหน้าที่ทั้งสร้างและทำนุบำรุงโรงงานที่เก็บรักษาพลังงานในรูปแบบเกลือหลอมละลาย เมื่อโรงงานสร้างเสร็จ เตารังสีแสงอาทิตย์จะส่งพลังงานสุริยะไปยังหอคอยกลาง ซึ่งใช้เทคโนโลยีเกลือหลอมละลายในการเก็บพลังงานในรูปแบบของความร้อน เกลือเหล่านี้จะกักเก็บพลังงานไว้ได้ 1,100 เมกะวัตต์ หรือเท่ากับการเก็บพลังงานไว้เต็ม 8 ชั่วโมง ทำให้โรงงานมีกระแสไฟฟ้าตลอดทั้งคืน เนื่องจากทำงานตลอด 24 ชั่วโมง สถานีไฟฟ้าแห่งนี้จะสามารถป้อนกระแสไฟไปยังบ้านเรือน 90,000 หลังคาเรือน และสามารถผลิตพลังงานป้อนรัฐออสเตรเลียได้ร้อยละ 5 จากความต้องการทั้งหมด โดยการก่อสร้างจะเริ่มต้นในปีหน้า และโรงงานจะเปิดใช้งานในปี 2020



ภาพ REUTERS/Stringer

SWITZERLAND

ซูเปอร์มาร์เก็ตพร้อมเสิร์ฟเมนูแมลง



ภาพ alliance/dpa/KEYSTONE/W.Bieri

เครือซูเปอร์มาร์เก็ตคูป (Coop) สวิตเซอร์แลนด์ ประกาศนโยบายนำอาหารที่มีแมลงเป็นส่วนประกอบออกวางขาย หลังเพิ่งออกกฎหมายอนุญาตให้ขายอาหารลักษณะนี้ให้กับมนุษย์ได้เป็นชาติแรกในยุโรป เมื่อเดือนพฤษภาคมที่ผ่านมา โดยจำกัดแมลงที่เป็นอาหารไว้ 3 ชนิด คือ ตั๊กแตน จิ้งหรีด และหนอนนก เท่านั้น

แมลงถือเป็นแหล่งโปรตีนทางเลือกให้กับผู้คนในเอเชียมาช้านาน แต่ประเทศในยุโรปยังห้ามจำหน่าย ทั้งๆ ที่แมลงผลิตได้ง่าย และใช้พื้นที่ในการเลี้ยงดูน้อย อีกทั้งยังปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์น้อยกว่า นอกจากนี้แมลงยังกินเศษอาหาร ซึ่งเป็นการลดขยะได้มาก โดยรายการอาหารที่คูปนำออกขายตั้งแต่เดือนสิงหาคมที่ผ่านมา ได้แก่ เบอร์เกอร์และลูกชิ้นทำจากหนอนนก ผลิตโดยบริษัทชื่อ เอสเซ็นโต

5. “รอยยิ้มของเคอี่เหมือนแสงอาทิตย์ของเรา” เจ้าหญิงมาโกะประกาศพิธีหมั้นแล้ว เสกสมรสปลายปีหน้า - **ณรงค์กร มโนจันทร์เพ็ญ**

6. Huawei แซงหน้า Apple ครองบัลลังก์แบรนด์มือถืออันดับ 2 ของโลก สำเร็จได้อย่างไร? **ปณชัย อาร์เพิ่มพูน**

7. แบงก์ชาติเปิดตัว ‘QR Code มาตรฐาน’ จุดเปลี่ยนประเทศไทยสู่สังคมไร้เงินสด? **ปิยวงษ์ อรุณเกียรติวงษ์**

8. 5 กลยุทธ์ของ ‘เบ้ง ซู’ ผู้อยู่เบื้องหลังโฆษณาประกันที่ช่วยเขตมาตรฐานใหม่ให้วงการ **ณัฐนันท์ เฉลิมพนัส**

9. บัตรคนจนมาแล้ว! แจกเงินตัดบัตรชื่ออะไรก็ได้เดือนละ 200-300 บาท เริ่มใช้ 1 ต.ค. นี้ **พลวุฒิ สงสกุล**

10. โรฮันจาฉบับเสนา ‘หนัตยา’ แล้วไทยเกี่ยวอะไรด้วย? **เอกภา USS ลือ**



CANADA

แคนาดา เปิดโอกาส ให้ระบุเพศ X เป็นทางเลือกบน หนังสือเดินทาง

ไม่ใช่แค่ จัสติน ทรูโด จะเป็นผู้นำที่ร่วมเดินขบวนพาเหรดงานของคน LGBT เท่านั้น ล่าสุดประเทศแคนาดากำลังเปิดโอกาสให้ผู้ถือหนังสือเดินทางระบุเพศของตนด้วยตัวอักษร X เป็นเพศกลางแทนเพศชาย-หญิง ตั้งแต่วันที่ 31 สิงหาคมที่ผ่านมา แนวคิดดังกล่าวมาจากการที่นายกรัฐมนตรีคนปัจจุบันให้สัญญาว่าจะปรับปรุงสถานภาพของปัจเจกบุคคล เพื่อสะท้อนความหลากหลายทางเพศในแคนาดา ตัวอักษร X หมายถึง Unspecified คือไม่ระบุเพศ นอกจากนี้หนังสือเดินทาง แคนาดายังเปิดโอกาสให้ระบุเพศลักษณะเดียวกันในเอกสารราชการอื่นๆ ได้ด้วย อาทิ เม็ด สุธเซน รัฐมนตรีผู้ดูแลการตรวจคนเข้าเมืองระบุว่า การเพิ่มทางเลือกในการระบุเพศเช่นนี้ เป็นก้าวสำคัญในการพัฒนาให้เกิดความเท่าเทียมกันในหมู่ประชาชนชาวแคนาดาทุกคน



ภาพ TWITTER / PASSPORT CANADA



ภาพ inhabitat.com

BIG CHANGE

ภาพ AFP



GLOBAL NUMBERS

4

จำนวนจังหวัดในไทยที่ไม่มีป่าไม้เหลืออยู่เลย ได้แก่ นนทบุรี ปทุมธานี ออยุธยา อ่างทอง ขณะที่กรุงเทพฯ ซึ่งเคยถูกระบุว่าไม่มีพื้นที่ป่าเหลือ

กลับยังมีอยู่ร้อยละ 0.03 หรือประมาณ 3,253 ไร่ บริเวณเขตบางขุนเทียน ตัวเลขจากผลสำรวจพื้นที่ป่าวิธีใหม่ โดยแปลผลจากภาพถ่ายดาวเทียม ภาพ AFP

2,500

คืออัตราเงินเดือนครูวิชาภาษาไทย (ลูกจ้างชั่วคราว) วุฒิปริญญาตรี ของโรงเรียนบ้านโคกสะอาด (ประชาราษฎร์รังสรรค์) จ.นครราชสีมา ผู้อำนวยการโรงเรียนเผยว่าเงินจ้างนี้ไม่ใช่งบจากกระทรวงศึกษาฯ แต่เป็นเงินบริจาคจากผู้ปกครอง โรงเรียนต้องการครู แต่งบประมาณมีเท่านี้ ซึ่งโรงเรียนยกเลิกประกาศรับสมัครแล้ว เนื่องจากเกิดกระแสข่าวในทางลบ

สวัสดิการอาหารกลางวันฟรี สำหรับเด็กโรงเรียนรัฐฯ กัวนิวยอร์ก

หมดเวลาต้องทนหิว เพราะไม่มีเงินซื้ออาหารกลางวันอีกต่อไป นับจากนี้เด็กๆ จำนวน 1.1 ล้านคน ของโรงเรียนรัฐบาลในมหานครนิวยอร์ก จะได้รับประทานอาหารฟรี นักเรียนโรงเรียนรัฐบาลในนิวยอร์กส่วนใหญ่ยากจน ร้อยละ 75 ของเด็ก อยู่ในเกณฑ์ที่ได้รับอาหารฟรี หรือจ่ายในราคาถูกอยู่แล้ว อย่างไรก็ตามนโยบายใหม่นี้จะเข้าถึงเด็กเพิ่มขึ้นอีก 200,000 คน และช่วยให้ครอบครัวเด็กๆ ประหยัดค่าใช้จ่ายได้มากถึง 300 เหรียญสหรัฐต่อปี ที่สำคัญจะช่วยให้เด็กๆ ไม่ต้องเผชิญภาวะลำบากใจ หรือรู้สึกอับอายเพื่อนฝูง เพราะไม่มีเงินพอซื้ออาหารกลางวัน ที่ผ่านมามีเด็กหลายคนในช่วงเวลาอดีตดังกล่าว ด้วยการยอมอดอาหารไปเลยทั้งมือ ซึ่งส่งผลเสียทั้งต่อร่างกายและจิตใจเป็นอย่างมาก



เดนมาร์กขายบริษัทน้ำมัน บริษัทสุดท้าย เพื่อพัฒนาพลังงานทางเลือก

ทั่วโลกกำลังเร่งการพัฒนาสู่พลังงานทางเลือก และไบโอมือลาน้ำมันเชื้อเพลิง ดินแดนตอนเหนือของยุโรปอย่างเดนมาร์กขายบริษัทน้ำมันบริษัทสุดท้ายในราคา 7.45 พันล้านเหรียญสหรัฐ เพื่อเข้าสู่ยุคเปลี่ยนถ่ายไปใช้พลังงานที่ปลดปล่อยคาร์บอนในระดับต่ำแห่งอนาคต ปัญหาสำคัญคือ เดนมาร์กต้องหาเงินจากทรัพยากรในทะเลเหนือ เพื่อนำมาใช้ในการผลิตพลังงานสีเขียว ปัจจุบันเดนมาร์กใช้ประโยชน์จากกระแสลมสร้างพลังงานได้ถึงร้อยละ 40 จากปริมาณที่ต้องการ และตั้งเป้าเพิ่มกำลังการผลิตเป็นร้อยละ 50 ในปี 2020 ดินแดนโคนมต้องการงบประมาณ 1.3 พันล้านเหรียญสหรัฐ จากทรัพยากรน้ำมันในทะเลเหนือ ซึ่งจะเป็นค่าใช้จ่ายในการสร้างกำลังไฟฟ้าจากกระแสลมได้ถึง 1 กิกะวัตต์ สำหรับบ้านเรือน 170,000 หลัง หรือ 2 เท่าของกำลังการผลิตจากอุตสาหกรรมน้ำมันในทะเลเหนือ ปัจจุบันอุตสาหกรรมพลังงานจากลมในเดนมาร์กมีอัตราจ้างงาน 67,000 ตำแหน่ง

WORLDWIDE

วิตามินดีสำคัญกว่าที่คิด ขณะที่คนทั่วโลกขาดวิตามินดีเพิ่มขึ้น



เราได้รับการย้ำเตือนเสมอว่า รังสีจากแสงอาทิตย์ทำให้เป็นมะเร็งผิวหนัง หลายคนจึงไม่ยอมอยู่กลางแจ้งในช่วงกลางวัน แต่รู้หรือไม่ว่าวิตามินดีสำคัญต่อสุขภาพของเราว่าที่คิด เพราะช่วยควบคุมระดับแคลเซียมและฟอสเฟต ซึ่งเป็นสารอาหารที่ทำให้กระดูก ฟัน และกล้ามเนื้อแข็งแรง แถมยังมีส่วนในการต้านโรคมะเร็งอื่นๆ เมื่อเร็วๆ นี้ยังมีการค้นพบว่า โรคขาดวิตามินดีกำลังแพร่หลายในหมู่คนทั่วโลกมากถึง 1,000 ล้านคน แม้แต่ในประเทศที่มีแสงอาทิตย์ตลอดทั้งปี หรือประเทศอุตสาหกรรม แพทย์ยังพบว่าโรคกระดูกอ่อนกลับมาแพร่หลายใหม่ หลังจากแทบจะถูกกำจัดจนหายไปจากโลก เพราะมีการบริโภคนมและผลิตภัณฑ์อื่นๆ ที่อุดมไปด้วยวิตามิน คนที่ขาดวิตามินดีมีโอกาสเป็นโรคหัวใจวายมากกว่าคนที่ม่ระดับวิตามินดีปกติถึง 2 เท่า แถมยังมีโอกาสเสี่ยงเป็นโรคหลอดเลือดในสมองแตก หัวใจล้มเหลว และมะเร็ง ร้อยอย่างนี้แล้ว ควรปล่อยให้ร่างกายโดนแดดบ้างเพื่อกระตุ้นให้ร่างกายสร้างวิตามินดีเท่าที่ต้องการ แต่ถ้าไม่มีโอกาสได้สัมผัสแสงแดด การกินอาหารอย่างเดียวอาจไม่พอ ต้องบริโภคอาหารเสริมเพิ่มด้วย

1 ความสูงของรั้วป้องกันภัยจากรถยนต์พุ่งชนซึ่งสามารถต้านแรงกระแทกจากรถบรรทุกน้ำหนัก 7,500 กก. ที่วิ่งด้วยความเร็ว 48 กม.ต่อชั่วโมง และสามารถช่วยหยุดรถได้ก่อนพุ่งถึงคน ผลิตโดยบริษัท Pitagone เพื่อเตรียมพร้อมสำหรับเหตุการณ์ร้ายที่ปัจจุบันนิยมขับรถพุ่งชนคนเดินถนนในแหล่งท่องเที่ยวใหญ่ๆ ทั่วโลก

\$752 Million

รายได้การส่งออกผลิตภัณฑ์สิ่งทอของเกาหลีเหนือต่อปีโดยประมาณ ซึ่งกำลังจะหายไป เนื่องจากคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติลงมติคว่ำบาตรเกาหลีเหนือรอบใหม่ โดยห้ามส่งออกสิ่งทอเพื่อตอบโต้ที่เกาหลีเหนือทดสอบอาวุธนิวเคลียร์เป็นครั้งที่ 6



ภาพ AFP



**NEW ZEALAND
BECOMES THE
FIRST COUNTRY
TO GRANT ALL
WOMEN THE
RIGHT TO VOTE**

19 กันยายน 1893 นิวซีแลนด์เป็นประเทศแรกในโลกที่ให้สิทธิพลเมืองสุภาพสตรีลงคะแนนเสียงเลือกผู้แทนได้ อย่างไรก็ตาม ผู้หญิงยังไม่ได้รับสิทธิให้ลงสมัครเป็นผู้แทนในสภา จนกระทั่งปี ค.ศ. 1919 ในภาพ เอลิซาเบท ริด แม็กคอมบส์ (ค.ศ. 1873-1935) เป็นนักการเมืองหญิงคนแรกที่ได้รับเลือกให้เป็น ส.ส. ในปี ค.ศ. 1933 หลังจากลงเลือกตั้งมา 2 ครั้ง ก่อนหน้าในปี ค.ศ. 1928 และ 1931



THE STANDARD

STAND UP FOR THE PEOPLE



Search bar

HOME NEWS CULTURE LIFESTYLE OPINION VIDEO PODCAST MAGAZINE PHOTOGRAPH CONTACT

NEWS
CULTURE
LIFESTYLE
OPINION
VIDEO
PODCAST
MAGAZINE



THAILAND
'ราชรถ ราชยาน' เครื่องประกอบพระบรมราชอิสริยยศ น้อมส่งเสด็จสู่แดนสรวง

LATEST



ดันตักหมลงานหนักสิ้นของ Raju Dain Yoon ชาวเกาหลีใต้ดูดีอย่างไร



ประทศกิตติภูมิมาไกล-ทำในนี้มาสองปี 555! สมคิดร่วมผจญเพลิงปลอกทุบปู้ในเรือน 600 ไร่



ยวนไม่ถั่งเส้นบ้านสี่ตอของ Raju Juli Baker and Summer



อาธิภา ยานอน ว่าที่ประธานาธิบดีหญิงคนแรกของสิงคโปร์



เปิดศึกกติกาสหกรณ์กับเฟสบุ๊ก-ยูทูป-เน็ตเวิร์กพีซีดีเอชอีที-เอชดีเอชที?



'บุตรภรรยา' บารอเกาหลีเหนือ-ครึ่งยูเครนครึ่งจีน



ลีบิ! สฤทธ ใต้ประเทศหรือหลังพาสองวันก็ท้อแล้ว



'ทริสแทน' กลับถึงไทย ประกาศเตรียมแต่งงานกับแฟนสาวที่คน 15 0



มัดนิทรมังคกรของงูอี



สภกรรณพรี TUJ ดันมือ ธารว่อง เบต 2 หลักจุดนิทรรศน์ไทยกรรณเอเชีย



'ราชรถ ราชยาน' เครื่องประกอบพระบรมราชอิสริยยศ น้อมส่งเสด็จสู่แดนสรวง



WORLD
อาธิภา ยานอน ว่าที่ประธานาธิบดีหญิงคนแรกของสิงคโปร์



WORLD
'บุตรภรรยา' บารอเกาหลีเหนือ-ครึ่งยูเครนครึ่งจีน



BUSINESS
ทำในนี้มาสองปี 555! สมคิดร่วมผจญเพลิงปลอกทุบปู้ในเรือน 600 ไร่ (Advertorial)



EAT & DRINK
ฆะโรตัง 'โชนันเจอี' ที่ยะวะไรกับร่างกายโชนัน



THAILAND
ลีบิ! สฤทธ ใต้ประเทศหรือหลังพาสองวันก็ท้อแล้ว



SPORT
'ทริสแทน' กลับถึงไทย ประกาศเตรียมแต่งงานกับแฟนสาวที่คน 15 0

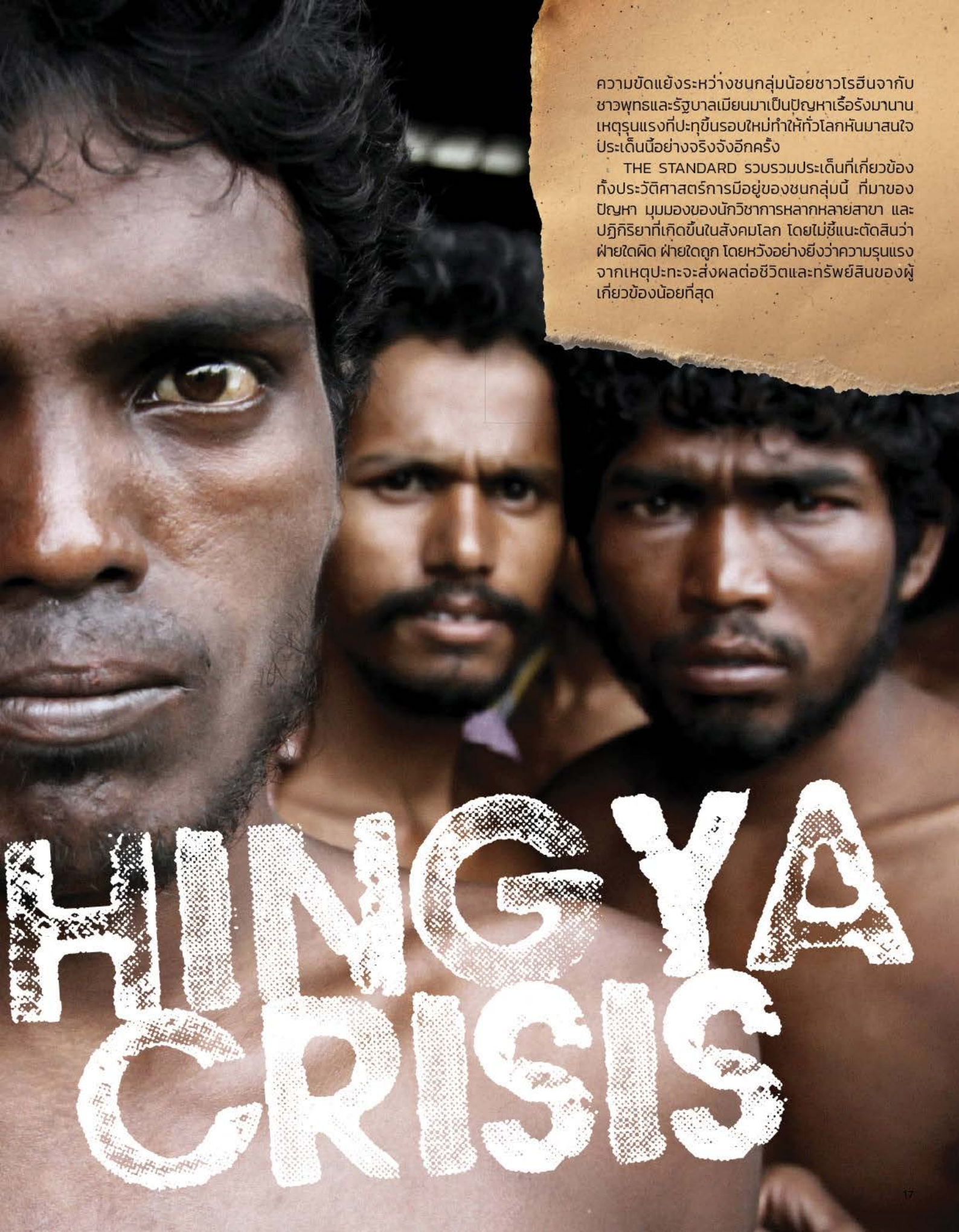
THE STANDARD .CO



COVER STORY

תורת AP

THE HERO



ความขัดแย้งระหว่างชนกลุ่มน้อยชาวโรฮีนจากับชาวพุทธและรัฐบาลเมียนมาเป็นปัญหาเรื้อรังมานาน เหตุรุนแรงที่ปะทุขึ้นรอบใหม่ทำให้ทั่วโลกหันมาสนใจประเด็นนี้อย่างจริงจังอีกครั้ง

THE STANDARD รวบรวมประเด็นที่เกี่ยวข้องถึงประวัติศาสตร์การเมืองของชนกลุ่มนี้ ที่มาของปัญหา มุมมองของนักวิชาการหลากหลายสาขา และปฏิกิริยาที่เกิดขึ้นในสังคมโลก โดยไม่ชี้นำและตัดสินว่าฝ่ายใดผิด ฝ่ายใดถูก โดยหวังอย่างยิ่งว่าความรุนแรงจากเหตุปะทะจะส่งผลต่อชีวิตและทรัพย์สินของผู้เกี่ยวข้องน้อยที่สุด

HINGGYA CRISIS



PART
OF
THE CURVES
OF VARIATION.



2525

ชาวโรฮิงจาในประเทศไทย
เมียนมาถูกเพิกถอน
สัญชาติ เนื่องจากรัฐบาล
เมียนมาออกกฎหมายตรวจ
คนเข้าเมืองใหม่ โดยนิยาม
คนที่อพยพเข้ามาในช่วง
อังกฤษปกครองว่าเป็นพวก
ลักลอบเข้าเมืองอย่างผิด
กฎหมาย



2535-2540

ชาวโรฮิงจาจำนวนประมาณ
230,000 คน กลับคืนสู่รัฐ
ยะไข่ ตามข้อตกลงฉบับใหม่
ในการส่งผู้อพยพกลับถิ่นเดิม

2555

พฤษภาคม

- เกิดความตึงเครียดในรัฐยะไข่ เมื่อหญิงชาวพุทธถูกฆ่าข่มขืน ขณะเดียวกันเหตุฆาตกรรมชาวมุสลิม 10 คน ทำให้เกิดการปะทะระหว่างกลุ่มคนต่างศาสนา
- การปะทะอย่างรุนแรงระหว่างชาวโรฮิงจาและชาวพุทธในรัฐยะไข่ ทำให้มีผู้เสียชีวิตมากกว่า 100 คน มีผู้อพยพหนีตายไปยังบังกลาเทศนับหมื่น ขณะที่ยังมี 150,000 คน ต้องไปพักพิงในค่ายผู้อพยพในรัฐยะไข่

มิถุนายน

รัฐบาลเมียนมาประกาศภาวะฉุกเฉิน

ROHINGYA CRISIS

2549

- ข่าวลือเรื่องหญิงชาวพุทธถูกข่มขืนนำไปสู่การจลาจลในรัฐยะไข่
- รัฐยะไข่ออกประกาศว่าชาวโรฮิงจาเป็นผู้อพยพชาวบังกลาเทศ

2534

- ชาวโรฮิงจามากกว่า 250,000 ราย หลบหนีจากการกวาดล้างของกองทัพเมียนมาไปยังบังกลาเทศ ขณะที่กองทัพเมียนมาเผยว่าต้องการรักษาความสงบในพื้นที่รัฐยะไข่
- นางออง ซาน ซูจี ได้รับรางวัลโนเบล สาขาสันติภาพ

2557

มีรายงานว่าชาวโรฮิงจา
มากกว่า 53,000 คน ละทิ้ง
ถิ่นฐาน ลงเรือฝ่าคลื่นลม
เข้าสู่ภาคใต้ของประเทศไทย
อีกส่วนหนึ่งมุ่งหน้าไปยัง
มาเลเซีย อินโดนีเซีย หรือไกล
กว่านั้น





2560

มกราคม
คณะกรรมการการของ
เมียนมาที่ตรวจสอบความ
รุนแรงในรัฐยะไข่เปิดเผย
ว่าไม่มีหลักฐานการฆ่าล้าง
เผ่าพันธุ์ หรือการประหัต-
ประหารชาวมุสลิมโรฮิงจา
แบบที่เป็นข่าว

เมษายน
นางออง ซาน ซูจี ได้ให้
สัมภาษณ์พิเศษแก่สำนัก
ข่าวบีบีซี ยืนยันว่ารัฐบาล
เมียนมาไม่มียุทธศาสตร์
เผ่าพันธุ์ชาวโรฮิงจาในรัฐ
ยะไข่อย่างที่หลายฝ่ายโจมตี

19 กรกฎาคม
ศาลอาญาพิพากษาคดีค้า
มนุษย์โรฮิงจาจำคุกนาย
ทหารระดับสูงของไทยและผู้
เกี่ยวข้อง ศาลมีคำพิพากษา
ลงโทษจำเลย 62 คน โดยได้
รับโทษจำคุกตั้งแต่ 4-94 ปี

2558

มกราคม-มีนาคม
ชาวโรฮิงจาหนีภัยล้นหลาม
จากเมียนมาและบังกลาเทศ
ไปทางเรือ

พฤษภาคม
มีการค้นพบค่ายกักกันชาว
โรฮิงจาในหลายพื้นที่ทาง
ภาคใต้ของไทย

ธันวาคม
พรรคสันนิบาตแห่งชาติเพื่อ
ประชาธิปไตย (NLD) ชนะการ
เลือกตั้งครั้งประวัติศาสตร์
และได้จัดตั้งรัฐบาล



2559

ตุลาคม
• อาราคาห์ อัล-ยาควีน
กลุ่มติดอาวุธชาวโรฮิงจา
โจมตีป้อมชายแดนทำให้
ทหารเสียชีวิต 9 นาย
กองทัพตอบโต้ด้วยการ
กวาดล้างอย่างหนักจน
พลักดันให้ชาวโรฮิงจา
อพยพจากรัฐยะไข่ไปยัง
ประเทศบังกลาเทศมากกว่า
25,000 คน

• รัฐบาลเมียนมาและ
นางออง ซาน ซูจี ปฏิเสธ
ว่าปฏิบัติการควบคุมพื้นที่
ที่มีการกระทำใดๆ ที่เป็นการ
ทารุณกรรม



25 สิงหาคม

• กลุ่มติดอาวุธโรฮิงจาบุก
โจมตีสถานีตำรวจหลายแห่ง
ในรัฐยะไข่ ทำให้ตำรวจ 9 นาย
เสียชีวิต
• กองทัพเมียนมาเข้า
ปราบปรามกวาดล้างจน
กลายเป็นการสู้รบต่อเนื่อง
ทำให้ชาวมุสลิมโรฮิงจาเกือบ
300,000 คน ต้องอพยพ
หนีไปยังบังกลาเทศ

11 กันยายน

ทะเลาะเบาะแว้งที่ 14 ออ๊กมา
เรียกเครื่องให้ นางออง ซาน
ซูจี หากทางแก้ปัญหโดยสันติ



THE HISTORY OF VIOLENCE

ตลอดหลายสัปดาห์ที่ผ่านมา ทั่วโลกได้รับรู้ถึงเหตุการณ์ความรุนแรงระหว่างมนุษย์ต่อมนุษย์ที่เกิดขึ้นในรัฐเยไมล์ ทางตะวันตกเฉียงเหนือของเมียนมา เมื่อทางการเมียนมาใช้กำลังทหารปราบปรามเหล่าชนกลุ่มน้อยมุสลิมชาวโรฮิงจา โดยบอกว่า เป็นปฏิบัติการต่อต้านการก่อการร้ายของกลุ่มติดอาวุธ และได้ปฏิเสธว่าไม่ใช่การกวาดล้างหรือตั้งใจจะฆ่าล้างเผ่าพันธุ์แต่อย่างใด

อย่างไรก็ตาม ผลจากเหตุการณ์นี้ก็นำไปสู่การนองเลือดครั้งใหญ่อีกครั้งในเมียนมา ชาวโรฮิงจาเรือนแสนทะลักเข้าสู่บังกลาเทศที่มีพรมแดนติดกัน

ภาพใบหน้าเล็กๆ ของเด็กน้อยผู้อพยพที่มีน้ำตาโปรยเป็นทางยาว ภาพของบ้านเรือนที่ถูกเผาจนแทบไม่เหลือซาก และเรื่องเล่าจากปากคำผู้รอดชีวิต สะท้อนใจชาวโลกโดยทั่วหน้า ขณะเดียวกันก็สะกิดความสงสัยใคร่รู้ว่าโรฮิงจาเป็นใคร และเหตุใดจึงถูกเดียดฉันท์ได้ถึงเพียงนั้น

โรฮิงจาในเงาที่ปราศเลือน

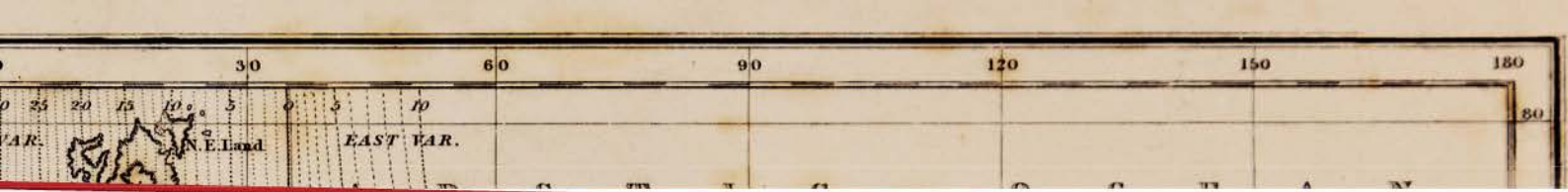
ความคลุมเครือเกี่ยวกับ 'โรฮิงจา' มีมาตั้งแต่อดีตกาล เมื่อข้อเท็จจริงผูกติดกับจุดยืนทางการเมือง เรื่องเล่าจากแต่ละฝ่ายจึงไม่มีอะไรเหมือนกัน

ศิววงศ์ สุขทวี ผู้ประสานงานเครือข่ายสิทธิผู้ลี้ภัยและคนไร้รัฐ เป็นผู้ศึกษาเกี่ยวกับโรฮิงจา และถ่ายทอดออกมาเป็นวิทยานิพนธ์เรื่อง *โรฮิงญา: คนไร้รัฐในรัฐต่างแดน* รวมถึงเขียนบทความตีพิมพ์ในวารสารทางวิชาการ เช่น เรื่อง *โรฮิงญา ชีวิตภายใต้อำนาจ* จากชายแดนด้านตะวันตกของพม่าถึงไทย เปิดเผยไว้ในบทความของตนว่าที่มาของชาวโรฮิงจายังคงเป็นประเด็นถกเถียงกันมาโดยตลอด

สำหรับชาวโรฮิงจาเอง พวกเขาคือคนพื้นเมืองบนดินแดนอาระกัน สืบเชื้อสายมาจากนักเดินเรือชาวอาหรับ ซึ่งเป็นผู้ก่อตั้งอาณาจักรโบราณนามว่า มาร์คู (Maruk U) ในดินแดนอาระกัน ศาสนาที่กลุ่มชาติพันธุ์นี้มีนับถือคืออิสลาม ในขณะที่เมียนมาแย้งว่า โรฮิงจาไม่ใช่ชนพื้นเมืองอาระกัน หากแต่เป็นผู้อพยพมาจากบังกลาเทศอย่างผิดกฎหมาย ในช่วงเวลาที่เมียนมาอยู่ภายใต้อาณานิคมอังกฤษต่างหาก

ในระหว่างการถกเถียงถึงรากเหง้าที่มา หลักฐานมากมายค่อยๆ ได้รับการเปิดเผยและหยิบยกมาอ้างถึงบทความของ คุณวุฒิ บุญฤกษ์ เรื่อง *ผู้พลัดถิ่นชาวโรฮิงญา: ภาพที่ "ชุกช่อน"* ในชุมชนมุสลิมชายแดนไทย-พม่า เป็นส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโทตีพิมพ์ใน *วารสารธรรมศาสตร์* ปีที่ 34 ฉบับที่ 3 (ก.ย.-ธ.ค. 58) กล่าวถึงหลักฐานเก่าแก่ชิ้นสำคัญที่บ่งชี้ถึง





การมีอยู่ของโรฮิงจาในอาระกันมาเนิ่นนาน นั่นคือบทความ *A Comparative Vocabulary of Some of the Languages Spoken in the Burma Empire* เขียนขึ้นปลายคริสต์ศตวรรษที่ 18 โดย ฟรานซิส บูแคนัน (Francis Buchanan) นักฟิสิกส์ชาวสกอตแลนด์ ระบุถึงภาษาหนึ่งที่ใช้พูดกันในหมู่ชาวโมฮัมเมดาน (Mohammedan) ซึ่งเป็นกลุ่มชนที่นับถือพระมุฮัมหมัด ตั้งถิ่นฐานอยู่ในอาระกันมาอย่างยาวนาน ชนพื้นเมืองนั้นเรียกตัวเองว่า 'รูอิงจา' (Rooinja)

นอกจากนั้น นักประวัติศาสตร์อาระกันฌาค ไลเดอร์ (Jacques Leider) ยังอ้างอิงข้อมูลทางภาษาศาสตร์จากผู้เชี่ยวชาญภาษาเบงกาลีที่บอกว่า 'Rohingya' อาจเพี้ยนมาจากคำว่า 'Rakhanga' ที่เป็นชื่อเก่าแก่ของรัฐอาระกัน หรือคำว่า 'Roshanga' ชื่อของรัฐอาระกันในภาษาเบงกาลี ก็เป็นไปได้อีก

ความนิยมที่สะท้อนอยู่ในข้อสันนิษฐานเหล่านี้ก็คือชาวโรฮิงจาเป็นชนพื้นเมืองดั้งเดิม ตั้งถิ่นฐานอยู่ในพื้นที่แถบนี้มาก่อนที่เมียนมาจะรวมชาติตั้งเช่นปัจจุบันเสียด้วยซ้ำ

อย่างไรก็ตาม ชั่วตรงข้ามของข้อสันนิษฐานที่กล่าวไปข้างต้น และเป็นด้านที่สร้างความชอบธรรมในการขับไล่ชาวโรฮิงจาออกจากเมียนมาคือ โรฮิงจาเป็นกลุ่มชาติพันธุ์ที่อพยพเข้ามาจากทางบังกลาเทศอย่างผิด

กฎหมาย ในช่วงเวลาที่เมียนมาตกอยู่ในอาณานิคมของอังกฤษ

คุณวุฒิจ้างอิงไว้ในบทความของตนว่า เอ ซาน ซึ่งเป็นนักประวัติศาสตร์ชาวเมียนมา ระบุว่า คำว่า 'โรฮิงจา' เกิดขึ้นครั้งแรกในปี พ.ศ. 2494 โดยปัญญาชนมุสลิมชาวเบงกาลีในตะวันตกเฉียงเหนือของรัฐอาระกัน เป็นลูกหลานผู้อพยพจากเมืองจิตตะกอง (Chittagong) ของเบงกอลมาสู่รัฐอาระกัน หลังจากที่เมืองจิตตะกองถูกยึดครองโดยอังกฤษในปี พ.ศ. 2369

สิ่งที่บอกเป็นนัยของข้อสันนิษฐานนี้คือ ชาวโรฮิงจาไม่เคยปรากฏในประวัติศาสตร์ชาติเมียนมา หากเป็นกลุ่มที่อพยพมาจาก 'ที่อื่น' แบบครอง 'ความเป็นอื่น' ไว้อย่างเต็มที่ ไม่ว่าจะอยู่มานานเท่าใด หรือออกลูกออกหลานในดินแดนนี้ต่อเนื่องมาจนปัจจุบันก็ตาม

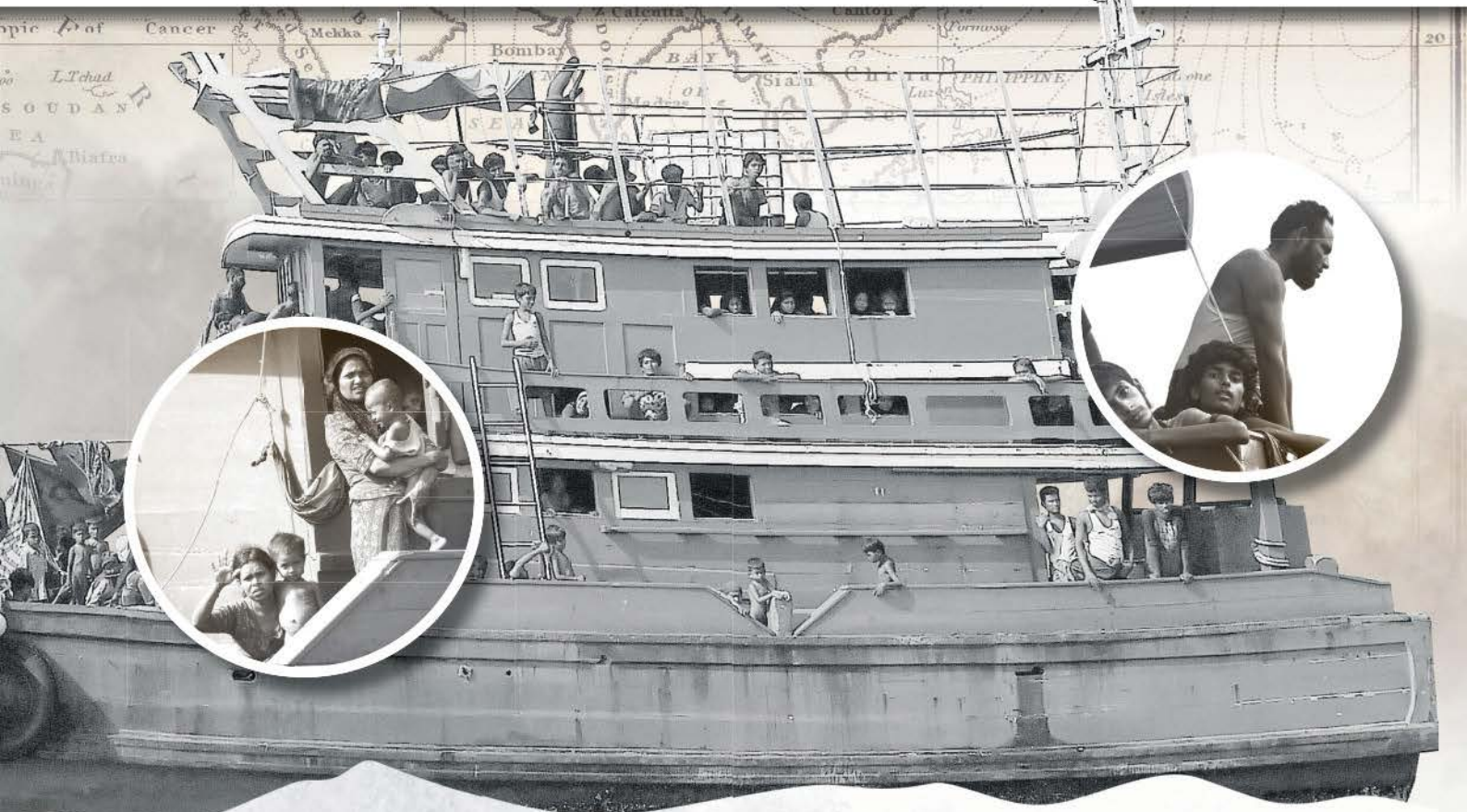
รัฐบาลเมียนมาไม่ยอมรับการมีอยู่ของชาวโรฮิงจา ไม่ยอมรับให้ร่วมเป็น 1 ใน 135 กลุ่มชาติพันธุ์ในเมียนมา ไม่ได้ได้รับการคุ้มครองจากทางรัฐ เป็นกลุ่มชนที่ไร้สิทธิเข้าถึงสวัสดิการพื้นฐาน ทั้งการรักษาพยาบาล และการศึกษา ฯลฯ

นอกจากนั้นทางการเมียนมายังยืนยันจะเรียกชาวโรฮิงจาว่า 'เบงกาลี' เพื่อตอกย้ำความเป็นผู้อพยพอย่างผิดกฎหมายจากเบงกอล ในขณะที่เดียวกันก็พยายามผลักดันให้นานาประเทศเล็กเรียกชนกลุ่มน้อยนี้ว่า

โรฮิงจา และให้เปลี่ยนมาเรียกว่า 'เบงกาลี' เสียที่ ทั้งที่ความจริงแล้วคำเรียกขานใดๆ ต่างสัมพันธ์กับอัตลักษณ์ของชนกลุ่มน้อยอย่างมีนัยสำคัญ ซึ่งเป็นกระบวนการที่เกี่ยวข้องกับการยอมรับตนเอง และได้รับการยอมรับจากสังคม ขณะเดียวกันก็สะท้อนถึงจุดยืนทางทัศนคติของผู้เรียกและผู้ถูกขอให้เรียกด้วย หากใช้เรื่องง่ายๆ เหมือนอยากเปลี่ยนชื่อเรียกตุ๊กตาสักตัวไม่

ดีวงศ์ให้ความเห็นกับสำนักข่าว THE STANDARD เกี่ยวกับความขัดแย้งเรื่องชาวโรฮิงจางว่า

"ไม่มีกลุ่มชาติพันธุ์ไหนในเมียนมาที่จะมีประเด็นให้ถกเถียงมากเท่าโรฮิงจาอีกแล้ว... หลายคนคิดว่านี่คือข้อถกเถียงเชิงวิชาการ แต่ผมคิดว่ามันแฝงไปด้วยจุดยืนทางการเมืองแทบทั้งสิ้น ไม่ว่าจะฝ่ายที่สนับสนุนโรฮิงจา ซึ่งเชื่อว่าเขาเป็นคนที่อยู่มาตั้งแต่ดั้งเดิม และจะถูกผลักออกไปเป็นชั่วตรงข้าม ส่วนคนที่เสนอว่าโรฮิงจาไม่เคยมีอยู่มาก่อนในอาระกัน ก็จะถูกดึงเข้ามาอยู่ในกลุ่มชาติพันธุ์ในเมียนมา กลายเป็นว่าความบริสุทธิ์ในทางวิชาการไม่มีพื้นที่เหลืออยู่แล้วในเวลานี้ มันถูกดึงเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของความขัดแย้งทางการเมืองไปด้วย ผมคิดว่านี่คือปัญหาหนึ่งของกรณีโรฮิงจา เราไม่มีความรู้ที่เป็นกลางมากพอ ที่จะแปลผลหลักในการทำความเข้าใจปัญหา" (อ้างอิงจากเว็บไซต์ thestandard.co วันที่ 6 กันยายน 2560)





จำนวนชาวโรฮิงจา ในรัฐยะไข่?

ก่อนเกิดวิกฤตความรุนแรงครั้งนี้ มีชาวโรฮิงจาอยู่ในรัฐยะไข่ราว 1.1 ล้านคน ปัจจุบันได้ลี้ภัยสู่บังกลาเทศแล้วอย่างน้อย 313,000 คน เป็นตัวเลขล่าสุดจาก UN Refugee Agency

ทำไมโรฮิงจาจึงได้ฉายาว่า Boat People?

รัฐบาลเมียนมาไม่ยอมรับชาวโรฮิงจาเป็นพลเมืองของประเทศ พวกเขากลายเป็นคนไร้รัฐ ไม่มีเอกสารยืนยันตัวตน ไม่อาจเดินทางไปที่ใด โดยถูกกฎหมายได้ จึงต้องล่องเรือจากรัฐยะไข่ ด้วยหวังว่าจะไปหางานทำยังประเทศที่สาม

ความคลุมเครือของประวัติศาสตร์ส่งผลยาวนานต่อวิถีชีวิตของชาวโรฮิงจาตราบจนปัจจุบัน

การไม่เป็นที่ยอมรับ และยังโดนตราหน้าถึงความ เป็นอื่น ผลักดันให้ชาวโรฮิงจาแตกกระสานซ่านเซ็น ไปทิศทางต่างๆ กลายเป็นคนไร้รัฐ ไม่มีแผ่นดินใดให้ เหยียบย่ำได้เต็มสองเท้ามาจนทุกวันนี้

เพราะแตกต่างจึงเป็นที่รังเกียจ?

ชาวเมียนมามีความเชื่ออย่างหนึ่งว่า ผู้ที่เป็นเมียนมา แท้ต้องนับถือพุทธ แต่โรฮิงจานอกจากไม่ได้นับถือ ศาสนาพุทธแล้ว ยังครองสถานะความเป็นคนผิด กฎหมายพ่วงเข้าไปด้วย หน้าหนักแห่งความไม่ชอบใจที่ ชาวโรฮิงจาได้รับจึงหนักหน่วงมากกว่าชนกลุ่มน้อย อื่นๆ ถึงแม้จะมีช่วงเวลาสั้นๆ ที่ชาวโรฮิงจาเคยได้รับการยอมรับจากทางการเมียนมาก็ตาม

เมียนมาได้รับเอกราชจากอังกฤษในปี พ.ศ. 2491 ภายใต้เงื่อนไข 'หลักการทางชาติพันธุ์' ตามข้อตกลง ปางหลวง ต่อมาในปี พ.ศ. 2497 รัฐบาลของนายพล อู นู แดงรับรองการมีอยู่ของชาวโรฮิงจา ให้สิทธิชนกลุ่มนี้ ในการเลือกตั้งทั่วไปในปี พ.ศ. 2503 แต่ความสงบก็มีได้ ไม่นาน เพราะเมื่อนายพล เน วิน ยึดอำนาจจากรัฐบาล นายพล อู นู ปี พ.ศ. 2505 ประกาศใช้รัฐธรรมนูญใหม่ เปลี่ยนชื่อรัฐอาระกัน (Arakan) เป็นรัฐยะไข่ (Rakhine) และเริ่มบ่มเพาะความรู้สึกชาตินิยมเมียนมา-พุทธ เชื่อกันว่าเป็นการรณรงค์ให้เมล็ดพันธุ์ความเกลียดชัง ในชาติพันธุ์ที่แตกต่างให้ค่อๆ เติบโตขึ้นเรื่อยๆ

แม้ตลอดช่วงเวลานับตั้งแต่อังกฤษคืนเอกราชให้ รัฐบาลเมียนมากับชนกลุ่มน้อยจะติดกันเรื่อยมา แต่พอ มาเป็นเรื่องชาวโรฮิงจา สถานการณ์กลับย่ำแย่กว่านั้น เพราะแม้แต่ชนกลุ่มน้อยด้วยกันก็เองยังรู้สึกเคียดชัง และบางครั้งยังให้ความร่วมมือกับกองทัพเมียนมาใน การไล่บี้อิวโรฮิงจาเสียด้วยซ้ำ

ปี พ.ศ. 2525 รัฐบาลเมียนมาประกาศใช้กฎหมาย ลัทธิชาติ ธิบรอง 135 กลุ่มชาติพันธุ์เป็นพลเมืองประเทศ

เว้นก็แต่โรฮิงจา คนกลุ่มนี้จึงกลายเป็นคนเถื่อนไร้ สัญชาติในสถานที่ที่เรียกว่าบ้านมาตั้งแต่เริ่มจำความ ได้ทันที ทางทหาร เมียนมามีจุดยืนขับไล่ชาวโรฮิงจา ทั้งทาง กฎหมายจนถึงการใช้ความรุนแรงในรูปแบบต่างๆ

อคติทั้งทางเชื้อชาติและศาสนากดดันคนโรฮิงจา จนแทบหายใจไม่ออก ชาวโรฮิงจาส่วนหนึ่งหนีไม่ไหว ก็ลุกขึ้นสู้กับรัฐบาลเมียนมา กลายเป็นกลุ่มติดอาวุธใน รัฐยะไข่ที่เรียกตัวเองว่า 'มุจาฮิดีน' และต่อสู้กับทางการ เรื่อยมา แต่ชาวโรฮิงจาบางส่วนก็เลือกหนีตายออกนอก เมียนมาเข้าสู่ประเทศเพื่อนบ้านอย่างบังกลาเทศ ใช้ชีวิต ในค่ายผู้ลี้ภัยตามชายแดนต่อลมหายใจไปวันต่อวัน

บ้างก็กลายเป็น 'Boat People' ล่องเรือรอนแรม อย่างน่าเวทนาด้วยความหวังจะไปหางานทำในประเทศ ที่สาม เช่น มาเลเซีย หรืออินโดนีเซีย ซึ่งเป็นประเทศ มุสลิม หากทางการประเทศใดพบเรือชาวโรฮิงจาก็จะ ผลักดันออกนอกน่านน้ำของตน ผลักกันไม่มาอยู่อย่าง นั้น หรือไม่บางส่วนก็ลักลอบขึ้นฝั่งไทยผ่านระนองหรือ พังงา และหากทางต่อไปยังมาเลเซียเอาเอง ตามแต่ชะตา กรรมจะนำพาให้ไปได้ไกลแค่ไหน

บางส่วนตกเป็นเหยื่อขบวนการ 'ค้ำมนุษย์' ดังกรณี เมื่อ 2 ปีก่อน ที่ทางการไทยพบแคมป์ในป่า และพบศพ ชาวโรฮิงจาบนเรือที่เขาแก้ว ตำบลปาดังเบซาร์อำเภอ สะเดา จังหวัดสงขลา หลังจากการสอบสวนพบว่ามี ชาวราชการไทยระดับสูงเกี่ยวพันกับความเลวร้ายในครั้ง นี้ และเพิ่งถูกพิพากษาโทษไปเมื่อไม่นานมานี้เอง

คงไม่ผิดหากจะบอกว่า ชาวโรฮิงจาเป็นหนึ่งใน ชาติพันธุ์ที่มีชะตากรรมน่าเศร้าที่สุดกลุ่มหนึ่งของโลก ความไม่ชัดเจนในรากเหง้าที่มา ส่งผลให้คนกลุ่มนี้ไม่มี แผ่นดินใดเลยที่จะเรียกว่า 'บ้าน' ได้อย่างอบอุ่นหัวใจ ยิ่งไปกว่านั้นเมื่อการดำรงอยู่ของชาติพันธุ์นี้ซ้อนทับอยู่ กับมิติทางการเมือง เส้นทางของชาวโรฮิงจายิ่งดูเหมือน ทอดยาวออกไปในความมืด และไม่ใช่ว่าเพียงแค่ผู้พลัดถิ่น เหล่านี้เท่านั้นที่รอคอยแสงสว่างสุดปลายทาง ทั่วโลก ก็ปรารถนาจะเห็นความหวังเปล่งประกายเช่นเดียวกัน



ชาวโรฮีนจาเป็นใคร?

ยังคงเป็นประเด็นถกเถียงใน 2 ข้อสันนิษฐาน

ชาวโรฮีนจาเชื่อว่า ตนเองสืบเชื้อสายมาจากนักเดินเรือชาวอาหรับ ผู้ก่อตั้งอาณาจักรมรคู้ ตั้งถิ่นฐานกลายเป็นชนพื้นเมืองของรัฐอาระกัน (ชื่อเดิมของรัฐยะไข่ในปัจจุบัน) ก่อนจะเกิดการรวมประเทศจนกลายเป็นเมียนมาอย่างทุกวันนี้

กลุ่มมุสลิมผู้อพยพจากบังกลาเทศหรือประเทศบังกลาเทศอย่างผิดกฎหมาย ในช่วงเวลาที่ดินแดนแถบนี้ตกอยู่ในอาณานิคมอังกฤษ

เหตุใดจึงมีเรือของผู้อพยพชาวโรฮีนจาอยู่ในน่านน้ำไทย?

โดยส่วนใหญ่แล้ว โรฮีนจาที่ออกทะเลหวังจะไปยังประเทศมุสลิม เช่น มาเลเซีย อินโดนีเซีย หรืออาจไกลถึงออสเตรเลีย แต่หากเกิดปัญหาระหว่างการเดินทาง ก็แอบขึ้นฝั่งที่ไทยก่อน แล้วจึงลักลอบเข้ามาเลเซียทางบกแทน

ตกเป็นเหยื่อขบวนการค้ามนุษย์ ซึ่งมีเจ้าหน้าที่ระดับสูงของไทยเกี่ยวข้อง และศาลแพ่งพิพากษาโทษไปเมื่อไม่นานมานี้

ขบวนเหตุความรุนแรงครั้งล่าสุด?

รัฐบาลเมียนมาแถลงว่า ราวตีหนึ่ง วันที่ 25 สิงหาคม กลุ่มติดอาวุธชาวโรฮีนจาบุกโจมตีสถานีตำรวจเมืองมองคอร์ดและด่านตำรวจอีกหลายแห่งในรัฐยะไข่ ด้วยระเบิดที่ประกอบขึ้นเอง โดยมียอดผู้เสียชีวิตช่วงแรกอยู่ที่ 71 ราย เป็นเจ้าหน้าที่ตำรวจและทหาร 12 ราย และกลุ่มติดอาวุธ 59 ราย

ความขัดแย้งในรัฐยะไข่เกิดจากอะไร?

เกิดจากอคติด้านเชื้อชาติและศาสนาที่แตกต่าง ชาวเมียนมานับถือพุทธศาสนา แต่ชาวโรฮีนจานับถือศาสนาอิสลาม เมื่อบวกกับสถานะการเป็น 'คนเถื่อน' ของชาวโรฮีนจาด้วยแล้ว ความเกลียดชังจึงมากกว่าปกติ

วิกฤตชาวโรฮีนจาครั้งนี้จะส่งผลกระทบต่อไทยอย่างไร?

พุทธณี กางกัน ผู้เชี่ยวชาญด้านสิทธิมนุษยชน องค์การฟอร์ติฟายไรท์ ให้ความเห็นว่า ที่ผู้อพยพชาวโรฮีนจายังมาไม่ถึงประเทศไทย เพราะสาเหตุการณ์ความรุนแรงในครั้งนี้น่าเกิดขึ้นทางตอนเหนือของรัฐยะไข่ ผู้อพยพที่อยู่ในสภาพ 'หนีตาย' จึงต้องไปยังประเทศปลอดภัยที่ใกล้ที่สุดก่อน นั่นคือบังกลาเทศ อย่างไรก็ตาม ผลกระทบที่จะเกิดกับไทยคงตามมาไม่ช้าแน่นอน

โรฮีนจาหรือเบงกาลี?

เบงกาลี คือภาษาในตระกูลอินโดยูโรเปียน ใช้กันทั่วไปในแคว้นเบงกอล แม้ชาวโรฮีนจาจะมีภาษาพูดเป็นของตัวเอง หากแต่สืบรากมาจากภาษาเบงกาลีนั่นเอง รัฐบาลเมียนมาผลักดันให้นานาประเทศเปลี่ยนคำเรียกจาก 'โรฮีนจา' เป็น 'เบงกาลี' ย้ำความนัยว่าชนกลุ่มนี้เป็นผู้อพยพมาจากเบงกอล หากใช่กลุ่มชาติพันธุ์ที่ได้รับการยอมรับเป็นพลเมืองของประเทศไม่

คิวงค์ สุขทวี ผู้ประสานงานเครือข่ายสิทธิผู้ลี้ภัยและคนไร้รัฐ เผยว่า หลังจากนี้ประมาณ 3-6 เดือน เป็นช่วงที่ควรติดตามข้อมูลจาก UN เกี่ยวกับจำนวนผู้ลี้ภัยที่หนีจากค่ายในบังกลาเทศ เพราะทนสภาพอันแร้นแค้นไม่ไหว โดยเป้าหมายน่าจะอยู่ที่มาเลเซียดังเช่น 2-3 ปีที่ผ่านมา ในท้ายที่สุดเส้นทางหลบหนีจะต้องผ่านประเทศไทยที่ล่าคีย์ คราวนี้ไทยต้องรับมือกับวิกฤตการณ์เพียงลำพัง ต่างจากครั้งที่แล้วที่สหรัฐอเมริกายื่นมือเข้ามาช่วยเหลือ เนื่องจากรัฐบาลโดนัลด์ ทรัมป์ไม่มโนโยบายรองรับผู้ลี้ภัย

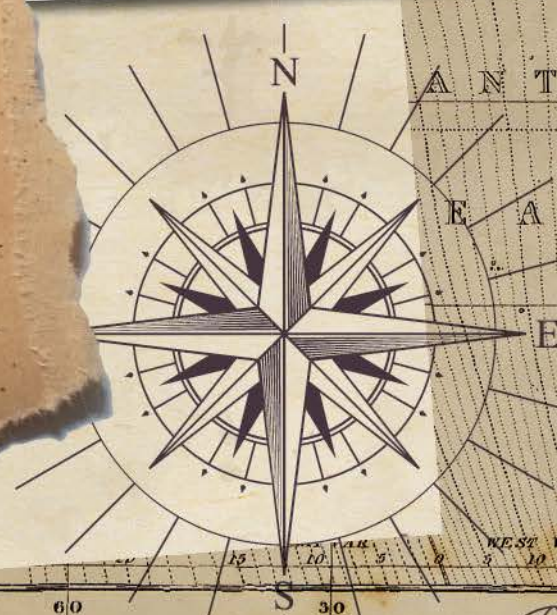
FAO

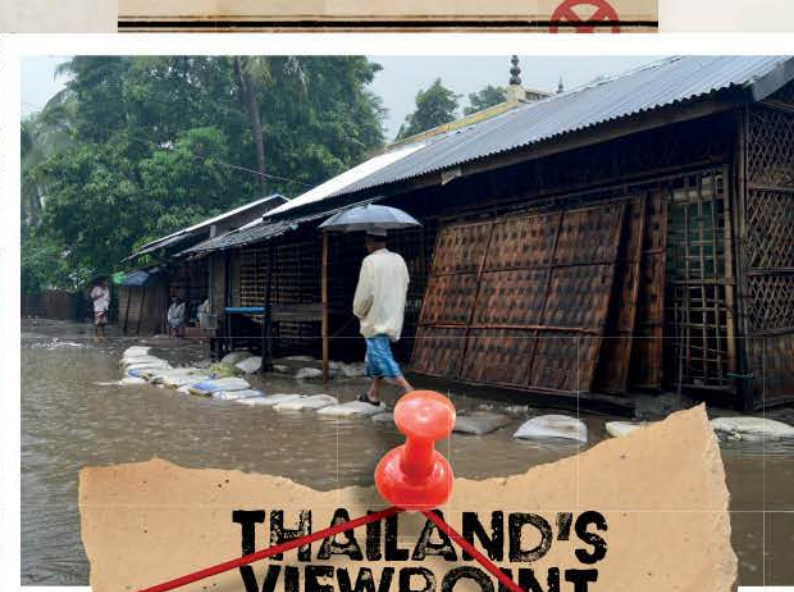




THE CHRONIC ROHINGYA CRISIS

เรื่อง ภาพพา ฮอร์ลือ
ภาพ ฮอร์ลือ AFP





THAILAND'S VIEWPOINT

มองมุมไทย - กัยคำมบุษย์กำลังกลับมา



พuthon กังกัน

เมื่อคนนับแสนคนต้องเร่ร่อนจากถิ่นฐานที่เคยอยู่อาศัย ซึ่งอยู่ไม่ไกลนักจากชายแดนประเทศไทย แม้ปลายทางจะอยู่ไกลถึงบังกลาเทศ แต่ก็น่าคิดว่าประเทศไทยจะได้รับผลกระทบจากเหตุการณ์นี้มากน้อยแค่ไหน

ในมุมมองของผู้ติดตามเรื่องนี้อย่างใกล้ชิด พuthon กังกัน ผู้เชี่ยวชาญด้านสิทธิมนุษยชนองค์กรพอธิพายไทร์ให้ความเห็นว่า เหตุการณ์ครั้งนี้เข้าขั้น 'วิกฤตที่สุด' เมื่อเทียบกับเหตุการณ์ในปี

พ.ศ. 2555 ที่มีการปะทะกันระหว่างชาวมุสลิมโรฮีนจาและชาวพุทธในรัฐยะไข่ เมื่อวิกฤตครั้งนี้รุนแรงกว่าที่เคยเป็นมา แต่ทำไมภาพผู้พลัดถิ่นโรฮีนจาที่ต้องเร่ร่อนสู่น่านน้ำประเทศไทยถึงยังไม่เกิดขึ้น

พuthon นี้ให้คำอธิบายว่า เป็นเพราะเหตุการณ์ครั้งนี้เกิดขึ้นทางตอนเหนือของรัฐยะไข่ เมื่อผู้พลัดถิ่นกำลังตกอยู่ในสภาพ 'หนีตาย' จึงไม่มีทางเลือกมากนัก นอกจากจะเดินทางไปยังพื้นที่ปลอดภัยที่ใกล้ที่สุด นั่นคือประเทศบังกลาเทศ ที่มีแม่น้ำเพียงสายเดียวเป็นชายแดนกั้นกลางอยู่

"ถ้าดูจากบทเรียนครั้งที่แล้ว ผลกระทบที่เกิดขึ้นจะยังไม่ถึงประเทศไทยภายใน 1-2 สัปดาห์ แต่จะเกิดขึ้นหลังจากนั้นสักระยะ เมื่อไปถึงบังกลาเทศแล้วก็ต้องดูต่อไปว่าจะเกิดอะไรขึ้นหลังจากนั้น เพราะศักยภาพในการรองรับผู้ลี้ภัยของบังกลาเทศมีไม่มากนัก และสภาพภูมิประเทศก็ถือว่าลำบาก"

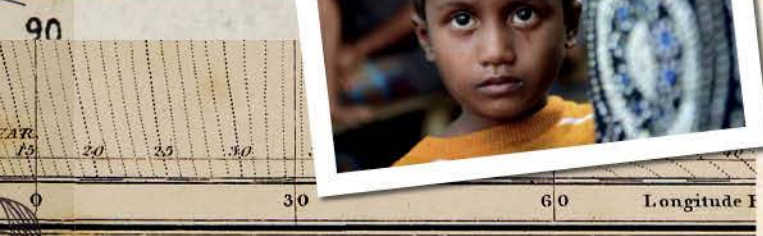
เช่นเดียวกับ ศิววงศ์ สุขทวี ผู้ประสานงานเครือข่ายสิทธิผู้ลี้ภัยและคนไร้รัฐ เจ้าของงานวิจัย *โรฮีนจา: คนไร้รัฐในรัฐต่างแดน* ที่มองว่าวิกฤตการณ์ครั้งนี้ 'น่ากลัว' โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อรัฐบาลเมียนมาประกาศให้พื้นที่ทางตอนเหนือของรัฐยะไข่ 3 เมือง เป็นเขตปฏิบัติการทางทหาร และให้อำนาจกองทัพเมียนมาปราบปรามกลุ่มมุสลิมโรฮีนจาได้อย่างเต็มที่ นั่นหมายความว่าหลังจากนี้ยังจะมีผู้ลี้ภัยอีกเป็นจำนวนมากที่หนีตายออกจากประเทศต้นทาง

"โจทย์ตอนนี้คือ เรามีคนกลุ่มใหม่ที่กำลังทะลักเข้าไปในบังกลาเทศ แต่อีกกลุ่มที่สำนึกชาวต่าง ๆ ยังไม่ได้ให้ความสนใจมากนักคือ ชาวโรฮีนจาตั้งเดิมที่สูญเสียบ้านไปตั้งแต่เหตุการณ์ในปี พ.ศ. 2555 ที่ต้องอาศัยอยู่ในแคมป์ทางตอนกลางของรัฐยะไข่จำนวนกว่า 150,000-200,000 คน ซึ่งที่ผ่านมาเขาต้องพึ่งพาอาหารจากหน่วยงานภายนอกมาโดยตลอด แต่ตอนนี้หน่วยงานภายนอกไม่สามารถขนอาหารไปให้พวกเขาในแคมป์ได้"

การปะทะกันระหว่างกองกำลังปลดปล่อยโรฮีนจาแห่งอาระกัน หรือ ARSA กับกองกำลังทหารเมียนมาเมื่อวันที่ 25 สิงหาคมที่ผ่านมา กลายเป็นชนวนเหตุสำคัญที่นำไปสู่ปฏิบัติการเข้าปราบปรามกลุ่มมุสลิมโรฮีนจาที่อาศัยอยู่ทางตอนเหนือของรัฐยะไข่อย่างหนักหน่วง จนเป็นเหตุให้ชาวโรฮีนจาเสียชีวิตไม่ต่ำกว่า 1,000 คน และอีกหลายแสนต้องอพยพหนีตายออกจากพื้นที่

ตลอด 3 สัปดาห์ที่ผ่านมา ข่าวคราวชะตากรรมของชาวโรฮีนจาครอบคลุมพื้นที่สื่ออย่างต่อเนื่อง มีการนำเสนอหลากหลายแง่มุมผ่านช่องทางต่างๆ จนอาจทำให้ภาพเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นกระจัดกระจายคล้ายกับจิ๊กซอว์หลายชิ้นที่ยังไม่มีการนำมาเชื่อมโยงติดกัน

เมื่อหลายคนยอมรับว่าเหตุการณ์นี้กำลังเป็นปัญหาใหญ่ภายในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เพื่อหาทางแก้ไข เราจำเป็นต้องเข้าใจภาพรวมของปัญหาให้ชัดเจนเสียก่อน THE STANDARD จึงขอชวนคุณมาเล่นต่อจิ๊กซอว์โดยหยิบยกหลากหลายมุมมองที่สะท้อนให้เห็นประเด็นนี้ในภาพใหญ่ ถึงแม้ปัญหายังไม่หมดไป แต่อย่างน้อยคุณก็อาจจะเข้าใจอะไร ได้มากขึ้นอย่างแน่นอน





ศิววงศ์ สุทธิวิท

“ผมไม่แน่ใจว่าเขาจะอดทนอยู่ในแคมป์ได้นานแค่ไหน” ศิววงศ์แสดงความกังวลกับ THE STANDARD

ความกังวลดังกล่าวยังไม่นับรวมผู้ลี้ภัยที่หนีเข้าบังกลาเทศ ซึ่งจากประสบการณ์ที่ผ่านมา ศิววงศ์มองว่าเมื่อมีการจัดตั้งค่ายที่พักชั่วคราวสำหรับผู้ลี้ภัยในบังกลาเทศเรียบร้อยแล้วแต่ในระยะยาวด้วยสภาพความเป็นอยู่ลำบากอาจบีบบังคับให้ชาวโรฮิงจาจำนวนมากต้องหลบหนีเอาชีวิตรอดอีกครั้ง

“หลังจากนี้ 3-6 เดือน ผมคิดว่าเราคงต้องจับตาดูอย่างใกล้ชิดจากเจ้าหน้าที่ยูเอ็นที่อยู่ในพื้นที่ว่ามีผู้ลี้ภัยหลบหนีจากค่ายเยอะแฉะไหน ซึ่งเมื่อหลบหนีออกมาแล้ว เป้าหมายในช่วง 2-3 ปีที่ผ่านมาคือ การอพยพไปยังมาเลเซีย ฉะนั้นเส้นทางหลบหนีน่าจะเป็เส้นทางเดิม คือต้องผ่านประเทศไทยในท้ายที่สุด”

ที่สำคัญ คราวนี้ประเทศไทยต้องรับมือกับวิกฤตการณ์นี้เพียงลำพังต่างจากครั้งที่แล้วที่มีประเทศอย่างสหรัฐอเมริกายื่นมือเข้ามาช่วยเหลือ

“ที่ผ่านมาเราได้รับความช่วยเหลือจากอเมริกาในการรับคนบางส่วนที่ผ่านการพิสูจน์สัญชาติแล้วให้เข้าไปตั้งถิ่นฐานในประเทศที่ 3 แต่ในอนาคตคงไม่น่าจะมีแล้ว เพราะเมื่อปี 2555 อเมริกามีรัฐบาลเป็นพรรคเดโมแครต ซึ่งมีที่ท่าด้านบวกในการช่วยเหลือผู้อพยพ แต่ในวันนี้เมื่อโดนัลด์ ทรัมป์ ขึ้นมาเป็นประธานาธิบดี ผมไม่กล้าคิดว่าถ้าเกิดมีผู้อพยพเข้ามาในไทยจริงๆ แล้วเหตุการณ์จะเป็นอย่างไรต่อไป แต่คงไม่ง่ายที่เราจะจัดการกับปัญหานี้”

ไม่เพียงแต่ปัญหาผู้ลี้ภัยที่ประเทศไทยอาจต้องเผชิญในอนาคตอันใกล้ แต่ชาวโรฮิงจาจำนวนมากที่หลบหนีจากประเทศเมียนมาในคราวนี้อาจทำให้ขบวนการค้ามนุษย์ที่เคยเป็นมะเร็งร้ายบั่นทอนประเทศไทยคืนชีพขึ้นมาอีกครั้ง

“หลังจากที่เกิดคดีประวัติศาสตร์และมีคำพิพากษาลงโทษขบวนการค้ามนุษย์ไปเมื่อเดือนที่แล้ว เราคิดว่าขบวนการค้ามนุษย์จะหยุดชะงักลง แต่กลายเป็นว่าเร็วนี้ เราเพิ่งได้ข้อมูลใหม่ว่ามันยังไม่ได้หยุด แต่กำลังมีการทยอยขนคนเข้ามาเป็นกองทัพนึง ไม่ได้เอิกเกริกเหมือนที่เคยจับได้ ดังนั้นคงต้องเฝ้าระวังว่าขบวนการนี้จะพัฒนาไปได้ใหญ่แค่ไหน คำถามไม่ได้อยู่ที่ว่าจะมีขบวนการค้ามนุษย์เกิดขึ้นอีกไหม เพราะมันมีการนำคนเข้ามาแล้ว มีแคมป์ที่พักที่ป่าดงเบขาร์เกิดขึ้นแล้ว แต่ยังไม่เยอะมาก จากนั้นถ้าหน่วยงานรัฐที่บังคับใช้กฎหมายเกิดการหละหลวมก็ไม่มีใครรู้ว่าอะไรจะเกิดขึ้น” ศิววงศ์ให้ความเห็น

ขณะที่พุทธณีให้ความเห็นว่า ถ้าให้ประเมินตอนนี้ถือว่ามีความเป็นไปได้สูงที่ขบวนการค้ามนุษย์จะกลับมาอีกครั้ง เพราะแม้แต่ชาวบังกลาเทศเองยังต้องเฝ้าระวังเป็นมนุษย์เรือเดินทางไปทางน้ำที่ต่างแดน เพราะฉะนั้นชาวโรฮิงจาที่เพิ่งอพยพเข้าไปใหม่ก็คงมีสภาพไม่ต่างกัน

“คนบังกลาเทศเองที่ไม่ได้เผชิญปัญหาเรื่องการถูกลู่ หรือภัยประหัตประหาร เขายังต้องเป็นแรงงานข้ามประเทศเลย นั่นหมายความว่าบังกลาเทศก็ไม่พร้อมที่จะรับประชากรใหม่ๆ ตอนนี้อย่างบอกไม่ได้ว่าอนาคตจะเป็นอย่างไร แต่พูดจากประสบการณ์ระยะสั้นบังกลาเทศอาจจะพอรองรับผู้ลี้ภัยได้ แต่ระยะยาวคงต้องช่วยกันคิด และนี่อาจเป็นคำถามสำหรับทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องด้วย”



ASEAN'S STANDPOINT

มองมุมอาเซียน - รากเหง้าของปัญหาที่ถูกชุกไว้ใต้พรม

การที่ชาวโรฮิงจาจับแสนต้อง 'หนีตาย' ออกจากพื้นที่เพื่อลี้ภัยไปยังประเทศใกล้เคียง เรื่องนี้จึงไม่ใช่ปัญหาภายในประเทศเมียนมาเท่านั้น เพราะการเคลื่อนย้ายครั้งใหญ่ล่าสุดนี้ยังส่งผลกระทบต่อประเทศรอบๆ เมียนมา โดยเฉพาะประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนอย่างน้อย 3 ประเทศ ทั้งไทย มาเลเซีย และอินโดนีเซีย ที่เคยต้องรับมือกับปัญหาผู้อพยพมาแล้วหลายต่อหลายครั้ง

ดร. ศรีประภา เพชรมิศรี อาจารย์ประจำสถาบันสิทธิมนุษยชนและสันติศึกษา มหาวิทยาลัยมหิดล ฉายภาพย้อนกลับไปในวิกฤตโรฮิงจาปี พ.ศ. 2555 ว่า ขณะนั้น ดร. สุรินทร์ พิศสุวรรณ ดำรงตำแหน่งเลขาธิการอาเซียนในปีสุดท้าย ได้พยายามผลักดันให้ปัญหานี้เป็นวาระเร่งด่วนที่ประเทศอาเซียนต้องร่วมกันหาทางออก เพราะหากไม่แก้ไขปัญหานี้ในระยะยาวอาจมีความเป็นไปได้ที่ชาวโรฮิงจาจะเปลี่ยนสถานะจาก 'ผู้ถูกกระทำ' กลายมาเป็นกองกำลังติดอาวุธที่หยิบอาวุธลุกขึ้นมาต่อสู้เพื่อรักษาชีวิตของตนเอง





Toboli



THE MUSLIM OUTLOOK

มองมุสลิม - ความอยู่ดีศรีธรรมที่ชาวโรฮีนจาได้รับ อาจนำไปสู่ปัญหาที่ก่อการร้ายข้ามชาติ



ตัดภาพย้อนกลับมาในปัจจุบัน สิ่งที่ ดร. สุรินทร์ เคยแสดงความกังวลไว้ได้เกิดขึ้นจริงแล้ว แต่ดูเหมือนการหาทางออกร่วมกันของประเทศอาเซียนจะยังไม่เป็นรูปธรรม ปัญหาคืออะไร

ดร. ศรีประภา เปิดเผยว่ามุมมองที่ประเทศอาเซียนมีต่อปัญหาโรฮีนจามีทั้งประเด็นความมั่นคง และประเด็นวิกฤตด้านมนุษยธรรม ซึ่งที่ผ่านมาไทยอินโดนีเซีย และมาเลเซียมีความพยายามที่จะผลักดันให้เกิดการพูดคุยกับเมียนมาเพื่อแก้ปัญหา แต่ติดปัญหาตรงที่ว่ากรอบการเจรจาจะอยู่แค่เรื่องการค้ามนุษย์ และการเคลื่อนย้ายถิ่นฐานแบบไม่ปกติทางทะเลเท่านั้น ทั้งที่รากเหง้าของปัญหาคือ การละเมิดสิทธิมนุษยชนอย่างร้ายแรง และการก่ออาชญากรรมกับมนุษยชาติ หรือ Crimes Against Humanity ตามรายงานของยูเอ็นเอชซีอาร์ หรือสำนักงานข้าหลวงใหญ่สิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ

“เหตุผลที่กรอบการเจรจาอยู่แค่เรื่องการเคลื่อนย้ายถิ่นฐานแบบไม่ปกติ และการค้ามนุษย์ เป็นเพราะกรอบเจรจານี้เป็นกรอบที่รับกันได้มากที่สุดให้อาเซียน ซึ่งตราบไต่ที่ยังพูดคุยกันในกรอบเจรจาแบบนี้ ประเด็นปัญหาของโรฮีนจาจะไม่ได้รับการแก้ไข เพราะจริงๆ แล้วรากเหง้าของปัญหาคือการเลือกปฏิบัติต่อพี่น้องชาวโรฮีนจาในประเทศเมียนมา การที่พวกเขาถูกอนสิทธิโดยใช้อกฎหมายตั้งแต่ปี พ.ศ. 2525 เป็นต้นมา รวมถึงความรุนแรงที่เกิดขึ้น อันนั้นคือรากเหง้าที่แท้จริง ฉะนั้นไม่ว่าเราจะพูดคุยถึงปัญหาความมั่นคง หรือวิกฤตมนุษยธรรม แต่หากเราไม่ได้เอ่ยอ้างถึงการละเมิดสิทธิมนุษยชนอย่างแท้จริง การหนี้ยกความตายของชาวโรฮีนจาก็จะคงดำรงอยู่ต่อไป” ดร. ศรีประภาให้ความเห็น

อีกมุมมองที่น่าสนใจเกี่ยวกับปัญหาของชาวโรฮีนจาคงหนีไม่พ้นมุมมองจากโลกมุสลิม ซึ่งจากข่าวที่เกิดขึ้น จะเห็นว่าบรรดาผู้นำประเทศมุสลิมต่างออกมาแสดงความกังวล และเรียกร้องให้รัฐบาลทหารเมียนมาแก้ไขปัญหาดังกล่าวด้วยสันติโดยเร็วที่สุด ไม่ว่าจะเป็นตุรกี ซาอุดีอาระเบีย ปากีสถาน หรือแม้แต่อิหร่าน

ด้านเครือข่ายประชาสังคมของโลกรวมมุสลิมก็มีการออกมาเดินขบวนเคลื่อนไหวในหลายประเทศ เพื่อแสดงออกถึงความไม่พอใจต่อการเช่นฆ่าชาวโรฮีนจา

ดร. ศราวูมิ อารีย์ รองผู้อำนวยการศูนย์มุสลิมศึกษา สถาบันเอเชียศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มองปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นกับโลกมุสลิมว่า เมื่อเปรียบเทียบกับปัญหาชายแดนภาคใต้ในประเทศไทย และปัญหามุสลิมไมโรในฟิลิปปินส์ที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่อง แต่โลกมุสลิมภายนอกกลับไม่ลุกฮือขึ้นมาเรียกร้องใดๆ ต่างจากปัญหาของชาวโรฮีนจาในขณะนี้ เพราะปัญหาโรฮีนจากำลังกลายเป็นประเด็นสำคัญและอ่อนไหวอย่างมากในโลกมุสลิม เนื่องจากสภาพการณ์ต่างๆ ของโลกที่เปลี่ยนไป โดยเฉพาะในโลกไร้พรมแดน-เมื่อสิ่งที่เกิดขึ้นในเมียนมาได้รับการนำเสนอไปทั่วโลก การสร้างเครือข่ายของชาวมุสลิมที่มีจุดร่วมเดียวกันกับปัญหานี้จึงเกิดขึ้นตามมาในท้ายที่สุด

“ผมเชื่อว่าการสร้างเครือข่ายของประชาคมมุสลิมในขณะนี้คงจะไม่พัฒนาแค่การพูดถึงประเด็นปัญหาสิทธิมนุษยชนในโลกมุสลิมเท่านั้น แต่ในอนาคตจะขยายประเด็นไปสู่ปัญหาสิทธิมนุษยชนของคนกลุ่มน้อยกลุ่มอื่นๆ ด้วย”

ดร. ศราวูมิ ยังมองว่าปัญหาโรฮีนจาอาจเป็นชนวนเหตุที่นำไปสู่ปัญหาการก่อการร้ายในตะวันออกเฉียงใต้ที่ต้องเฝ้าระวังต่อไปในอนาคต

“น่าห่วงว่าประเด็นนี้จะกลายเป็นประเด็นปัญหาความรุนแรงในลักษณะของกลุ่มหรือขบวนการติดอาวุธข้ามชาติ เนื่องจากกลุ่มตาลีบัน อัลกออิดะห์ หรือแม้แต่ไอเอสในปัจจุบัน เขาพยายามจะใช้ประเด็นโรฮีนจามาอธิบายถึงความขัดแย้งต่างๆ ที่เกิดเป็นปัญหาของโลกรวมมุสลิมด้วย

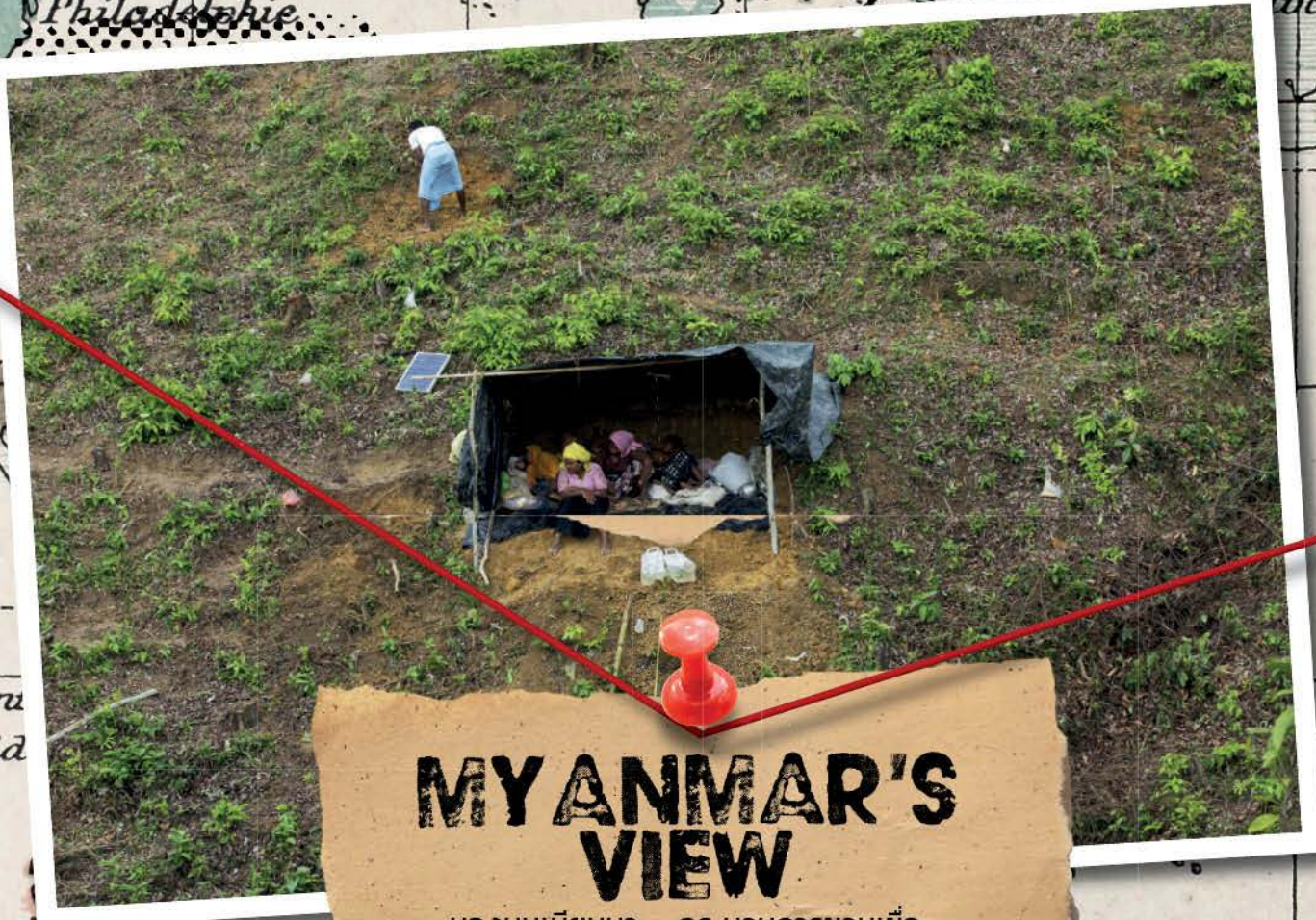
“เราจึงต้องระวังให้ดี โดยเฉพาะในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่มันอาจจะลุกลามบานปลายกลายเป็นสถานการณ์ที่เกิดขึ้นในตะวันออกกลาง เราเห็นตัวอย่างของซีเรีย อิรัก ที่เริ่มต้นขึ้นจากการทำร้าย ฆ่าฟัน ระหว่างชาวมุสลิมด้วยกัน แต่กรณีโรฮีนจาถือว่าน่าเป็นห่วงมากกว่า เพราะมีหลายคนพยายามโยงประเด็นให้กลายเป็นความขัดแย้งระหว่างพุทธกับมุสลิม ทั้งที่จริงมันเป็นเรื่องทางการเมืองมากกว่า เราต้องพยายามคลี่คลายปัญหานี้ให้เร็วที่สุด และพยายามอย่าให้พื้นที่นี้กลายเป็นสมรภูมิของนักบวชชี้อัด”

นอกจากนี้ ดร. ศราวูมิ ยังเปิดเผยข้อมูลที่น่าตกใจว่าขณะนี้แม้เยาวชนในอินโดนีเซียหลายคนแสดงตัวว่าต้องการเข้าร่วมรบกับพี่น้องโรฮีนจาในดินแดนอาระกันแล้ว เช่นเดียวกับตาลีบัน หรือแม้แต่กลุ่มมุสลิมหัวรุนแรงในเซเชเนี่ยซึ่งอยู่ห่างไกลแต่พร้อมต่อสู้เพื่อชาวโรฮีนจาที่กำลังตกเป็นผู้ถูกรบฆ่า

Coimbre

Philadelphie

Saru
Vala



MYANMAR'S VIEW

มองมุมเมียนมา - กระบวนการชวนเชื่อ
ที่นำไปสู่ความเกลียดชัง

อีกหนึ่งเหตุผลที่ทำให้ปัญหาโรฮีนจาลุกลามบานปลาย และหลายแสนคนต้องตกอยู่ในสภาพหนีตายคือ กระบวนการสร้างความเกลียดชัง โดยทำให้ชาวโรฮีนจามีสถานะ 'เป็นอื่น' ในสายตาของคนเมียนมา

ประเด็นนี้สอดคล้องกับความเห็นของ Khin Maung Myint นักการเมืองประจำพรรคประชาธิปไตยเพื่อการพัฒนาแห่งชาติ (NDPD) ที่ให้สัมภาษณ์กับ กานต์กลอน รักรธรรม ผู้สื่อข่าวพิเศษของ THE STANDARD ว่า

"สื่อชวนเชื่อทั้งจากรัฐและพระสงฆ์หัวรุนแรงสร้างความเข้าใจให้กับชาวเมียนมาโดยตลอดว่า ชาวมุสลิมจะมาทำลายเมียนมา และชาวพุทธจะต้องปกป้องแผ่นดินของตัวเอง ซึ่งผมคิดว่านี่คือสาเหตุหลักที่ทำให้เกิดการต่อต้านชาวโรฮีนจาในเมียนมา"

นับตั้งแต่นายพล เน วิน เข้ามายึดอำนาจรัฐบาลพลเรือนของนายอู นู ในปี พ.ศ. 2505 และใช้ระบอบเผด็จการสังคมนิยมแบบพุทธ โดยมีกองทัพเป็นศูนย์กลาง 'ความเป็นอื่น' ที่แตกต่างจากพุทธของชาวโรฮีนจาจึงถูกขยายความมากขึ้นเรื่อยๆ เริ่มตั้งแต่การเปลี่ยนชื่อเมืองในภาษาดั้งเดิมของชาวโรฮีนจาจาก 'อัครับ' กลายเป็น 'ชิตตอว์' รวมถึงชื่อรัฐ 'อาระกัน' ที่ถูกเปลี่ยนเป็นรัฐ 'ยะไข่' ในภาษาเมียนมา การเปลี่ยนแปลงเหล่านี้ทำให้ชาวโรฮีนจาถูกกีดกันออกจากพื้นที่ทางการเมืองและสังคมของเมียนมาอย่างสิ้นเชิง

เหตุผลนี้เองทำให้ชาวเมียนมาหลายคน 'นิ่งเฉย' ต่อความรุนแรงที่รัฐบาลทหารเมียนมากระทำต่อชาวโรฮีนจา จนคล้ายกับว่าพวกเขาไม่ใช่มนุษย์

ศิววงศ์ให้ความเห็นต่อแนวคิดดังกล่าวว่า "ถึงวันนี้ผมคิดว่ามันคือความสำเร็จของทางการเมียนมาแล้วด้วยซ้ำ เพราะไม่ใช่แค่รัฐบาลเท่านั้น แต่ทุกกลุ่มชาติพันธุ์ในเมียนมาล้วนมีเจตจำนงเดียวกันที่จะเอาคนกลุ่มนี้ออกนอกประเทศให้ได้"

"อาชญากรรมจะไม่เกิดขึ้น ถ้าเรายังมองไม่เห็นผู้ถูกกระทำ เช่นเดียวกับคนเมียนมาเองที่ไม่ได้มองว่าชาวโรฮีนจาเป็นผู้ถูกกระทำ ฉะนั้นอาชญากรรมที่รัฐบาลเมียนมากระทำต่อชาวโรฮีนจาจึงเป็นเรื่องที่ไม่เคยเกิดขึ้นในสายตาของพวกเขา เพราะทุกฝ่ายต่างเห็นด้วยกับสิ่งนี้"

ขณะที่ Khin Khin Kyaw นักวิจัยชาวเมียนมา ที่ขอไม่เปิดเผยชื่อสถาบันมองต่างออกไปว่า ชาวพุทธส่วนใหญ่ไม่ได้เห็นด้วยกับชาวพุทธหัวรุนแรง

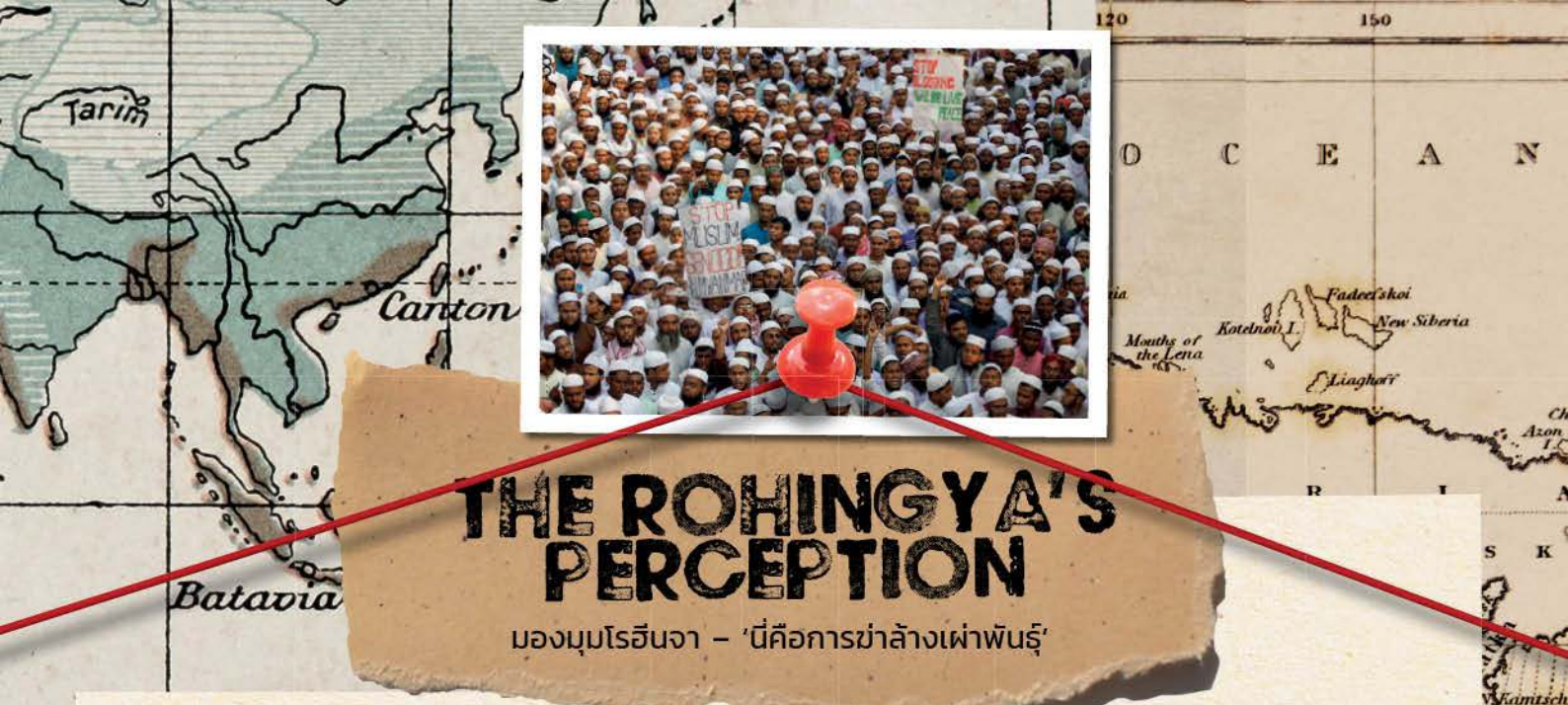
"ฉันคิดว่าความขัดแย้งไม่ได้เกิดขึ้นจากศาสนาโดยตรง แต่เป็นความขัดแย้งทางอัตลักษณ์ที่สถานการณ์ถูกทำให้รุนแรงขึ้นไปอีกด้วยเหตุผลทางการเมืองจากทั้งภายในและภายนอกประเทศ บทบาทของประชาคมนานาชาติที่ไม่เป็นกลางในความขัดแย้งนี้อาจส่งผลให้ชาวพุทธสายกลางกลายเป็นหัวรุนแรง และทำให้การแก้ไขความขัดแย้งยากขึ้น เราต้องแยกชาวโรฮีนจาบริสุทธิ์กับผู้ก่อความไม่สงบให้ชัด เราต้องไม่มองว่าการกระทำของชาวโรฮีนจาบางคนถูกต้องจากการที่ชาวโรฮีนจาหลายคนถูกละเมิดสิทธิมนุษยชน"

90

20

40

60



THE ROHINGYA'S PERCEPTION

มองมุโรฮินจา - 'นี่คือการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์'

ในอนุสัญญาว่าด้วยการป้องกันและลงโทษความผิดอาญาฐานฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ ให้นิยามคำว่า 'ฆ่าล้างเผ่าพันธุ์' ว่าหมายถึง "การกระทำอย่างหนึ่งอย่างใด โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อทำลายกลุ่มชาติพันธุ์ กลุ่มเชื้อชาติ กลุ่มชนในชาติ หรือกลุ่มชนทางศาสนาทั้งกลุ่มหรือส่วนใหญ่ เป็นต้นว่า ฆ่าสมาชิกของกลุ่ม กระทำให้สมาชิกของกลุ่มถึงแก่พิกลพิการอย่างหนักทางกายภาพหรือจิตภาวะ กระทำโดยไตร่ตรองหรือโดยคาดการณ์ไว้แล้ว เพื่อให้เกิดแก่หรือนำพามาสู่สมาชิกของกลุ่มซึ่งทุกขเวทนาในสภาพความเป็นอยู่ กระทำโดยมาตรการใดๆ เพื่อกันมิให้มีการถือกำเนิดของทารกภายในกลุ่ม หรือใช้กำลังนำพาผู้เยาว์ในกลุ่มไปยังอีกกลุ่มหนึ่ง"



อายี อิศมาอิล

ส่วนรายงานเรื่อง *Countdown to Annihilation: Genocide in Myanmar* ที่ศึกษาโดย International State Crime Initiative ของมหาวิทยาลัยควีนแมรี ได้สรุปผลการศึกษาว่า กรณีความทุกข์ยากของชาวโรฮิงจาถือเป็น 'กระบวนการของการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์' และชาวโรฮิงจากำลังเผชิญกับการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ใน 2 ระยะสุดท้าย คือการทำลายล้างและลบล้างชาวโรฮิงจาออกจากประวัติศาสตร์เมียนมา

ขณะที่คนทั้งโลกกำลังตกเถียงว่า สรุปแล้วสิ่งที่รัฐบาลทหารเมียนมากระทำต่อชาวโรฮิงจาถือเป็นกรรฆ่าล้างเผ่าพันธุ์หรือไม่ อายี อิศมาอิล ผู้จัดการสมาคมโรฮิงจาเพื่อสันติแห่งประเทศไทย กลับให้คำตอบชัดๆ โดยไม่ต้องเปิดตำราเล่มไหนคำว่า "นี่คือการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์" อย่างจริงแท้แน่นอน

เพราะถึงแม้เขาจะลี้ภัยมาอยู่ประเทศไทยตั้งแต่เมื่อ 22 ปีที่แล้ว แต่ถึงวันนี้เขาก็ยังเป็น 'คนวงใน' ที่ติดตามเรื่องราวที่เกิดขึ้นในรัฐยะไข่อย่างใกล้ชิด เพราะนอกจากจะตามข่าวในฐานะเพื่อนร่วมเชื้อชาติเดียวกันแล้ว เขายังต้องคอยอัปเดตสถานการณ์ที่เกิดขึ้นแบบนาทีต่อนาที เพื่อที่จะได้รู้ว่าคุณพ่อวัย 70 กว่าปี และญาติสนิทของเขาอีกหลายคนที่ยังอยู่ระหว่างการลี้ภัยจากยะไข่ไปบังกลาเทศยังมีชีวิตอยู่หรือไม่

"จริงๆ แล้วญาติผมตายไปหลายสิบคนแล้ว ก่อนทหารจะเข้ามาในหมู่บ้าน ก็จะกราดยิงคนในหมู่บ้านก่อนยิงเสร็จแล้วค่อยเข้ามา ถ้าใครยังไม่ตายก็จะถูกเชือดคอ พอตายหมดก็จะเผาหมู่บ้าน คนที่รอดก็จะหนีไป ทุกวันนี้ทหารก็ไล่เผาหมู่บ้านของชาวโรฮิงจาไปเรื่อยๆ นี่คือการที่ครอบครัวยุคผมเล่าให้ฟัง"

เมื่อถามว่าชินใหม่ที่ต้องคอยรับรู้ข่าวคราวที่คนรู้จักค่อยๆ ทอยล้มหายตายจากไปเรื่อยๆ อายี อิศมาอิลบอกว่า "ชิน" ก่อนจะเสริมว่า "เพราะเขาทำแบบนี้มานานแล้ว ไม่ใช่เพิ่งทำครั้งแรก ปี 2555 ก็เหมือนกัน หรือต่อให้ไม่มีเหตุการณ์รุนแรงแบบนี้ เขาก็ฆ่ารายวันอยู่แล้ว อาทิตย์ละคน เดือนละคนสองคน ก็ทำมาเรื่อยๆ คนไหนมีความรู้ นิดหน่อย เขาก็จับไปฆ่า"

แม้จะมีข่าวถึงความเคลื่อนไหวของกองกำลังติดอาวุธชาวโรฮิงจา แต่ในใจของอายีก็กลับมั่นใจด้านเปอร์เซ็นต์ว่า ชาวโรฮิงจาไม่มีอาวุธจะไปต่อสู้กับทหารเมียนมาอย่างแน่นอน

"ผมเชื่อว่าชาวโรฮิงจาทุกวันนี้ไม่มีอาวุธครับ ไม่มีเลย กองกำลังของชาวโรฮิงจาไม่มี ปืนกระบอกเดียวก็ไม่มี แต่มีกลุ่มที่รับใช้ทหาร ชาวโรฮิงจาไม่ใช่คนรวย หาเช้ากินค่ำ ทำไร่ทำนาทำมาหากินไปวันๆ ถ้าจะซื้ออาวุธต้องใช้เงินมหาศาล คงไม่สามารถเก็บเงินไปซื้ออาวุธได้ มีดยาวๆ ยังไม่มีเลย เพราะทหารมาตรวจในหมู่บ้านบ่อย ถ้าเห็นก็ยึดหมด เวลาผมเชื่อว่าชาวโรฮิงจาไปสู้กับทหาร ผมมองมากว่าจะเอาอะไรไปสู้"

ถึงวันนี้นอกจากจะขอให้คนพอและญาติๆ ปลอดภัย ไม่มีใครต้องถูกชนฆ่าแล้ว สิ่งที่ยังต้องการมีเพียงอย่างเดียวคือ สิทธิที่มนุษย์คนหนึ่งพึงจะได้

"ผมอยากบอกว่าชาวโรฮิงจาคือมนุษย์ พี่น้องชาวโรฮิงจาทุกคนเป็นมนุษย์เหมือนกัน มนุษย์แค่อยากได้สิทธิของมนุษย์ มนุษย์คนหนึ่งมีสิทธิอะไรบ้าง เราก็อยากได้สิทธิแบบนั้น ฉะนั้นขอให้สนับสนุนและยื่นข้างชาวโรฮิงจา ช่วยเหลือให้ชาวโรฮิงจาได้รับสิทธิของมนุษย์แค่นั้นผมก็พอใจแล้ว"

มุมมองเหล่านี้เป็นเพียงบางส่วนของสิ่งที่สะท้อนให้เห็นภาพรวมของวิกฤตโรฮิงจาคราวนี้ได้อย่างชัดเจนมากยิ่งขึ้นแน่นอนว่ายังมีอีกหลายมุมมองที่ขาดหายไป ซึ่งหลังจากนี้ต้องขึ้นอยู่กับคุณแล้วว่าจะเลือกหยิบจับข้อขึ้นไหนขึ้นมาต่อให้ภาพเหตุการณ์ครั้งนี้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น แต่ถึงอย่างไรก็ต้องไม่ลืมหยิบชิ้นส่วนมุมมองของความเป็นมนุษย์ด้วยกันขึ้นมาใช้ เพราะสุดท้ายปัญหาโรฮิงจาก็คือปัญหาของคนหลายแสนคนที่มีชีวิตจิตใจและมีเลือดเนื้อที่ไม่ต่างกับเรา





นับตั้งแต่เกิดเหตุปะทะระหว่างกองกำลังหัวรุนแรงและกองทัพเมียนมาเมื่อวันที่ 25 สิงหาคมที่ผ่านมา เหตุการณ์ลุกลามบานปลายจนกลายเป็นประเด็นที่คนทั้งโลกให้ความสนใจ

กลุ่มติดอาวุธโรฮิงจาบุกโจมตีสถานี่ตำรวจหลายแห่งในรัฐยะไข่เมื่อวันที่ 25 สิงหาคม ทำให้ตำรวจ 9 นายเสียชีวิต จนทางการต้องส่งกำลังทหารเข้าไปปราบปราม กลายเป็นการสู้รบต่อเนื่องที่ทำให้ชาวมุสลิมโรฮิงจา กว่า 300,000 คน ต้องอพยพหนีไปยังบังกลาเทศ

สำนักข่าวเอเอฟพีเปิดเผยเมื่อวันที่ 11 กันยายน ที่ผ่านมาว่า ทะไลลามะที่ 14 ออกมาเรียกร้องให้นางออง ซาน ซูจี หาทางแก้ปัญหาโดยสันติวิธี ทั้งยังแสดงความเป็นห่วงต่อเหตุการณ์ความรุนแรงที่เกิดขึ้น ทำให้ชาวโรฮิงจาหลายแสนคนหลบหนีออกจากเมียนมา ซึ่งประชากรส่วนใหญ่นับถือศาสนาพุทธ

“เราขอเรียกร้องผ่านท่านและสหายผู้นำประเทศให้พยายามเข้าถึงทุกภาคส่วนในสังคม พยายามฟื้นฟูความสัมพันธ์อันมิตรในหมู่ประชากร เพื่อเห็นแก่สันติภาพและความปรองดอง” ทะไลลามะทรงกล่าวผ่านพระสมณสาสน์ที่ส่งถึงรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของเมียนมา

ช่วงต้นเดือนกันยายน มาลาลา ยูซาฟไซ เจ้าของรางวัลโนเบลสันติภาพที่อายุน้อยที่สุด ออกมาเรียกให้นางออง ซาน ซูจี กล่าวประณามการปฏิบัติที่น่าละอายต่อชาวมุสลิมโรฮิงจาในเมียนมา

นักเรียกร้องสิทธิมนุษยชนวัย 20 ปี วิจารย์ผู้นำตัวจริงของเมียนมาที่นิ่งเฉยต่อสิ่งที่เกิดขึ้น โดยกล่าวว่า “ในช่วงหลายปีมานี้ ฉันกล่าวประณามการปฏิบัติต่อผู้อื่นอย่างน่าสลดใจและน่าละอายมาตลอด ฉันยังคงเฝ้ารอให้นาง ออง ซาน ซูจี ที่ได้รับรางวัลโนเบลสันติภาพทำเหมือนกัน” มาลาลากล่าวผ่านทวิตเตอร์

INTERNATIONAL REACTION TO THE ROHINGYA CRISIS





Batavia



“ดิฉันไม่คิดว่ามีการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ชาวมุสลิมโรฮิงจา และคิดว่าการใช้คำว่า ‘ฆ่าล้างเผ่าพันธุ์’ เป็นคำที่รุนแรงเกินไปสำหรับสถานการณ์ที่เกิดขึ้นในรัฐยะไข่” มุขมนตรีแห่งรัฐของเมียนมาเคย

ต้นปีที่ผ่านมามี คณะกรรมการสิทธิมนุษยชนของเมียนมาที่ตรวจสอบความรุนแรงในรัฐยะไข่เปิดเผยว่า ไม่มีหลักฐานของการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ หรือการประหัตประหารชาวมุสลิมโรฮิงจาแบบที่เป็นข่าว หลังเกิดเหตุรุนแรงช่วงปลายปีที่แล้วตั้งแต่เดือนตุลาคมเป็นต้นมา

ก่อนการปะทะกันระหว่างกลุ่มกองกำลังและทหารเมียนมาในช่วงปลายเดือนที่แล้ว รัฐบาลเมียนมาออกมาปฏิเสธรายงานเรื่องการละเมิดสิทธิมนุษยชน โดยคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ นำโดย รองประธานาธิบดีมินต์ ส่วย แถลงข่าวเมื่อวันที่ 6 สิงหาคม หลังจากดำเนินการสืบสวนมา 9 เดือนเต็ม ว่าไม่มีการละเมิดสิทธิชาวโรฮิงจาแต่อย่างใด

นายเชอิด ราอิด อัล ฮุสเซน ข้าหลวงใหญ่ฝ่ายสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ แถลงเมื่อวันจันทร์ที่ 11 กันยายน 2560 โดยกล่าวประณามรัฐบาลเมียนมาที่ดูเหมือนจะโจมตีชนกลุ่มน้อยโรฮิงจาอย่างเป็นระบบ พร้อมกล่าวเตือนว่ากำลังมีการพยายามฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ในเมียนมา

“เนื่องจากเมียนมาปฏิเสธจะให้ทีมงานสอบสวนด้านสิทธิมนุษยชนเข้าประเทศ สถานการณ์ในขณะนี้จึงไม่สามารถประเมินได้อย่างเต็มที่” ข้าหลวงใหญ่ฝ่ายสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติแถลงต่อที่ประชุมสภาสิทธิมนุษยชนขององค์การสหประชาชาติ

นับตั้งแต่เกิดเหตุรุนแรงครั้งล่าสุด มีการลงนามผ่านเว็บไซต์ Change.org มากกว่า 380,000 รายชื่อเรียกร้องให้มีการริบรางวัลโนเบลสาขาสันติภาพของนางออง ซาน ซูจี จากเหตุรุนแรงที่เกิดขึ้นกับชาวโรฮิงจาในรัฐยะไข่ เนื่องจากชุมชนมุสลิมไม่พอใจนางออง ซาน ซูจีเพิกเฉยต่อสิ่งที่เกิดขึ้น

“โลกกำลังเผ่ารอ และชาวมุสลิมโรฮิงจากำลังเผ่ารอเช่นกัน” มาลาลาเยอ

นางออง ซาน ซูจี ได้รับรางวัลโนเบลเมื่อปี พ.ศ. 2534 จากการยื่นหยัดต่อสู้โดยไม่ใช้กำลังเพื่อประชาธิปไตยและสิทธิมนุษยชน ขณะนั้นเธอได้การปกครองของรัฐบาลทหารเมียนมา จากนั้นเธอได้ขึ้นเป็นผู้นำประเทศร่วม และดำรงตำแหน่งมุขมนตรีแห่งรัฐและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของเมียนมา หลังจากสามารถนำพรรคสันนิบาตแห่งชาติเพื่อประชาธิปไตยชนะการเลือกตั้งอย่างถล่มทลาย จากการเลือกตั้งเสรีครั้งแรกของเมียนมาเมื่อปี พ.ศ. 2555

นับตั้งแต่เกิดเหตุรุนแรงครั้งล่าสุด มีการลงนามผ่านเว็บไซต์ Change.org มากกว่า 380,000 รายชื่อเรียกร้องให้มีการริบรางวัลโนเบลสาขาสันติภาพของนางออง ซาน ซูจี จากเหตุรุนแรงที่เกิดขึ้นกับชาวโรฮิงจาในรัฐยะไข่ เนื่องจากชุมชนมุสลิมไม่พอใจนางออง ซาน ซูจีเพิกเฉยต่อสิ่งที่เกิดขึ้น

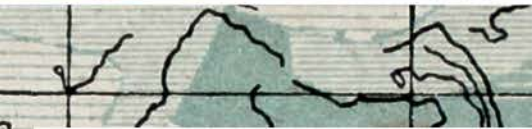
ด้วยความหลากหลายทางชาติพันธุ์ เมียนมาประสบกับปัญหาความขัดแย้งระหว่างชนกลุ่มน้อยอยู่เป็นประจำ แต่ที่เกิดการปะทะจนกลายเป็นความรุนแรงบ่อยที่สุดคือ ความบาดหมางระหว่างชาวมุสลิมโรฮิงจาและชาวพุทธในรัฐยะไข่ หรือระหว่างชาวโรฮิงจาและรัฐบาลกลาง และทุกครั้งที่เกิดเหตุ นางออง ซาน ซูจี มักจะตกเป็นเป้าเรียกร้องให้ดำเนินการใดๆ เพื่อยุติความขัดแย้ง

เมื่อเดือนเมษายนที่ผ่านมา นางออง ซาน ซูจี ให้สัมภาษณ์พิเศษแก่สำนักข่าวบีบีซี ยืนยันว่า รัฐบาลเมียนมาไม่ได้มีนโยบายฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ชาวโรฮิงจาในรัฐยะไข่อย่างที่หลายฝ่ายโจมตี หลังจากที่นั่งเฝ้ามานาน





ภาพ CUNHCR/Vivian Tan



“เห็นได้ชัดว่าปฏิบัติการครั้งนี้เกินขอบเขตและไม่มี การคำนึงถึงข้อบังคับพื้นฐานของกฎหมายระหว่าง ประเทศเลย” ข้าหลวงใหญ่ฝ่ายสิทธิมนุษยชนแห่ง สหประชาชาติชี้

วันที่ 7 กันยายน กลุ่มชาวโรฮิงญาในออสเตรเลีย เรียกร้องให้ทั่วโลกดำเนินการเพื่อยุติวิกฤตผู้พลัดถิ่น ในเมียนมา รวมทั้งยังขอให้ออสเตรเลียพิจารณาโครงการ รับผู้ลี้ภัยเป็นกรณีพิเศษ

ชุมชนโรฮิงญาในออสเตรเลียออกมาเดินขบวนใน ซิดนีย์และเมลเบิร์น เพื่อกระตุ้นให้ทั่วโลกยื่นมือเข้ามา แก้ปัญหาความรุนแรงที่เกิดขึ้น ขณะที่สภาผู้ลี้ภัยแห่ง ออสเตรเลียเรียกร้องให้รัฐบาลแดนจิงโจ้เปิดโครงการ รับผู้ลี้ภัยเป็นกรณีพิเศษ แบบเดียวกับที่ดำเนินการ เพื่อรับผู้ลี้ภัยจากซีเรียและอิรัก

วันอาทิตย์ที่ 10 กันยายน เจ้าหน้าที่ตำรวจรัสเซีย จับกุมผู้ชุมนุมประมาณ 200 ราย ในเซนต์ปีเตอส์เบิร์ก ที่มาประท้วงการกวาดล้างชาวโรฮิงญาในเมียนมา

นอกจากชาวมุสลิมแล้ว ชาวพุทธในรัฐยะไข่ ส่วนหนึ่งที่ไม่ได้อพยพก่อนการปะทะครั้งล่าสุดยังได้รับ ผลกระทบจากเหตุรุนแรงที่เกิดขึ้น โดยบีบีซีรายงานว่ แม้ก่อนหน้านี้จะมีรายงานว่า กองทัพรัฐบาลเมียนมา ได้เข้าอพยพชาวยะไข่ที่ไม่ใช่มุสลิมราว 4,000 คน ออกจากพื้นที่สู้รบไปยังพื้นที่ปลอดภัยแล้ว แต่ยังมี ชาวยะไข่ที่เป็นชาวพุทธติดอยู่ในพื้นที่ความรุนแรง บางส่วนต้องหนีเข้าป่า ในบางกรณีชาวบ้านในบริเวณ นั้นก็ร่วมมือกับกลุ่มติดอาวุธด้วย ทำให้ไม่กล้าหนีออกไป



ขณะเดียวกันกลุ่มติดอาวุธโรฮิงญา หรือกองทัพ ปลดปล่อยโรฮิงญาแห่งอารกัน หรือกลุ่มอาร์ซา (Arakan Rohingya Salvation Army - ARSA) ประกาศหยุดยิง ฝ่ายเดียวเป็นเวลา 1 เดือน เริ่มตั้งแต่วันที่ 10 กันยายน เพื่อเปิดทางให้กลุ่มบรรเทาทุกข์ได้เข้าไปช่วยเหลือ ผู้คนในรัฐยะไข่ของเมียนมา

กลุ่มอาร์ซาเผยแพร่ผ่านทางทวิตเตอร์ ระบุว่า กลุ่มอาร์ซาประกาศหยุดปฏิบัติการทางทหารชั่วคราว เพื่อเปิดทางให้กลุ่มช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมเข้าไป ช่วยเหลือผู้คนในพื้นที่ พร้อมเรียกร้องให้ทุกหน่วยงาน ด้านมนุษยธรรมให้ความช่วยเหลือแก่เหยื่อที่ประสบ วิกฤต โดยไม่ได้คำนึงถึงพื้นฐานเรื่องเชื้อชาติและ ศาสนา การหยุดยิงจะมีผลต่อเนื่องไปจนถึงวันที่ 9 ตุลาคมนี้

วันอาทิตย์ที่ 10 กันยายน รัฐบาลเมียนมาปฏิเสธ การประท้วงที่ประกาศโดยกลุ่มกบฏมุสลิมโรฮิงญา โดยกล่าวว่าเมียนมาจะไม่เจรจากับผู้ก่อการร้าย

นางสาววิเวียน ดัน โฆษกสำนักงานข้าหลวงใหญ่ ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ (ยูเอ็นเอชซีอาร์) ภูมิภาค เอเชียแปซิฟิก เปิดเผยกับ THE STANDARD ว่าตั้งแต่ เกิดเหตุรุนแรงทางตอนเหนือของรัฐยะไข่ เมื่อวันที่ 25 สิงหาคม องค์การสหประชาชาติต้องระงับการส่ง ความช่วยเหลือไปในพื้นที่ แต่ก็ยังคงเจรจากับรัฐบาล เมียนมา เพื่อขอเปิดทางให้ส่งความช่วยเหลือเข้าไป เหมือนเดิมโดยเร็วที่สุด “ก่อนที่จะถึงตอนนั้น ไม่มีใคร รู้ว่าพลเรือนจำนวนเท่าไรที่ได้รับผลกระทบ และเรายัง หานทางเข้าถึง หรือช่วยเหลือคนกลุ่มนี้ไม่ได้”

นางสาววิเวียนได้เสริมว่าอย่างที่ทราบว่ามีวันที่



ภาพ CUNHCR/Vivian Tan

9 กันยายนที่ผ่านมา ชาวโรฮิงญาประมาณ 290,000 คน หลบหนีเข้าไปยังบังกลาเทศ ซึ่งมีพรมแดนติดกันใน ชายฝั่งพวย 2 แห่ง คือกูตูปาลอง และนายาพาวา ผู้ที่ อพยพเข้าไปใหม่อาศัยอยู่ร่วมกับครอบครัวผู้ลี้ภัยเดิม โดยยูเอ็นเอชซีอาร์ทำงานร่วมกับเจ้าหน้าที่เพื่ออำนวยความสะดวกให้ผู้ที่มาใหม่เข้าพักในโรงเรียน ศูนย์ชุมชน และอาคารสาธารณะอื่นๆ มีการก่อสร้างอาคารที่มี หลังคาเพื่อกันฝนและแดด ในขณะที่อาสาสมัคร และองค์กรที่ไม่แสวงหาผลกำไรเสิร์ฟอาหารให้ผู้ลี้ภัย นอกจากนี้ ทีมงานยังคงคอยดูแลผู้พลัดถิ่นที่อยู่ใน ภาวะเสี่ยง เช่น ทารกเกิดใหม่ คนท้อง และคนที่บาดเจ็บ เพื่อจัดหาการรักษาในเบื้องต้นให้

“ขณะที่ผู้พลัดถิ่นยังคงหลบหนีออกจากเมียนมา เพิ่มขึ้น เราจำเป็นต้องมีทรัพยากรมากกว่าเดิม เพื่อจะ สนับสนุนการทำงานของเจ้าหน้าที่ในการรับมือกับ เหตุฉุกเฉินเร่งด่วนทางด้านมนุษยธรรมเช่นนี้” โฆษก สำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติประจำ ภูมิภาคเอเชียแปซิฟิกให้ความเห็น

นางสาววิเวียนไปปฏิบัติการในบังกลาเทศตั้งแต่ ช่วงเกิดเหตุการณ์ใหม่ๆ โดยอธิบายว่า ผู้ลี้ภัยจำนวน หลายคนต้องหนีออกจากยะไข่ เพราะบ้านถูกเผา และ ต้องเดินเท้าเป็นวันๆ บางคนต้องเดินถึง 9 วัน ก่อนถึง บังกลาเทศ ระหว่างทางคนเหล่านี้ต้องหลบซ่อนตาม ภูเขา มีชีวิตรอดโดยไม่มีอาหารกินเป็นวันๆ และมี บางช่วงต้องข้ามแม่น้ำนาฟเพื่อไปยังจุดปลอดภัย เมื่อไปถึงบังกลาเทศ คนเหล่านี้ต่างอยู่ในสภาพอ่อนล้า ทิวโหย กระหายน้ำ รวมทั้งจิตใจที่บอบช้ำจากสิ่งที่ ประสบ

“ผู้ลี้ภัยต้องการอาหาร น้ำ และที่พักพิงอย่างเร่งด่วน บางรายต้องได้รับการดูแลรักษาและได้รับการเยียวยา สภาพจิตใจ ยูเอ็นเอชซีอาร์และพันธมิตรกำลังทำงาน ร่วมมือกับรัฐบาลบังกลาเทศ เพื่อให้ความช่วยเหลือ ผู้พลัดถิ่นเหล่านี้” นางสาววิเวียนสรุป





LIFESTYLE

IT'S ALL ABOUT LIVING YOUR LIFE TO THE FULLEST

น้อยคนที่จะไปสัมผัสเทศกาลแข่งม้าของชุมชนทิเบต ในเขตปกครองตนเองทางตะวันตกของมณฑลเสฉวน THE STANDARD มีรายงานพิเศษมาฝากกัน



THE SPIRIT OF THE COLOURFUL HORSE FESTIVAL



The Tibetan Khampas, Western Sichuan



ในที่สุด ฉันก็พาตัวเองมาอยู่หน้ากลุ่มเต้นท์สีขาวที่เรียงรายเป็นแถวยาวกลางทุ่งหญ้าสีเขียวขจีที่ความสูงประมาณ 4,000 เมตร เหนือระดับน้ำทะเลตามเป้าหมายที่ได้ตั้งใจไว้ หลังจากค่อยๆ แวะเที่ยวตามเมืองต่างๆ ไต่ระดับความสูงเรื่อยมาจาก 1,000, 2,000, 3,000 จนถึง 4,000-5,000 เมตรตามเส้นทางผิงกัศตะวันตกของเมืองเฉิงตู มณฑลเสฉวน ไปจนถึงชายแดนเขตปกครองตนเองทิเบต เพื่อเตรียมร่างกายให้พร้อมสำหรับการเฉลิมฉลองสำคัญในช่วงฤดูร้อนของชาวคัมปา (Khampa) ชาวพื้นเมืองเชื้อสายทิเบตที่อาศัยอยู่ในบริเวณที่เรียกขานกันว่าขาม (Kham) ก่อนที่จะถูกจีนยึดไปเป็นส่วนหนึ่งของมณฑลเสฉวนทางด้านทิศตะวันตกบนระดับความสูงที่มืออักษิเจนเบาบางกว่าปกติ

จากความตั้งใจเดิมว่าจะมาดูงานเทศกาลแข่งม้าอันเลื่องชื่อของชาวทิเบตที่เมืองหลี่ถิง (Litang) ในเขตปกครองตัวเองของชาวทิเบตจังหวัดกานจื่อ (Ganzi) ซึ่งจัดงานเทศกาลใหญ่โตตามฤกษ์ของปฏิทินทิเบต (ปลายกรกฎาคมถึงต้นสิงหาคม) โดยรัฐบาลจีนเข้ามาควบคุมใกล้ชิด แต่เมื่อเดินทางมาถึงโรงแรมแห่งหนึ่งในช่วงที่คาดว่าจะมีงาน กลับได้ข้อมูลจากพนักงานว่าปีนี้ไม่มีการจัดงาน ซึ่งไม่สามารถหาคำตอบได้ เพราะพวกเขาไม่ค่อยรู้เรื่อง ฉันจึงต้องออกไปถามข่าวกับชาวคัมปาโดยตรงตามเต็นท์สีขาวที่เห็น แม้ว่าจะสื่อสารภาษาทิเบตและจีนได้อย่างจำกัดจำเขี่ย เข้าใจแต่ว่าไม่มีการแข่งม้าที่นี่ ฉันพยายามหาจุดที่มีงานเทศกาลแข่งม้าให้ได้ จนเหลือบไปเห็นชาวคัมปาคนหนึ่งกำลังจูงม้ามาผูกกับหลักที่สนามหญ้าหน้าเต็นท์หลังหนึ่ง จึงพุ่งเข้าไปคุยแบบงูๆ ปลาๆ ทันที (ฉันจำภาษาพื้นเมืองเอาไว้ถนัด 2-3 คำ คือ การแข่งม้า เมื่อไร และที่ไหน) ได้ผล... ชายชาวคัมปานั้นบอกว่า มีสิ การแข่งม้าแต่ไม่ใช่ที่นี่ เป็นอีกที่หนึ่งซึ่งห่างจากเมืองหลี่ถิงไปประมาณหนึ่งชั่วโมง (เป็นชื่อที่รู้จักสำหรับชาวพื้นเมืองไม่มีกำหนดไว้ในแผนที่) โดยจะเริ่มแข่งกันในวันพรุ่งนี้ และงานจะมีไปอีก 2-3 วัน โชคดีที่ทิศทางที่ชาวคัมปาบอกนั้นเป็นเส้นทางที่ฉันผ่านมาก่อน จึงพอจะคาดเดาออกว่าต้องเป็นกลุ่มเต้นท์กลางหุบเขาที่ล้อมรอบด้วยภูเขาทุ่งหญ้าที่ผ่านมาเป็นแน่

ด้วยความกลัวจะพลาดเทศกาลที่อุตส่าห์ค้นตามหา เหย็นวันเดียวกันนั้นฉันจึงบอกคนขับรถให้พาไปดูสถานที่ดังกล่าวก่อนเลย เมื่อไปถึงก็สังเกตเห็นถนนว่าบนทุ่งหญ้าที่ชาวคัมปากางเต็นท์รวมเป็นกลุ่มใหญ่ๆ มีม้าหลายตัวผูกอยู่หน้าเต็นท์ บางรายเพิ่งเอาม้าไปจูงออกกำลังมา พอหนุ่มผมยาวควาวบอยชาวคัมปาเข้ามาทักทายและชี้ชวนให้ไปดูม้าของตน ก่อนจะให้ฉันลองขึ้นไปขี่ด้วย เจ้าตัวยังโชว์ท่าเหมือนตกม้า ห้อยขาข้างเดียวไว้กับโคลน เก้งตัวอยู่เหนือพื้นให้ฉันได้ถ่ายรูปก่อนดึงตัวกลับขึ้นไปอยู่บนม้าใหม่ หลังจากสนทนากันสักพัก ก็ได้รับการเชิญเชิญให้เข้าไปดื่มชา และกินซูปร้อนๆ จมมือใหญ่ แต่ฉันขอรับมาแต่น้ำชาเท่านั้น



งานเทศกาลขี่ม้าเป็นงานประจำปีของชาวทิเบตเผ่าเร่ร่อนดั้งเดิมที่ใช้ม้าเป็นพาหนะคอยไล่ต้อนฝูงจามรี ชาวพื้นเมืองทิเบตจะรวมตัวกัน ณ ลานหญ้าที่ใดที่หนึ่งซึ่งเป็นที่รู้จักกันในหมู่ม้าของตัวเองและบริเวณใกล้เคียง โดยจะจัดขึ้นในช่วงฤดูร้อน ปกติงานเทศกาลที่จัดอย่างใหญ่โตในเมือง มักมีรัฐบาลเข้ามาเกี่ยวข้องและจัดที่สนามกีฬาากลางเมืองที่มีอัฒจันทร์ให้ชาวพื้นเมืองแต่งตัวเต็มที่ มาร่วมรำกากลางสนามกีฬาให้นักท่องเที่ยวได้ชม แต่งานเทศกาลขี่ม้าที่ฉันได้มีโอกาสไปเยือนจะจัดขึ้นเองโดยชาวคัมปาที่อยู่ในบริเวณนั้น โดยมักมีวัดทิเบตในท้องถิ่นนั้นเป็นผู้สนับสนุน จึงยากที่จะหารายละเอียดว่าจัดที่ไหน อย่างไร และเมื่อไรแน่ ต้องไปให้ถึงถิ่นและสอบถามกันเอาเอง งานที่จัดในลักษณะนี้จะมีในหลายๆ ที่แตกต่างกันไปในเวลาใกล้ๆ กัน และบางครั้งหากมีอิทธิพลทางการเมืองเข้ามาเกี่ยวข้อง หรือมีความไม่สงบทางการเมืองเกิดขึ้นในพื้นที่ งานก็อาจถูกยกเลิกไปดื้อๆ ก่อนถึงวันงาน ชาวคัมปาจะมาตั้งเต็นท์หรือในบริเวณที่กำหนดให้เป็นที่จัดงาน เพื่อรอเข้าร่วมงานและแข่งม้า กล่าวกันว่า จะมีการนำม้าที่แต่ละครอบครัวเลี้ยงไว้ (หรืออาจเป็นม้าในสังกัดของวัดในท้องถิ่น) มาแข่งและแต่งตัวโชว์เพื่อดูว่าใครเป็นผู้ครอบครองม้าที่ดีที่สุด พร้อมกับผู้ที่ผู้ซึ่งต้องโชว์ทักษะต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นการขี่ม้าด้วยความเร็ว การก้มตัวลงเก็บของ และยิงธนูหรือยิงปืนไปที่เป้า ในขณะที่ตัวเองอยู่บนหลังม้าที่ห้อออกไปเต็มเหยียด ผู้เข้าแข่งขันจะได้รับชื่อเสียงและเกียรติยศหากม้าที่นำเข้ามาแข่งขันแสดงผลงานได้อย่างเป็นที่ประจักษ์ นอกจากนี้คือโอกาสของชาวคัมปาที่ย้ายมาอาศัยชั่วคราวในเต็นท์ขนาดใหญ่ที่มากางกันในบริเวณจัดงาน ทั้งชายหญิงจะแต่งตัวโดยการสวมเสื้อผ้าชุดพื้นเมืองและเครื่องประดับของเผ่าที่ดีที่สุดที่ตัวเองมี สร้อยสีเงินให้กับงานไม่แพ้เหล่าอาวาททั้งหลาย

เรามาถึงงานแต่เช้าตรู่ท่ามกลางอากาศหนาวเย็น ชาวคัมปายังง่วนอยู่กับการทำกิจวัตรประจำวัน แต่ละเต็นท์มีควันไฟจากการหุงหาอาหารลอยเอื่อยออกมาบ้างก็เริ่มแต่งตัวให้กับม้าด้วยการผูกและมัดแผงขนและหางด้วยโบว์หลากสีสัน บางคนจุดเครื่องหอมแล้วเดินรอมควมรอบตัวม้าเหมือนทำพิธีกรรม พ่อหนุ่มคนเดิมที่เจอเมื่อวานเข้ามาทักทายและเดินนำไปทางเต็นท์ที่ครอบครัวของตนพักและตกแต่งม้าให้ดู เราต่างตื่นตาตื่นใจ ถ่ายรูปกันไปอย่างไม่รู้เหน็ดเหนื่อย

ก่อนเริ่มงาน เหล่าควาบอยทยอยกลับเข้าที่พักไปเปลี่ยนเครื่องแต่งตัวเต็มยศ สีสันสดใส ในขณะที่เดียวกันก็เริ่มเห็นสาวๆ ที่แต่งตัวด้วยเสื้อผ้าพื้นเมืองกันเสร็จแล้ว เริ่มทยอยกันออกมาเดินด้านนอก ทุกคนต่างดูงดงามด้วยสีเงินและลวดลายของเสื้อผ้า รวมถึงเครื่องประดับสีเงินใหญ่โตสำหรับผมและคอ ดูหนักอึ้งและแปลกตา สายคาดเอวสวยๆ มีให้เห็นทั่วไป ผู้เข้าชมต่างพากันเดินไปที่แถวจุดตั้งต้นแข่งม้า โดยแบ่งด้านหนึ่งเป็นที่นั่งของเหล่าพระลามะและณเอนน้อยชาวทิเบตสวมชุดทั้งสีเหลืองแดงอุจาดบาดตา ส่วนอีกด้านหนึ่งเป็นที่นั่งชมของเหล่าบุคคลทั่วไป ผู้คนทยอยกันมานั่งต่อแถวยาวเป็นแนว ตรงกลางเหลือที่ไว้สำหรับการแข่งขัน โดยเหล่านักแข่งม้าที่พร้อมก็ทยอยกันมารวมตัวกันที่ลานเพื่อเริ่มพิธีเปิด โดยมีพระลามะชั้นผู้ใหญ่กล่าวนำและให้พร แจกผ้าคล้องคอสีส้มนำโชคให้กับนักขี่ม้าทุกคน สักพักมหกรรมอันแสนสนุกสนานก็เริ่มต้นขึ้น ในตอนแรกฉันคิดว่าจะเป็นการขี่ม้าแข่งวิ่งด้วยความเร็วไปพร้อมๆ กันว่าใครจะวิ่งเร็วที่สุด แต่กลับกลายเป็นว่าใครพร้อม





ก็นำมาออกวิ่ง แล้วโชว์ทักษะต่างๆ บนหลังม้า ค่อยๆ ทยอยโชว์ไปที่ละตัวสองตัวบ้าง สี่ห้าตัวบ้าง วิ่งไปจนสุด แถวคนดูก็อ้อมกลับมารอบใหม่ มีเสียงคนเชียร์กัน อย่างสนุกสนาน สักพักก็เป็นการโชว์การก้มตัวลงเก็บผ้า ที่พื้น โดยมีกรรมการคอยวางผ้ายาวๆ ไปบนพื้น พอหนุ่มสาวบอยทั้งหลายก็ควมม้ามาแล้วทั้งตัวลงเก็บผ้า ก่อนกลับขึ้นไปบนหลังม้าใหม่ เป็นที่สนุกสนาน สำหรับคนดู บางคนไม่สามารถกลับขึ้นไปได้ ทำท่าจะ ถูกม้าลากไปตามพื้น ก็มีเสียงฮือฮาจากคนดูเป็นพักๆ ก่อนจะมีชายชาวคัมปาคนอื่น ๆ ที่ไม่ได้อยู่บนหลังม้า วิ่งกรูกันเข้าไปช่วย นอกจากเก็บผ้าแล้ว ก็ยังมีขี้ม้า ยิ่งธนูไปที่เป้าซึ่งตั้งอยู่กลางลานแข่ง บ้างก็ยิงเป็นแทน แล้วแต่อาวุธที่แต่ละคนมีอยู่ในมือ แต่ละคนก็ชวนกันไปหลายรอบ แล้วแต่ความพอใจ พอถึงช่วงท้ายการแข่งขัน เห็นความขอลหลายคนกลับมาเป็นผู้ส่งเสียงหวีดปากเชียร์ดังลั่นอย่างเป็นเอกลักษณ์ ก่อนจะหมดรอบการ แสดงในช่วงเช้า

ในช่วงที่มีการแข่งม้า ฉันสังเกตว่ามีนักท่องเที่ยว ซึ่งส่วนใหญ่เป็นชาวจีนทยอยกันเข้ามามากขึ้น แต่ชาวต่างชาติอื่นๆ นั้นน้อยมาก แทบจะมีแต่พวกเราด้วยซ้ำ เนื่องจากบริเวณที่ราบสูงทิเบตในชนบทแบบนี้ยังไม่เป็นที่รู้จักมากนักสำหรับนักท่องเที่ยวทั่วไป เมื่อเริ่มว่างจาก ชมการแสดงแข่งม้า ฉันได้มีโอกาสสำรวจรอบๆ บริเวณ อีกครั้ง บางคนก็เอาของพื้นเมือง เช่น เครื่องประดับ เครื่องใช้ไม้สอย ผ้ารองอานม้า และพรมรองพื้นวางขาย บางเต็นท์ก็ทำอาหารต่างๆ จากในเมืองมาขายเหมือน ร้านขายของชำ ฉันเริ่มทำความสนทนากับชาวบ้าน อีกครั้งด้วยการยิ้มนำก่อน เพื่อขอถ่ายรูปเด็ก ๆ กับสตรี ชาวพื้นเมืองในชุดสีส้มอันงดงาม สาวๆ หลายคนมักจะ ปฏิเสธจะให้ถ่ายรูปในตอนต้น (ต่างจากหนุ่มๆ ที่ปล่อยให้ถ่ายรูปกันได้อย่างสบายๆ) แต่หากเห็นหน้าค่าตากันอยู่หลายๆ คน พวกเธอมักจะไม่ปฏิเสธ แม้ว่าเวลา อยู่ต่อหน้ากล้องที่ไวรอยยิ้มอันสดใสจะหายไปจากหน้า แทบทุกคน จนต้องหากลวิธีต่างๆ มาหลอกล่อให้พวก เธอ โชว์ยิ้มสวยอย่างเป็นธรรมชาติออกมาให้ได้เห็น อย่างไม่ไรก็ดี ความเป็นกันเองและความใจดีของชาวคัมปา เป็นที่ประทับใจฉันเอามากๆ ไม่มีใครมีท่าทีไม่พอใจ หรือแสดงความรำคาญอะไรเลย แม้จะยืนอายนานสัก ให้ถ่ายรูป แต่ก็ยิ้ม และชวนให้ไปจับขากันแทบทุกเต็นท์ ยิ่งในวันที่สองที่พวกฉันกลับเข้าไปร่วมงานใหม่อีกนั้น ความเป็นกันเองก็ดูจะเพิ่มมากขึ้น

น่าเสียดายที่ฉันไม่ได้เข้าร่วมงานในวันสุดท้าย ของงานเทศกาลในทุ่งหญ้าแห่งนี้ ซึ่งเป็นวันที่จะมีการ เต้นรำของชาวคัมปา เนื่องจากฉันได้ขางานแข่งม้า ที่จะเริ่มขึ้นในอีกสถานที่หนึ่งที่ไกลออกไปหลายชั่วโมง เป็นงานของชาวคัมปาอีกเผ่าหนึ่งที่มีรูปแบบการแข่งขัน ขี่ม้าและเครื่องแต่งกายที่แตกต่างออกไป รวมถึงสถานที่ จัดงานก็มีบรรยากาศที่ไม่เหมือนกัน

ได้เวลาเดินสายใช้ภาษาๆ ปลูกาตามหาที่จัดงาน Horse Festival อีกครั้ง... ☺

BUSINESS TALE

เรื่อง ไสตา รื่นภิรมย์ใจ ภาพ อธิษฐาน ภาพจน-พงศ์

LEARN, SHARE & HAVE FUN



ไม่น่ามีใครไม่รู้จักกับเว็บบอร์ดสีม่วง **'พันทิป'** คอมมูนิตี้ออนไลน์ที่ถือว่าใหญ่ที่สุดเว็บหนึ่งในเมืองไทย แต่ความสำเร็จของพันทิปนั้น ไม่ได้โรยด้วยกลีบกุหลาบ ความหอมหวานของยอดวิวจากกระทู้เด็ดทั้งหลายก็มีกระทู้ดราม่าเจ้าปัญหาอยู่ไม่น้อย เราจึงชวนไปพูดคุยกับ **บอย-อภิสิทธิ์ ทรุงกานนท์** ประธานเจ้าหน้าที่เทคโนโลยี (CTO) หนึ่งในผู้บริหารและพรอนต์แมนของเว็บไซต์พันทิปว่า 'ทำอย่างไรพันทิป ถึงครองใจคนไทยมากกว่า 2 ทศวรรษ'

THE BIGGEST CHANGE

คือตอนที่คนในสังคมไทยเริ่มฟังเสียงว่า อินเทอร์เน็ตเป็นสิ่งไม่ดี เพราะในสมัยนั้นไม่ได้มีสื่อโซเชียลเน็ตเวิร์กมากเท่าตอนนี้ เฟซบุ๊กและไอพีวียังไม่เกิด มีแต่พันทิป เราเลยโดนฟังเสียงว่าเป็นแหล่งรวมความดาร์ก จนในที่สุดก็ตัดสินใจเอาเลขบัตรประชาชนผูกเข้ากับล็อกอิน คนจะเล่นเว็บไซต์ต้องส่งสำเนาบัตรประชาชนมายืนยันตัวตนก่อน เราตั้งใจทำเรื่องนี้เพื่อตอบสังคมว่าเราไม่ได้เพิกเฉย มีการดูแลเนื้อหา และคนที่เข้ามาโพสต์ สิ่งนี้เป็นจุดเปลี่ยนสำคัญที่ทำให้เกิดหลายๆ อย่างตามมา เช่น พอคนจะสมัครพันทิปต้องใช้บัตรประชาชน คนที่ยินดีสมัคร เขาจะรู้สึกว่าล็อกอินเป็นสิ่งมีค่า เป็นตัวเขาจริงๆ เขาจะตั้งใจรักษาล็อกอิน เลยตั้งใจโพสต์อะไรที่ดีไม่หยابคาย ทำให้คุณภาพคอมมูนิตีดีขึ้นกว่าเมื่อก่อน

PANTIP IS THE COMMUNITY

พันทิปจะทำแบบเฟซบุ๊กก็ได้ มันอยู่ที่กลุ่มคนเล่นเลย แต่ละห้องมันมีกลุ่มเฉพาะอยู่ คนที่เล่นประจำ สร้างคอนเทนต์ที่น่าสนใจ พอเป็นกระแสไวรัลได้ดี เวลาที่คอนเทนต์แบบนี้คนก็เข้ามาในเว็บไซต์เราอีกกลายเป็นวัฏจักร คอมมูนิตีของเราของรับคนหลายวัยมาก เช่น วัยรุ่นเข้าห้องสยาม ห้องเฉลิมไทย คุณเรื่องหนัง เข้าห้องบางขุนพรหม ขอนก้นคุณละคร พอวัยทำงานเริ่มเข้าห้องสลิ้ม ห้องสินธร คุณเรื่องการลงทุน ออกมาซื้อบ้านก็ไปห้องชายคา ซื้อรถไปห้องรัชดา แต่งงานเข้าห้องบางรัก มีลูกเข้าห้องซานเว็อน พอเริ่มมีอายุเข้าห้องสวนลุม วัยเกษียณคุยกันที่ห้องดีโวลด์สยาม ครอบคลุมทุกช่วงอายุ ทุกความสนใจ

THE QUALITY CONTENT

ถ้ามีคนมาดราม่าในเว็บไซต์เยอะๆ มันเรียกกระแสได้ดี แต่ผมไม่ได้ชอบทราฟฟิกแบบนี้ ในขณะที่เดียวกันนี้เป็นพื้นที่ที่ให้คุณเข้ามาใช้ หน้าที่ของเราคือกำกับไม่ให้เขาล้ำเส้น เช่น คุณจะดราม่าอะไรก็ตาม ถ้าคุณไปเอาข้อมูลส่วนตัวเขามาลง เราลบทันที สังเกตว่าถ้าดราม่าพวกนี้ไปเกิดในเฟซบุ๊กมันจะละอะเยอะ แต่ถ้าเกิดในพันทิปเราจะควบคุมขอบเขต เราเป็นคนทำแพลตฟอร์ม เราไม่รู้ว่าเรื่องที่เขาเล่าเป็นจริงหรือเท็จ ดังนั้นเราก็ต้องคอยระมัดระวังไม่ให้เดือดร้อนไปถึงคนที่ถูกพูดถึง

“ถ้าพันทิปไม่มี
คอมมูนิตี เรา
ก็ไม่มีอะไรเลย
เราก็แค่เว็บ
ธรรมดา
แต่เพราะสมาชิก
มาเล่นกันเยอะ
ดังนั้นจุดสำคัญ
คือการดูแล
สมาชิก
เพราะเนื้อหาดีๆ
มาจากเขากทั้งนั้น”

GET SOME EXPERT

นี่คือการแก้ปัญหาของเรา เวลามีคนมาตอบในกระทู้คำถาม เชื่อถือได้บ้าง ไม่ได้บ้าง เราอยากปรับรอบคำถามที่น่าเชื่อถือจากคนที่น่าเชื่อถือ เช่น คนมาถามเรื่องสุขภาพ เราจะรู้ได้ไงว่าคำตอบไหนโอเค เราก็มองสมาชิกที่เป็นหมอ และใช้ไอคอนหมอไปอยู่หลังชื่อล็อกอินเขา ดังนั้นเวลาเขาตอบก็จะสร้างความน่าเชื่อถือได้มากขึ้น คนที่เราถามวันนี้ว่าเป็น Pantip Expert มีทั้งหมด 13 คน วิทยากร ทนาย แม้กระทั่งคนจากแต่ละแบรนด์ เพราะเราเชื่อว่าแต่ละแบรนด์ต่างก็มีความเก่งของเขา อย่างเช่น Kbank เก่งเรื่องการเงินการลงทุน SCG ก็เก่งเรื่องบ้าน เราชวนเขามาตอบในเชิงให้ความรู้ ไม่ต้องขายของ น่าจะส่งผลดีกับแบรนด์ และมีสัมพันธ์ภาพที่ดีกับสมาชิกด้วย

TREAT YOUR COMMUNITY

เรามีระบบการให้รางวัลสำหรับสมาชิกที่ทำได้ เช่น คนที่ตั้งกระทู้น่าสนใจ เราให้รางวัลเล็กๆ น้อยๆ ถ้าเขาตั้งบ่อยและได้รางวัลน้อยๆ พอได้รางวัลครบ 20 ครั้ง ก็จะมีรางวัลใหญ่พาไปดินเนอร์หรู หรืออย่างตอนช่วงสิ้นปี เราจะประกาศผล Pantip Pick of the Year ที่จัดมาเป็นปีที่ 4 แล้ว เราจะนำเสนองานที่เนื้อหาดี โดยทีมงานจะคัดเลือก 10 กระทู้ และให้รางวัลโดยการพาไปดินเนอร์หรู หวีละหลายพันบาท หรือถ้าสแตนด์อโลงเพี้ยน มาสคอตของพันทิปให้

DO'S

เวลาคนหาอะไร เราจะเข้ามาที่พันทิป หลายคนก็ได้รับความเดือดร้อนจากการไปซื้อสินค้าหรือบริการใดๆ เขาก็เอามาเล่าในพันทิป ซึ่งเราไม่อยากให้เหตุการณ์เหล่านี้ผ่านเลยไป เราเปิดโอกาสให้แบรนด์เหล่านั้นเข้ามาตอบ แนะนำ แก้ปัญหาให้กับลูกค้าจนปิดเคสได้

DON'TS

ผมเคยดูตัวเลขเล่นๆ ว่าดราม่าเรื่องหนึ่งเฉพาะในกระทู้พันทิป โดยเอายอดวิวมาคูณกับเวลาเฉลี่ยที่คนอยู่ในกระทู้นั้น มันให้ตัวเลขที่น่าตกใจมาก คนไทยเสียเวลากับเรื่องนี่ 2,000 กว่าปี ยังไม่รวมที่อยู่บนเฟซบุ๊กด้วยซ้ำ ☹

2539

วันที่ 7 ตุลาคม 2539 เป็นวันที่บริษัทจดทะเบียน
โดเมนเนมชื่อ Pantip.com เป็นครั้งแรก

2552

เว็บ Torakhong.org ที่แยกห้องออกไปนั้น
ยุติการให้บริการในเดือนสิงหาคม พ.ศ. 2552

TIMELINE

2550

ปิดห้องราชดำเนิน เว็บบอร์ดสนทนา
เรื่องการเมืองในเว็บไซต์พันทิป

2556

มีการปรับโฉมใหม่ และเปิดเว็บชั่วคราว 1 วัน ในเดือน
มกราคม และเปิดบริการอีกครั้งในวันเดียวกัน

WELCOME TO AIS D.C

WELCOME TO AIS D.C

GURU : CO SPACE : MEETING ROOM : SHOWG

IS TCDC x AIS x TCDC x AIS TCDC x AIS x
N DESIGNED FOR CREATION DESIGNED FOR

OPEN NOW



AIS DESIGN CENTRE



aisdc.ais.co.th
5th Floor Emporium



มพฐธน Jackkrit Anantakul

OPINION

THOUGHT-PROVOKING PERSPECTIVES FROM ACCLAIMED COLUMNISTS

ทัศนะจากเหล่าคอลัมนิสต์หลากหลายสาขาอาชีพ ที่พุกมุ่มมองแตกต่างมานำเสนอแบบสนุกสนาน น่าอ่าน และให้ข้อคิดมากมาย



AI FASHION DESIGNER สมองกลแห่งผู้นำแฟชั่น

เราเคยได้ยินมาบ้างแล้วว่าในอีกไม่กี่ทศวรรษข้างหน้า สมองกล (Artificial Intelligence) จะเข้ามามีบทบาทในชีวิตของเรามากยิ่งขึ้นในทุกๆ ด้าน ทั้งโซเชียลมีเดีย ร้านขายของออนไลน์ บริการมีเดียสตรีมมิ่ง สื่อโฆษณา เสิร์ชเอนจิน การเดินทาง การแพทย์ หรือแม้แต่ในสมาร์ทโฮมที่อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ต่างๆ เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่ฝังสมองกลเพื่อช่วยอำนวยความสะดวกภายในบ้าน แต่สิ่งที่ทุกคนกำลังให้ความสนใจกันมากที่สุด คงหนีไม่พ้นเรื่องอาชีพการงานของมนุษย์ ที่เหล่า AI ทั้งหลายมีโอกาสดำเนินการมีส่วนร่วม หรือแม้แต่ทำงานทดแทนมนุษย์เลยต่างหาก

จากตรงนั้นมองไปข้างหน้า ดูเหมือนว่าทุกสาขาอาชีพที่มีกระบวนการซ้ำๆ ในการพัฒนาตัวเอง โดยอิงแค่เพียงประสบการณ์หรือข้อมูลจำนวนมาก คงได้รับผลกระทบจาก AI อย่าง

แน่นอน ตัวอย่างง่ายๆ ถ้า Google สามารถผลักดันให้รถยนต์ไร้คนขับออกมาวิ่งบนท้องถนนภายในปี 2020 ได้จริงๆ อาชีพแรกที่ได้รับผลกระทบเลยคือ เหล่าพี่แท็กซี่ทั้งหลาย เพราะต่อไปผู้โดยสารคงเลือกใช้บริการแท็กซี่ไร้คนขับแทน เหตุผลข้อแรกแน่นอนว่าจะมีค่าโดยสารที่ถูกลง และสองคือ มีความปลอดภัยเพิ่มสูงขึ้น เนื่องจากมีความผิดพลาดของมนุษย์น้อยลง หรือแม้แต่อาชีพที่ดูว่าน่าจะปลอดภัย เช่นคุณหมอก็อาจได้รับผลกระทบจาก AI ด้วยเช่นเดียวกัน เพราะตอนนี้มีสมองกลที่สามารถวินิจฉัยโรคได้ดีเทียบเท่า หรือมีประสิทธิภาพมากกว่าแพทย์ผู้เชี่ยวชาญในบางสาขาเสียอีก (สามารถย้อนกลับไปอ่านในบทความก่อนหน้านี้ได้นะครับ)

ส่วนสาขาอาชีพที่พึ่งพาความคิดสร้างสรรค์ (งานเขียน ศิลปะ ดนตรี ฯลฯ) จากที่ตอนแรกดูเหมือนว่าอาจจะรอดพ้นผลกระทบจาก AI

ที่ชาญฉลาด ตอนนี้ถ้าจะต้องกลับมาบังคับกุมขมับตัวเองบ้างแล้ว เพราะ Amazon กำลังอยู่ในขั้นตอนการพัฒนา AI ที่สามารถทดแทนแฟชั่นดีไซเนอร์และสไตลิสต์เป็นของตัวเองด้วยนักทดลองของบริษัทยักษ์ใหญ่นี้กำลังสร้างระบบสมองกลโดยใช้ Machine Learning เพื่อช่วยในการค้นหา คัดกรอง ตอบสนอง หรือแม้กระทั่งกำหนดเทรนด์ที่กำลังจะเป็นที่นิยมในอนาคตอันใกล้ โดยพยายามติดตามและเฝ้าดูเทรนด์แฟชั่นที่กำลังฮอตฮิตกันในโลกโซเชียล อินสตาแกรม ทวิตเตอร์ โฟลต์ต่างๆ บนโลกออนไลน์ จากนั้นก็นำมาประมวลผลเพื่อเสนอเป็นทางเลือกแก่ลูกค้าที่เข้ามาช้อปปิ้งเสื้อผ้าบนเว็บไซต์ของพวกเขา จุดนี้จะช่วยทำให้ธุรกิจส่วนนี้ของบริษัทสามารถสร้างรายได้มากขึ้นเป็นกอบเป็นกำอีกด้วย

หลายบริษัทออนไลน์ใช้เทคนิคเดียวกันคือตามเทรนด์และปรับแฟชั่นของบริษัทตัวเองตามกระแสที่กำลังจะมา มีบริษัทสตาร์ทอัพแห่งหนึ่งชื่อ Stitch Fix ใช้โมเดลแนะนำเสื้อผ้าลูกค้าตามความชอบส่วนตัว (สี ขนาด ประเภท งบประมาณ ฯลฯ) และตามพฤติกรรมออนไลน์ หลังจากนั้นก็ส่งเสื้อผ้าที่มิลลิตาไรส์ของบริษัทคัดสรรส่งไปให้ถึงหน้าประตูบ้านเป็นประจำครั้งละ 5 ชิ้น (สามารถระบุได้ว่าให้ส่งมาบ่อยแค่ไหน) โดยที่ลูกค้าสามารถเลือกซื้อเฉพาะตัวที่ชอบ และส่งตัวที่ไม่ใช่กลับคืนบริษัท

แต่ Amazon ดูเหมือนว่าจะก้าวไปไกลมากกว่านั้น โดยกลุ่มนักทดลองจากบริษัทที่ประเทศอิสราเอลได้พัฒนาระบบคอมพิวเตอร์ที่สามารถแยกแยะว่า แฟชั่นชิ้นไหนถือว่า "น่าสวมใส่" เท่านั้นไม่พอ ยังสามารถแสดงความคิดเห็น เสนอว่าควรเปลี่ยนแปลงส่วนไหนบ้าง หรืออีกทีมหนึ่งที่มีเมืองซานฟรานซิสโก พวกเขาสามารถสร้างสมองกลที่เรียนรู้แฟชั่นสไตล์จากภาพถ่ายหลายๆ ภาพ ต่อจากนั้นก็สร้างผลิตภัณฑ์ที่มีสไตล์คล้ายคลึงกันออกมาได้ด้วยตัวเอง เรียกอีกอย่างหนึ่งว่านี่คือก้าวแรกของ AI แฟชั่นดีไซเนอร์ก็คงไม่ผิดนักแน่นอนว่าสมองกลชิ้นนี้ยังอยู่แค่ช่วงเริ่มต้น และไม่มีทางพร้อมสำหรับนิวยอร์กแฟชั่นวีคในปีหน้า แต่มันก็เป็นจุดเริ่มต้นของความเป็นไปได้ที่น่าสนใจไม่น้อยเลยทีเดียว

ถ้าลองคิดถึงโลกอนาคตที่คุณเดินเข้าไปในร้านเสื้อผ้าแห่งหนึ่ง คุณอาจจะหยิบเสื้อมาตัวหนึ่งแล้วเดินเข้าไปในห้องลองชุด เมื่อคุณสวมเสื้อตัวนั้นเข้าไป ก็มีเสียง AI พุดออกมาจากหลังกระຈะก "ตัวนี้คุณใส่แล้วสวยนะ ลองกับกางเกงยีนส์สีตัวรุ่นใหม่" เสร็จปุ๊บก็มีภาพ

THE AUTHOR



โสภณ สุขมั่งมี

ทำงานเป็นโปรแกรมเมอร์ให้กับบริษัท Intel และ Microsoft เป็นประจำในทีมที่เริ่มต้นเสิร์ชเอนจิน bing.com ตอนนั้นดูแลธุรกิจคำสั่งของครอบครัวที่จังหวัดเชียงใหม่ เชี่ยวชาญเขียนหนังสือเป็นงานอดิเรก (ที่ตอนนี้เหมือนว่าใช้เวลากับมันเยอะกว่างานประจำเสียอีก) มีความสนใจเรื่องเทคโนโลยี และเรียนรู้สิ่งใหม่ๆ รักการอ่านและการเขียนมาตั้งแต่เด็ก ชอบอ่านหนังสือแนว non-fiction โดยเฉพาะอย่างยิ่งเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมและเทรนด์เทคโนโลยีที่กำลังเป็นที่น่าสนใจตามอง

“นักทดลองของบริษัทยักษ์ใหญ่แห่งนี้ กำลังสร้างระบบสมองกลโดยใช้ Machine Learning เพื่อช่วยในการค้นหา คัดกรอง ตอบสนอง หรือแม้กระทั่งกำหนดเกณฑ์ที่กำลังจะเป็นที่นิยมในอนาคตอันใกล้ โดยพยายามติดตามและเฝ้าดูเทรนด์ที่ กำลังฮอตฮิตกันในโลกโซเชียล”

ทางแกงยีนส์ไหลขึ้นมาบนกระຈก คุณกกดเลือก yes ลักพักก็มีพนักงานเดินมาขึ้นทางแกงยีนส์ ตัวนั้นให้ เมื่อสวมเข้าไปเสริจ สไตลิสต์สมองกล พุดขึ้นมาอีก “ทั้งชุดนี้ดูเข้ากันหมดเลย นี่เป็น เทรนด์ที่กำลังมาแรงมากในอินสตาแกรมเลยนะ” แล้วก็มาภาพดาราดังคนหนึ่งไหลขึ้นมาบน กระຈก คุณพยักหน้าเห็นด้วย แล้ว AI ก็พุดต่อ “ถ้าจำไม่ผิด คราวก่อนคุณลองรองเท้าคู่หนึ่ง แต่ไม่ได้ตัดสินใจซื้อ อยากรองอีกครึ่งใหม่ มันเข้ากับคุณนี้เลยที่เดียวนะ” ภาพรองเท้าคู่ที่คุณเคยลองไหลขึ้นมา คุณกกด yes พนักงาน หยิบรองเท้าคู่นั้นมาให้คุณสวม “มันเข้ากัน ได้ดีจริงๆ” คุณคิด ระหว่างที่คุณกำลังหมุนตัว ดูบันท่ายตัวเองเป็นครั้งสุดท้าย เพื่อเช็คว่ามัน ไม่ดูแปลกๆ สมองกลตัวเดิมก็ถามต่อ “ทั้งชุด ราคารวมอยู่ที่ 3,500 บาท ถ้าคุณซื้อครบ 4,000 บาท ภายในวันนี้เรามีคูปองส่วนลด พิเศษให้อีก 200 บาท ในการซื้อปิ้งออนไลน์ ด้วยนะ สนใจลองเสื้อตัวนี้ด้วยไหม มันเข้ากับ ทางแกงยีนส์และรองเท้าคู่ที่คุณใส่อยู่เลยนะ แถมราคาแค่ 599 บาทเอง กำลังลดราคาด้วย” คุณลั้งเลอยู่มินิดหน่อย ก่อนจะกกด... yes

เหล่าแฟชั่นดีไซเนอร์หรือสไตลิสต์ทั้งหลาย ยังไม่ต้องโวยวายนะว่า AI จะเข้ามาแย่งงาน ไปทั้งหมด เพราะจากที่เห็นตอนนี้ ถึงแม้จะ มีความเป็นไปได้ว่าสมองกลเหล่านี้สามารถ ทำงานที่ใช้ความคิดสร้างสรรค์ได้บ้าง แต่มัน ก็ยังห่างไกลจากความชื่นชอบของมนุษย์ทั่วไป อยู่ดี ก็คงเหมือนดีไซเนอร์ที่พยายามนำเทรนด์ แต่ไม่มีใครยอมเดินตามประมาณนั้นมากกว่า



ภาพประกอบ Kar in Foxx

สรุปแก่นคิดจาก 3 สุดยอด ครีเอทีฟไทย กับหัวข้อ Creative Transformation ในงาน DAAT Day 2017

โลกดิจิทัลที่หมุนเวียนเข้ามาเร็ว ย่อมส่งผลกระทบต่อการทำงานในทุกภาคส่วน และหนึ่งในส่วนที่ได้รับผลกระทบอย่าง หลึกเลียงไม่ได้คือ วงการโฆษณา

เมื่อเม็ดเงินโฆษณาต่างหลังไหลเข้ามา ออนไลน์เพิ่มขึ้นกว่า 338% ในรอบเพียง 5 ปี ที่ผ่านมานั้นแน่นอนว่าในวงการโฆษณาที่เมื่อก่อน คิดแต่โฆษณาทีวี คิดแต่ Slogan Key Message ก็ย่อมต้องมีการปรับตัวให้ทันสื่อใหม่ๆ ที่เกิดขึ้น ในงาน DAAT Day 2017 ที่จัดโดยสมาคม โฆษณาดิจิทัล (ประเทศไทย) ผมได้มีโอกาส ไปเป็นผู้ดำเนินรายการในหัวข้อ Creative Transformation กับบรรดาครีเอทีฟชั้นนำใน

วงการทั้ง 3 ท่าน ได้แก่

- คุณธนรณี ยาโสภา (พีแอนด์), Executive Creative Director, Rabbit's Tale
 - คุณภาวรุจ ดาวราย (พีแอนด์), Executive Creative Director, The Leo Burnett Group Thailand
 - คุณกิตติ ไชยพร (พีแอนด์), Creative & Founder, Mana And Friends
- และนี่คือบทสรุปที่ผมได้รวบรวมจาก แนวคิดของทั้ง 3 ท่านครับ

อะไรคือการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญที่สุดใน ยุคที่ผู้บริโภคและตลาดเปลี่ยนไปในช่วง

5 ปีที่ผ่านมา

ในโลกที่ดิจิทัลเข้ามามีบทบาทจากเดิม เวลาเราทำงานโฆษณา เราเป็นผู้เลือกว่าจะให้คนดูอะไรในช่วงโฆษณาต่างๆ เพราะมีช่องทางจำกัด แต่ปัจจุบันงานโฆษณาได้กลายเป็นผู้ถูกเลือก เพราะอำนาจอยู่ในมือผู้บริโภคเดิมที่ 'สิ่งที่น่าสนใจ' เคยเป็นสิ่งที่ไม่น่าสนใจในอดีต ตอนนี้คือยิ่งไม่น่าสนใจเข้าไปใหญ่ เราต้องทำงานมากขึ้น เพราะ 'คน' เปลี่ยนไป คนกลายเป็นจุดศูนย์กลาง วิถีชีวิตเปลี่ยนไป อำนาจอยู่ในมือมากขึ้น ตัวเลือกเขาก็มากขึ้น เราต้องรู้จักคนที่เราจะคุยด้วยจริงๆ ว่าอยากได้อะไร อยากดูอะไร เพื่อหาคำตอบและแนวทางแก้ไขในสิ่งนั้นๆ ขณะเดียวกันนอกจากการทำโฆษณาสร้างสรรค์แล้ว แบรินด์เองก็ต้องไม่ใช่คิดแค่ว่าเราจะพูดอะไร (Brand Say) แต่แบรินด์ต้องเป็นคนทำให้ดู (Brand Do)

เทคโนโลยีที่เข้ามามากมาย เราจะรับมืออย่างไรกับเทคโนโลยีใหม่ๆ ที่เกิดขึ้นเร็วขนาดนี้

ต้องมองให้ขาดว่าเทคโนโลยีแบบไหนที่นำไปสู่การเปลี่ยนแปลงของโลกและคนจริงๆ หรือที่เรียกว่า 'Disruption' ในการคิดงานต่างๆ เรามองที่คนไม่ได้มองที่เทคโนโลยี เทคโนโลยีมันเกิดมาเพื่อรับใช้ความต้องการของคน แต่ไม่มีทางจะกลายเป็นศูนย์กลางของทุกสิ่งไปได้ คนต่างหากที่จะกำหนดว่า เทคโนโลยีไหนจำเป็น เทคโนโลยีไหนไม่จำเป็น และที่สำคัญอย่าไปเอาเทคโนโลยีขึ้นมาคิดงานสร้างสรรค์ก่อนคนเด็ดขาด

อะไรคือตัวชี้วัดว่างานสร้างสรรค์หรืองานโฆษณาแบบไหนเป็น Traditional อะไรเป็น Digital

คำว่า Traditional ถ้าพูดจริงๆ เหมือนเป็นคำที่ถูกสร้างมาเพื่อประณามคนอื่นนิดๆ แบบพวกหัวเก่า แต่ถ้าเอาจริงๆ ในโลกนี้มันไม่มีหรอกสองคำนี้ งานโฆษณามันมีอยู่อย่างเดียวคือการแก้ปัญหาให้คนดู การนำเสนอสิ่งที่คนต้องการดูจริงๆ ถ้าจะให้ชี้วัดแบบตีความว่า Traditional เป็นแบบหัวเก่า น่าจะเป็นการคิดโดยเอาสื่อขึ้นมาก่อนคน นั่นแหละคิดแบบเก่า วันนั้นมันต้องเอาใจหยุดตั้ง กลับไปที่ใจหยุดกลับไปทีเหตุแห่งทุกข์

หรือถ้ามองว่าเมื่อก่อนเราใช้เวลา 6 เดือนในการทำงาน ตอนนั้นมันไม่ทันทุกอย่างเปลี่ยนเร็วมาก คงไม่มีใครนั่งขุมทำงาน 6 เดือน แล้วปล่อยวิดีโอที่จะเป็นกระแสได้ 3 วัน แล้วเจียบ

หรือก สิ่งใหม่มันมาตลอด อย่างเมื่อก่อนเราทำวิดีโอ 15 วินาที 30 วินาที หรือใครทำ 60 วินาที ได้นี้หรือแล้ว มาตอนนี้แข่งกันทำคลิปยาวอย่างเดียวเลย ทำหนึ่งสั้นกันไม่เป็นแล้ว เวลาเราทำคอนเทนต์ที่ยาวขึ้น บางทีเราก็นั่งคิดไปเองว่าคนอยากดูมันจริงๆ เพราะลองคิดว่าเราเป็นคนดู เวลาเราเปิดดู เฮ้ย คลิปนี้ 8 นาที เราก็นั่งจะไม่ดูต่อแล้ว เราเอาเวลาไปทำอย่างอื่นดีกว่า

การคิดงานในโลกที่เปลี่ยนไป นอกจากคิดเริ่มต้นจากโจทย์และปัญหาของคอนแล้ว เราก็ต้องเป็นคนละเอียดมากขึ้น ไปในจุดที่คนอยู่มากขึ้น ดูให้รอบว่าเขายู่ตรงไหน ใช้อะไร ดูอะไร แล้วจากสิ่งเหล่านั้นกลับมาแก้โจทย์อย่างไร

ถ้ามองกลับไปก็คนดู เขาไม่รู้หรอกว่าเขาอยู่บนโลก Traditional หรือ Digital ความคิดของคนต่างหากที่เป็นตัวแปรสำคัญ สุดท้ายมันกลับมาที่คนและวิถีชีวิตของเขา พฤติกรรมคนเปลี่ยนไปเรื่อยๆ ยากขึ้นเรื่อยๆ ครีเอทีฟก็ต้องปรับตัว ครีเอทีฟทุกวันนี้อาจจริงๆ อยู่ยากขึ้นมาก เพราะงานโฆษณาทุกวันนี้ไร้รูปแบบ ต้องคิดใหม่ทำใหม่หมด ต้องเหนือยิ่งขึ้น

พอเราเข้าสู่ยุควิดีโอออนไลน์ มีคนบอกว่าแบรินด์ต้องชัดใน 5 วินาทีแรก จริงไหม คิดอย่างไร

5 วินาทีแรกไม่ได้เป็นตัวบ่งบอกว่าจะดีหรือไม่ดี สมมติคนเห็นโลโก้แบรินด์ 5 วินาทีแรกยังไม่ทันประทับใจ หรือยังไม่ทันทำอะไรเลยก็ไม่ต่างอะไรจากเขาไม่ได้ดูโฆษณานี้ ถ้าหากจุดประสงค์คือการดึงความสนใจ (Thumb Stopper) สำหรับคนที่เลื่อนๆ นิวส์ฟีดแล้วเจอโฆษณาเราจริงๆ มันอยู่ที่บริบทรอบๆ ด้วยทั้งภาพ แคปชั่นที่เขียน คนที่แชร์ หรือกระทั่งยอดวิว ยอดไลค์ ยอดคอมเมนต์ เกี่ยวข้องกันหมด

หน้าที่ของครีเอทีฟคือ ต้องคิดรอบๆ แล้วหาทางสวิตซ์จากเหตุผลมากมายร้อยแปดให้กลายเป็นอารมณ์ร่วม เราต้องเข้าใจว่าคนอยู่ในโหมดไหน แล้วเราจะกระตุ้นเขา ณ โหมดนั้นอย่างไร และถ้าเราทำงานได้ดีจริงๆ เราแทบจะไม่ต้องกลัว 5 วินาทีแรกเลยด้วยซ้ำ อย่างถ้าจะดูว่าคนชอบไหม KPI ที่ควรใช้วัดคือ ยอดแชร์ (เพราะอยากส่งต่อ คนน่าจะชอบและถ้าคนชอบ คนก็จะเกิดสิ่งที่โฆษณายากจะบอก) ไม่ใช่ยอดคนดูหรือยอดวิวอย่างเดียว เพราะมันบอกอะไรไม่ได้แน่นอน

ส่วนตัวคิดว่าสูตรต่างๆ เหล่านี้มันเกิดขึ้น

เพราะความกลัวที่มากขึ้น กลัวว่าคนจะไม่ดู กลัวว่าจะขายไม่ได้ กลัวว่าตัวเลขจะไม่ถึง เขาจ่ายเงินมาแล้ว เขาต้องตอบหัวหน้าให้ได้ว่าจะเกิดผลอย่างไร หน้าทีของครีเอทีฟคือ ทำให้เขาละจากการใช้เหตุผล มาใช้ความรู้สึกนำ แทนที่จะโฟกัสแต่ข้อมูลและตัวเลข และต้องมั่นใจว่าเราได้ทำโฆษณาที่ดี มีประโยชน์ออกไปหาคนจริงๆ เพราะความกลัวทำให้คนพยายามหาแต่สูตรสำเร็จ แต่ 'สูตรสำเร็จไม่เคยพาใครไปสู่ความสำเร็จ' เพราะสูตรสำเร็จคืออดีต วันนี้ต้องเป็นสูตรที่คุณคิดและทำขึ้นมาเอง

ลองยกตัวอย่างงานที่ดีที่คิดว่าเป็นงานสร้างสรรค์ยุคใหม่ที่ชอบคนละงาน?

Nike Unlimited Stadium
สร้างสนามรูปทรงเท้าขึ้นมา ที่ผนังจะมีจอบอกสถิติของเขามือวาน เพื่อให้คนวิ่งแข่งกับตัวเอง ในมือวานและทำให้ดีขึ้นกว่าเดิม สร้างความเปลี่ยนแปลงให้ดีขึ้น มีคุณค่ามากกว่าแค่การขายสินค้า เป็นแบบ Brand Being Useful

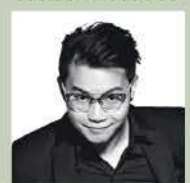
Snickers Hungerithm
ของฮอลแลนด์ใช้โปรแกรมวัดการพูดคุยน โลกโซเชียล ถ้ามีคนไม่ไหวมาก ก็ยิ่งให้ส่วนลดที่มากขึ้น เป็นความฉลาดในการใช้เทคโนโลยี (Best Use of Technology)

Cadbury Pre-Joy
งานนี้ต้องบอกว่า ขนาด Skip Ad ที่คิดว่า จะถึงทางตันเมื่อ Geiko เล่นไปหมดแล้ว Cadbury แบรินด์ซ็อกโกแลตแห่งความสุข ก็ยังเล่นได้ ด้วยการซื้อ Non-Skippable Ad ก่อนไวรัลวิดีโอตลกๆ ทุกอันที่ดังๆ โดยใช้คนในคลิปเล่นจริงๆ เป็น Creative on New Media

งานที่ดีเหล่านั้นองค์ประกอบหนึ่งก็คือ ลูกค้า แล้วมีอะไรอยากฝากถึงฝั่งลูกค้าใหม่ อันดับแรก ลูกค้าต้องลิ้มเรื่องขายของไปก่อน Marketer ต้องเปลี่ยนตัวเองเป็น Innovator หรือคนที่คิดนวัตกรรมว่าเราต้องการแก้ปัญหาอะไรให้ลูกค้าอย่างมีแนวคิดใหม่ๆ ซึ่งโจทย์ที่ดีเป็นตัวเริ่มต้นที่ดีในการสร้างผลงานที่ดี กระตุกเมื่อดแรกสำคัญมาก แล้ววงการโฆษณาจะน่าสนใจมากขึ้น และไปได้ไกลกว่าปัจจุบัน หลายครั้งหลายใจพยามถึงเขา (เอเจนซีโฆษณา) มันก็ไม่สามารถกลับไปแก้ที่ต้นเหตุได้ แล้วมาถึงเราซ้ำเกินไป

อีกอย่างหนึ่งคือ พาร์ทเนอร์ชิปที่ดีระหว่าง ลูกค้าและเอเจนซีสำคัญมาก ทุกวันนี้ความกลัว

THE AUTHOR



สโรจ เลาชิตี

Chief Marketing Officer แห่ง Rabbit's Tale และเจ้าของเพจบุ๊กแฟนเพจ 'สโรจบุคคิดการตลาด' จะมาถอดรหัสเคล็ดลับเรื่องเด่นประเด็นร้อนที่เป็นกระแสของแบรนด์ และสินค้าต่างๆ ในมุมมองของนักการตลาด

มีสูงมาก ถ้าเอเจนซีเข้าไปคุยได้เร็วถึงขั้น
มารีเก็ตติ้ง ไอเดียที่น่าสนใจก็อาจจะเกิดขึ้นได้
มากกว่าการเป็น Execution ปลายทาง

การสร้างพาร์ทเนอร์ชิปที่ดีไม่ใช่เราไปบอก
ให้ลูกค้าปรับอย่างเดียว เราควรเริ่มตั้งแต่ฝั่ง
ครีเอทีฟ หรือเอเจนซี การมองตัวเองว่าเรา
สามารถคุยได้ทุกเรื่องกับเขาจริงๆ หรือเปล่า
เราต้องแคร์ลูกค้ากับสิ่งที่เราต้องทำมากขึ้น
สร้าง Benefit ที่จับต้องได้ให้ลูกค้าจริงๆ

แต่ในฝั่งลูกค้าก็ต้องช่วยกัน ต้องไวใจ
เอเจนซีของคุณแบบพาร์ทเนอร์ เวลาคุณอยู่ใน
ห้องผ่าตัด คุณคงไม่ได้จับมือหมอแล้วสอนให้
หมอผ่าตัด คุณต้องไวใจเขา และเชื่อว่าเขาจะ
ทำสิ่งที่ที่ดีที่สุดให้

สุดท้ายอยากฝากอะไรให้กับทีมครีเอทีฟ
ในการปรับตัวเข้าสู่โลกยุคใหม่

- ครีเอทีฟรุ่นใหม่ๆ ต้องเปิดรับสิ่งรอบตัว
ความเป็นไปได้ ความเข้าใจเทคโนโลยีใหม่ๆ อยู่
ในมือของเรา จงนำมาประยุกต์ใช้ให้เหมาะสม
ที่สุด ไม่จำเป็นต้องเป็น Technologist ที่เก่ง
เครื่องมือจ๋า แต่ขอให้รู้จักนำมาประยุกต์แก้
ปัญหาได้ก็พอแล้ว

- เวลาจัดงาน คิดถึงคน 3 คน หนึ่ง คือ
คนจ่ายเงิน (ลูกค้า) หรือสิ่งที่ทำต้องโยงกลับ
ไปที่ยอดขาย สอง คือกลุ่มเป้าหมายที่จะได้รับ
งานสร้างสรรค์ที่ดีด้วยความเต็มใจ ไม่รู้สึก
ยัดเยียด สาม คือคนที่ไม่เกี่ยวกับโฆษณา
นั้นเลย (คนที่เสปสือ แต่อาจจะไม่ใช่กลุ่ม
เป้าหมาย) ได้ประโยชน์ทางอ้อม อาจจะเป็น
กลุ่มที่มีศักยภาพในอนาคต

- คนมีอยู่สองแบบ I-Shape กับ T-Shape
ถ้าเป็นเมื่อก่อนเราจะชอบคนแบบ I Shape
คือคนที่รู้สึกมาก ในเรื่องหนึ่งจะสำคัญ เช่น
คนนี้ติดต่องานมาก คนนี้ทำภาพเก่งมาก แต่
วันนี้โลกมันมีอะไรใหม่ๆ เยอะ จงเป็นคนแบบ
T-Shape คือรูจริงหนึ่งเรื่อง และรู้รอบหลายๆ
เรื่อง แล้วสุดท้ายคุณจะทำอะไรได้ ห้ามทำ
ตัวเองเป็น Finished Product ฉะนั้นรู้แค่นี้
เป็นคนอาชีพแบบนี้ เราต้องมีการปรับตัว
คนต้องเชื่อมโยงกับคนหลายๆ เปลี่ยนแปลง
ตลอดเวลา

- ในการทำงานทุกงาน จะต้องมีที่หนึ่งหนึ่ง
ที่นั่นในที่คิดงานว่างอยู่เสมอ ที่นั่นนั้นจะเป็น
ใครก็ได้ เป็นสัตว์แพทย์ เป็นนักวิทยาศาสตร์
เป็นแม่บ้าน เป็นภารโรง เพราะวันนี้ แต่ละคน
ก็มีความคิดที่แตกต่าง การมีคนที่แตกต่าง
สายกันอยู่ในทีม ก็อาจจะผลิตงานที่น่าตื่นตะ
ตื่นได้

Appendix: ข้อมูลของทั้ง 3 เอเจนซีที่
ทุกท่านอยู่

- Rabbit's Tale www.rabbitstale.com
| www.facebook.com/rabbitstale
- The Leo Burnett group Thailand

www.leoburnett.co.th | www.facebook.com/LBThailand

- มานะแอนด์เฟรนด์ www.facebook.com/manaandfriends/



mmwusnau Nisakorn Rittapai

พูดอะไรสนใจความรู้สึกคนฟังด้วย! 'เสียง' กำหนดอารมณ์คนฟังได้ขนาดไหน

มีเหตุผลชัดเจนที่ทำไม 'เสียง' จึงเป็น
ส่วนสำคัญเหลือเกินในวงการภาพยนตร์
และโทรทัศน์ อย่างเพลงประกอบของฉาก
ห้องน้ำในหนัง *Psycho* หรือเพลงประกอบ
ภาพยนตร์ *Jaws* ที่กลายเป็นตำนานไป
เรียบร้อย ที่เป็นเช่นนี้เพราะประสาทรู
ด้านเสียงของมนุษย์ทำงานตลอดเวลา
ทำให้เราถูกกระตุ้น ถูกดึงความสนใจผ่าน
'เสียง' ทำให้ทุกเสียงที่เราได้ยินเป็นตัว
กำหนดอารมณ์ความรู้สึก และเปลี่ยนแปลง
ปฏิกิริยาของเราต่อสิ่งที่อยู่ตรงหน้าได้

เสียดายที่การอ่านบทความนี้ไม่สามารถ
แทรกเสียงเข้าไปได้อย่างอัตโนมัติ ไม่เช่นนั้น
การเปิดบทความด้วยเสียงปรบมือ อาจเป็น
สัญญาณของการเริ่มต้นที่ทำให้ผู้อ่านตื่นตัว
และพร้อมรับข้อมูลมากขึ้น อย่างใน TED Talks
ที่ใช้ชื่อตอนว่า *The 4 Ways Sound Affects Us*
โดย จูเลียน เทรเซอร์ เขายกตัวอย่าง 4 ช่องทาง

ที่เสียงส่งผลต่อมนุษย์ แน่นอนว่าอารมณ์เป็น
หนึ่งในนั้น แต่นอกจากนั้นก็ยังมีส่วนทางด้าน
ร่างกาย เช่น การได้ยินเสียงไซเรนเตือนภัย
ทำให้หัวใจของคนเราเต้นเร็วขึ้นทันที, ทางด้าน
ประสาทการรับรู้ เช่น การทำงานในที่ที่มีเสียงดัง
รบกวนตลอดเวลา ประสิทธิภาพในการทำงาน
ของเราจะลดต่ำลงถึง 66% และสุดท้ายคือ
ทางพฤติกรรม นี่คือเหตุผลว่าทำไมในร้าน
เสื้อผ้าถึงต้องเปิดเพลงจังหวะสนุกๆ กระตุ้น
อารมณ์ลูกค้าตลอดเวลา

Chirp Chirp
เสียงดูจะมีอิทธิพลต่ออารมณ์มนุษย์เรามาก
ที่สุด จูเลียนยกตัวอย่างเสียงนกร้องที่เป็น
ตัวแทนของความสงบ ความปลอดภัย ความ
สบายใจ เมื่อไรก็ตามที่เราได้ยินเสียงนกร้อง
นั่นคือสัญญาณของวันใหม่ สัญญาณของ
ภัยพิบัติที่ได้จบลงแล้ว

“การที่เสียงส่งผลต่ออารมณ์ได้เป็นเพราะภายในหูมีตัวกลไกที่รับแรงสั่นสะเทือนของเสียงที่เราได้ยิน และส่งสัญญาณไปยังเซลล์ประสาทต่างๆ ซึ่งเซลล์ประสาทก็จะสร้างประสบการณ์ในจิตใจที่สำคัญ”

การที่เสียงส่งผลต่ออารมณ์ได้เป็นเพราะภายในหูมีตัวกลไกที่รับแรงสั่นสะเทือนของเสียงที่เราได้ยิน และส่งสัญญาณไปยังเซลล์ประสาทต่างๆ ซึ่งเซลล์ประสาทก็จะสร้างประสบการณ์ในจิตใจที่สำคัญ นั่นหมายความว่าเสียงที่เราได้ยินสร้างการสั่นสะเทือนที่ต่างกัน ทั้งยังส่งผลต่อเซลล์ประสาทตัวที่ต่างกัน ทำให้เกิดการเชื่อมโยงของเสียง เข้ากับอารมณ์ ความคิด และประสบการณ์ที่ผ่านมาในเรื่องต่างๆ ที่ต่างกันไปด้วย

มนุษย์เราจะรับรู้แบบการรับรู้ที่เชื่อมโยงเสียงกับอารมณ์คล้ายๆ กันอยู่ เช่น เสียงฝนสร้างความรู้สึกผ่อนคลาย เสียงของพลุสร้างความรู้สึกที่นึกย้อนถึงอดีต หรือความทรงจำที่ดี เสียงสั่นของมือถือมักสร้างความรู้สึกว่าคาบอ แต่บางเสียงก็อาจสร้างความรู้สึกที่ต่างกันไป ขึ้นอยู่กับประสบการณ์ที่ต่างกันของคนที่ฟังด้วย เช่น เสียงฟ้าร้อง บางคนอาจรู้สึกกังวล บางคนกลับรู้สึกผ่อนคลาย

Voice-Controlled Emotions

แม้แต่เสียงพูดของเราเอง ก็ส่งผลต่อความรู้สึกด้วยเช่นกัน

การศึกษาจากมหาวิทยาลัยลุนด์ ในปี 2016 ผลการทดลองอัดเสียงพูดของผู้เข้าร่วมวิจัยและปรับเสียงพูดที่อัดไว้ให้ฟังมีความสุขมากขึ้น เศร้ามากขึ้น และกลัวมากขึ้น เมื่อผู้เข้าร่วมวิจัยกลับมาฟังเสียงตัวเองใหม่อีกครั้ง พวกเขาเข้าใจว่ากำลังฟังเสียงพูดปกติของตน โดยไม่รู้เลยว่าเสียงนั้นมีมีการดัดแปลง แต่ปรากฏว่าสภาวะทางอารมณ์ของคนกลุ่มนี้กลับเปลี่ยนไปตามเสียงที่ได้ยิน ซึ่งผู้ทำวิจัยสรุปได้ว่า 1) คนเราไม่สามารถกำหนดเสียงพูดของตัวเองได้ตามที่ใจคิด 2) แม้แต่เสียงพูดก็สามารถควบคุมอารมณ์ของผู้ฟังได้ โดยการปรับเสียงพูดนั้นใช้ผ่านอัลกอริทึมที่คัดลอกดีไอทีที่สามารถปรับส่วนประกอบของเสียงได้อย่างละเอียด เช่น การปรับเสียงให้ดูมีความสุขขึ้น ก็จะถูกปรับระดับเสียง และการขึ้นลงของเสียง เป็นต้น

ฌอง-ฌูเลียน ออคูตูเรียร์ (Jean-Julien Aucouturier) กล่าวว่า การควบคุมอารมณ์ของมนุษย์จากเสียงพูดยังไม่ได้มีการนำมาใช้

อย่างแพร่หลาย แต่มีการทดลองใช้ในเสียงที่อัดไว้เท่านั้น เขากำลังลองสร้างเครื่องมือในการปรับเสียงพูดลงในเว็บไซต์ เพื่อให้คนสามารถดาวน์โหลดและไปทดลองใช้กำหนดอารมณ์คนฟังได้เอง

บำบัดน้ำเสียง

Quartz Media นำเสนอบริการการบำบัดด้วยเสียงที่ใช้ชื่อว่า 'Sound Space' ซึ่งภายหลังเปลี่ยนชื่อเป็น 'The Soundbath Center' ก่อตั้งโดย เจมี พอร์ด ที่รวมคนแปลกหน้ากว่า 10 คนมานอนเรียงกันบนพื้น ในขณะที่เจมีตีฆ้องเพื่อให้เกิดเสียงและแรงสั่นสะเทือนไปทั่วห้องตลอดระยะเวลา 30 นาที โดยส่วนใหญ่กลุ่มผู้มาใช้บริการคือ กลุ่มคนที่มีความกังวล ความเครียด และโรคซึมเศร้า

ศาสตร์ของการบำบัดด้วยเสียงถือเป็นเรื่องที่วงการศึกษาศาสตร์ให้ความสนใจ ทั้งยังมีศาสตร์เฉพาะทางที่ศึกษาการรับรู้ด้วยเสียง ใช้ชื่อว่า 'Psychoacoustics' โดยมีนักวิจัยจำนวนมากที่พยายามใช้ศาสตร์ดังกล่าวในการบำบัด มีการอ้างอิงจากผลการศึกษาของ ดร. เจอราลด์ ออสเตอร์ ที่ระบุว่า คลื่นเสียงสร้างสารสื่อประสาทและฮอร์โมนที่มีชื่อว่า เซโรโทนิน หรือซีโรโทนิน (Serotonin) ซึ่งทำหน้าที่เกี่ยวข้องกับสมอง อารมณ์ จนถึงระบบทางเดินอาหาร การขาดเซโรโทนินจึงเป็นปัจจัยหนึ่งของการเป็นโรคซึมเศร้า

นอกจากนี้ เสียงยังส่งผลกระทบบนโดยตรงกับ 'คลื่นประสาท' และหากคลื่นประสาททำงานในสถานะที่เรียกว่า Alpha State ซึ่งมีความถี่ 8-14 เฮิรตซ์ ก็สามารถสร้างเซโรโทนินได้มากขึ้น เพราะฉะนั้นหากคุณกำลังวิตกกังวล หรือเครียดเรื่องงาน ให้ลองหันมาฟังเสียงที่มีคลื่นความถี่อยู่ที่ 8-14 เฮิรตซ์ อย่างเพลงคลาสสิก ก็จะช่วยให้คุณผ่อนคลายขึ้นได้

เสียงที่มาในรูปแบบเพลงก็เช่นเดียวกันแน่นอนว่าเพลงที่ฟังแล้วทำให้เราผ่อนคลายหรือมีความสุขขึ้น มักจะต้องเป็นเพลงที่มีจังหวะสนุกสนาน เหมือนกับเพลงที่มีชื่อว่า *The Happy Song* เพลงนี้ไม่ใช่แค่เพลงทั่วไปที่มีจังหวะสนุก แต่เป็นเพลงที่อาศัยพ่อแม่

กว่า 1,000 คู่ นักจิตวิทยาจาก Goldsmiths และนักดนตรีรางวัลแกรมมี่ มาช่วยสร้างสรรคให้เพลงนี้ฟังแล้วสร้างรอยยิ้มและเสียงหัวเราะได้มากที่สุด มีการทดสอบกับเด็กอายุ 6-24 เดือนจำนวน 56 คน ปรับแล้วปรับอีกจนกระทั่งได้ส่วนผสมของเสียงที่สร้างความน่าสนใจ เครื่องดนตรีและเนื้อเพลงที่ร้องตามได้ จนเกิดเป็น *The Happy Song* ในที่สุด เราสามารถดาวน์โหลดมาให้ลูกหลานลองฟังได้ทั้งทาง YouTube และ Spotify

แต่สำหรับผู้ใหญ่แล้วเสียงเพลงที่จะช่วยให้อารมณ์ดีได้ ก็มีปัจจัยอยู่ด้วยกันหลายอย่าง เช่น เพลงที่มีจังหวะเร็ว (อย่างเพลง *Mr. Brightside* ของ The Killers, *Locked Out of Heaven* ของ Bruno Mars, *Billie Jean* ของ Michael Jackson, และ *Pump It* ของ The Black Eyed Peas), เพลงที่แต่งด้วยคีย์เมเจอร์เป็นหลัก (*Let's Stay Together* ของ Al Green, *Uptown Girl* ของ Billy Joel, *Born This Way* ของ Lady Gaga, *The Lazy Song* ของ Bruno Mars, และ *You Can't Hurry Love* ของ The Supremes) และปัจจัยสุดท้ายคือเนื้อเพลง เพลงที่มีเนื้อหาที่ดี ให้กำลังใจ ย่อมทำให้คนฟังแฮปปี้ตามไปด้วย

The Happiest Song in the World!

อ่านมาถึงตรงนี้ทุกคนคงอยากทราบว่า เพลงไหนที่ขึ้นชื่อว่าเป็นเพลงที่แฮปปี้ที่สุดในโลกกันแน่ นักประสาทวิทยาชาวเดนมาร์ก ดร. เจค็อบ โจลิจ ได้ทำการศึกษาเพลงกว่า 126 เพลง ยาวนานถึง 50 ปี เพื่อหาสูตรสำเร็จของเพลงที่จะทำให้คนฟังมีความสุข ซึ่งอันดับหนึ่งก็ตกเป็นของเพลง *Don't Stop Me Now* ของวงดนตรีระดับตำนานอย่าง Queen! นอกจากนี้ยังมีเพลย์ลิสต์ที่รวมเพลงติดอันดับคัดเลือกโดย ดร. เจค็อบ โจลิจ มาให้ฟังผ่าน Spotify อีกด้วย

THE AUTHOR



พิชชา พุนพิริยะ

เพิ่งเรียนจบปริญญาตรีจากสาขาแฟชั่น เป็นดีเจ นักแสดง นักออกแบบ และนักวาดภาพประกอบ เธออาสาเล่าเรื่องที่รู้สึกจริงจัง ไม่ว่าจะเป็นงานดีไซน์ แฟชั่น และศิลปะ ที่เกี่ยวข้อง กับโลกออนไลน์

LIAM GALLAGHER



ภาพประกอบ Facebook.com/LiamGallagherOfficial

ในวันที่ LIAM GALLAGHER

ร็อกสตาร์ปากกล้า กลายมาเป็นที่รัก

เลียม แกลลาเกอร์ (Liam Gallagher) อดีตนักร้องนำ Oasis เป็นที่รู้จักในฐานะร็อกสตาร์ปากกล้า ผู้ชอบแหวะทุกคนในวงกรอย่างไม่วีห้าน้ำ รวมถึงพี่ชายตัวเองอย่าง โนล แกลลาเกอร์ จนเป็นเหตุให้ Oasis ต้องถึงจุดจบ และทำให้เลียมต้องฟอร์มวงใหม่ในนามว่า Beady Eye แทนที่เขาจะได้รับบทเรียน เปลี่ยนภาพลักษณ์ให้ดูมีอายัพากมากขึ้น แต่อิโก้และความมั่นใจในตัวเขากลับทำร้ายเขายิ่งกว่าเดิม ขณะที่เส้นทางของโนลกำลังไปได้สวยในฐานะศิลปินเดี่ยวหลังจากแยกทางเดิน

ชีวิตของเลียมตอนอยู่กับ Beady Eye นั้นไม่ราบรื่นนัก ถึงแม้สมาชิกวงส่วนใหญ่จะมาจาก Oasis และเคยประสบความสำเร็จมาด้วยกัน แต่การขาดมันสมองหลักอย่างโนล ก็อาจเป็นอีกปัจจัยหนึ่งที่ทำให้ Beady Eye ไม่ประสบความสำเร็จ

ความสำเร็จเท่าที่ควร อีกทั้งยังถูกนักวิจารณ์สับและเรื่องเนื้อเพลงที่กลวงและไร้แก่นสาร ส่วนดนตรีก็ดูสับสนจนเลียมต้องยุบวง Beady Eye โดยฝากผลงานไว้แค่ 2 สตูดิโออัลบั้มเท่านั้น

หลังจากผ่านไปหลายปี ในที่สุดเลียมก็กลับมาอีกครั้งในฐานะศิลปินเดี่ยว พร้อมกับประกาศอัลบั้มชุดแรกของเขา *As You Were* (2017) ก่อนจะปล่อยซิงเกิ้ลออกมาให้แฟนเพลงได้ฟัง เช่น *Wall of Glass*, *Chinatown* และ *For What It's Worth* สิ่งแรกที่หลายคนน่าจะรู้สึกเหมือนกันคือพฤติกรรมของเลียมเปลี่ยนไปอย่างชัดเจน แทนที่เจ้าตัวจะด่ากราดศิลปินคนอื่นฯ เพื่อแย่งชิงพื้นที่สื่อ เลียมกลับมีท่าทีประนีประนอมขึ้น จนแทบไม่น่าเชื่อว่าเป็น เลียม แกลลาเกอร์ ที่หลายคนรู้จัก

การกลับมาครั้งนี้ น่าสนใจว่า ร็อกสตาร์

ปากกล้ามีพฤติกรรมใดที่ทำให้แฟนเพลงรักในตัวเขามากขึ้น

ยอมรับจุดอ่อนของตัวเอง

คนที่มี "อีโก้" มักจะมีบางอย่างที่คล้ายกันคือเป็นคนมั่นใจในตัวเองสูงจนไม่ฟังคนรอบข้าง หรืออาจมั่นใจว่าตัวเองเก่งไปหมดทุกอย่างแน่นอนว่าเลียมก็เป็นอีกคนที่ติดหนึ่งในลิสต์นี้ เลียมเคยพูดว่า เขาสามารถเขียนเพลง *Get Lucky* ของ Daft Punk ได้ในเวลาไม่เกินชั่วโมง อีกทั้งยังแหวะว่า Daft Punk ไม่เจ๋งจริง เพราะต้องซ่อนใบหน้าตัวเองภายใต้หน้ากาก

อย่างไรก็ตาม ในที่สุดเลียมก็ออกมายอมรับแบบแมนๆ ว่า ไม่ได้เก่งไปหมดทุกเรื่อง และก็ไม่สามารถเขียนเพลงได้ดีเหมือนโนลพี่ชายของตน "โนลมีประสบการณ์เรื่องการเขียนเพลงมานานกว่า ผมเทียบไม่ได้เลย แต่ถ้าวัดกันใน

ฐานะนักร้องนำ ผมเหนือกว่าแน่นอน”

เมื่อรู้ว่าตัวเองเขียนเพลงไม่เก่ง เลียมเลือกปิดจุดอ่อนตัวเองโดยการทาบตาม เกร็ก เคิร์สต์ติน โปรดิวเซอร์ผู้อยู่เบื้องหลังความสำเร็จของซิงเกิ้ล Hello ของ Adele ที่โด่งดังจากท่อนฮุคอันทรงพลัง ‘Hello from the other side’ มาร่วมแต่งเพลงในอัลบั้มเดี่ยวของตน ถึงแม้เลียมจะยังติดนิสัยที่ไม่อยู่เป็นทุนเดิม แต่อย่างน้อยเขาก็รู้จักอ่อนของตัว และยอมขอความช่วยเหลือจากคนอื่นเป็นเสียที่

ออกฉ้อฉลขอพี่ชายกลับมารีไยเนียน

นับตั้งแต่ Oasis ประกาศยุติบทบาทลง เลียมมักจะให้สัมภาษณ์พาดพิงไปถึงพี่ชายบ่อยๆ ส่วนใหญ่เป็นคำตำหนิอันหยาบคาย แต่ทุกคำตำหนิจะมีข้อความแฝงเรื่องการอยากกลับไปรีไยเนียนเสมอ เพราะลึกๆ แล้ว เลียมรู้ตัวว่าพี่น้องแกลลาเกอร์จะเจิดจรัสที่สุดเมื่อทั้งคู่ร่วมงานกัน

“เราจะไม่รีไยเนียน Oasis เพราะเงิน เราไม่ได้ฟอรั่มงเพราะอยากจะทำรวย เราทำวงเพราะอยากทำดนตรี แต่สิ่งที่น่าเศร้าที่สุดคือตอนนี้ผมกับพี่ชายไม่ได้คุยกันแล้ว เราต้องกลับมาเป็นพี่น้องและเป็นเพื่อนกันเหมือนเดิมก่อน”

อันที่จริงสองพี่น้องแกลลาเกอร์เกือบจะได้เจอกันในคอนเสิร์ตการกุศล One Love Manchester ที่จัดขึ้นเมื่อเดือนมิถุนายน แต่เขาเสียชีวิตที่โศกตติการกิจไปเกี่ยวกับครอบครัวที่ต่างประเทศ ทำให้ไม่สามารถขึ้นโชว์ได้ในขณะที่เลียมออกมาตำหนิพี่ชายว่า การที่คุณไม่ขึ้นโชว์ครั้งนี้แสดงว่าคุณไม่รักบ้านเกิดตัวเอง ก่อนที่คดีจะพลิกมาสู่ความจริงภายหลังว่าโศกได้นำเงินลิขสิทธิ์เพลง Don't Look Back In Anger ไปบริจาคให้ผู้ได้รับผลกระทบ

จากเหตุการณ์แมนเชสเตอร์ไว้ก่อนหน้านั้นแล้ว และล่าสุดโศกได้เป็นส่วนหนึ่งในการจัดคอนเสิร์ตการกุศลอีกครั้งในเดือนกันยายนนี้ ทันใดที่เลียมทราบบทว่าพี่ชายจะขึ้นเล่นคอนเสิร์ต เขาก็ออกมาแสดงความเห็นผ่านทวิตเตอร์เชิงว่า “ผมพร้อมที่จะขึ้นคอนเสิร์ตนี้” ถือเป็นนิมิตหมายที่ดี แต่ไม่ทราบว่าจะทางโศกจะยินยอมด้วยหรือเปล่าเท่านั้นเอง

ขึ้นเวทีร่วมกับอดีตวงคู่หู Coldplay

Coldplay ในมุมมองของเลียม คือวงที่เขาเกลียดชังหน้าและหน้าไม่ได้ที่จะแหวะผ่านบทสัมภาษณ์อยู่เป็นประจำ ครั้งหนึ่งเลียมเคยแหวะ คริส มาร์ติน นักร้องนำ Coldplay ว่าดูเหมือนครูสอนภูมิศาสตร์มากกว่าร็อกสตาร์

รวมถึงแหวะภาพลักษณ์ Coldplay ว่าน่าเบื่อ ไม่สมกับเป็นวงดนตรี ผิดกับ Oasis ที่มีเลือดของร็อกแอนด์โรลอยู่เต็มเปี่ยม

จนกระทั่งเดือนมิถุนายนที่ผ่านมา เลียมก็ได้พบกับ Coldplay ที่คอนเสิร์ตการกุศล One Love Manchester ซึ่งเป็นช่วงเวลาที่เขาแมนเชสเตอร์ต้องการกำลังใจ เลียมเลิกทำตัวเงี้ยวและตัดสินใจสร้างโมเมนต์ร่วมกับ Coldplay ด้วยการเล่นเพลง Live Forever นอกจากนี้จะเป็นเวอร์ชันที่ไพเราะตราตรึงแล้ว การได้เห็นสองไอคอนอย่าง คริส มาร์ติน อยู่บนเวทีกับ เลียม แกลลาเกอร์ เรียกได้ว่าเป็นภาพประวัติศาสตร์ของวงการดนตรีเช่นกัน

นอกจากนั้น อดีตพรอนต์แมน Oasis ได้มีโอกาสเปิดใจและเอ่ยคำขอโทษ คริส มาร์ติน กับการกระทำในอดีต “ผมเข้าไปหาเขาในห้องแต่งตัวและบอกว่า กูขอโทษ กูเคยพูดไม่ดีกับมึงไว้ กูทำตัวเงี้ยวเอง” ซึ่งคริสก็ตอบกลับว่า “เฮ้ย! อย่าคิดมาก สุนัขจะตาย พวกเราชอบด้วยซ้ำ” การได้เห็นเลียมขอโทษ และเห็นทัศนคติเชิงบวกจากคริส มาร์ติน คือสิ่งที่แฟนเพลงทั้งสองวงต่างปลาบปลื้มไปด้วยกัน

ออกซิงเกิ้ลแทนคำขอโทษกับทุกคน

ในอัลบั้มเดี่ยว As You Were เลียมได้พูดถึงที่มาของเพลง For What It's Worth เขาไว้ว่า “ผมทำเรื่องผิดพลาดมากมาย แต่นั่นแหละชีวิตนี้เป็นเพลงที่ใช้แทนคำขอโทษกับใครก็ตาม เพราะผมสร้างปัญหาเอาไว้เยอะจะให้แต่งเพลงได้ขอโทษทุกคนก็ขอเรื่อง ทำเพลงเดียวก็พอ ฟังคำขอโทษนี้แล้วก็ให้อภัยกัน ชีวิตต้องเดินหน้าต่อไป”

นับตั้งแต่เริ่มเข้าวงการ เลียมมักสร้างศัตรูรอบทิศโดยใช้คำพูดคำทอสารพัด มีวงดนตรีหลายวงแสดงจุดยืนเรื่องความเกลียดชังต่อเลียม ครั้งหนึ่ง เคเล ไอแคร์ฮาเค นักร้องนำ Bloc Party เคยกล่าวไว้ว่า “Oasis คือวงดนตรีที่ถูกอวยเกินจริงที่สุดตลอดกาล พวกเขามีอิทธิพลในแง่ลบต่อวงการดนตรีอังกฤษ และพยายามทำตัวเงี้ยวเพื่อให้ดูเท่”

ไม่ใช่แคศิลปินในวงการที่เลียมเคยสร้างปัญหาไว้ ชีวิตส่วนตัวเลียมก็มีปัญหาหย่าร้างกับอดีตภรรยา นิโคล แอปเปิลตัน จนต้องขึ้นศาล ลึกๆ แล้วเจ้าตัวคงรู้สึกผิด แต่จะให้ออกมาขอโทษทุกคน ก็คงเสียฟอร์มร็อกสตาร์อย่างเขา ดังนั้น For What It's Worth จึงเป็นตัวแทนคำขอโทษแก่ทุกๆ คน ที่เลียมเคยทำไม่ดีเอาไว้

โอบป่า แกลลาเกอร์ สโด้ล

การเป็นร็อกสตาร์บางครั้งคุณต้องรักษามาตรและภาพลักษณ์ให้เท่อยู่ตลอด อันที่จริงเลียมไม่ใช่ศิลปินที่ชอบวางมาดสูงม บ่อยครั้งเขามักสร้างโมเมนต์ให้แฟนเพลงประทับใจ ไม่ว่าจะเข้าไปแจกบัตรคอนเสิร์ตให้เด็กๆ หรือเข้าไปร่วมร้องเพลง Oasis กับผู้คนในผับ ถึงแม้ว่าภายนอกเขาจะดูเป็นคนปากร้ายและไม่เป็นมิตร แต่จริงๆ แล้วเลียมค่อนข้างชอบคลุกคลีกับแฟนเพลงของตนอย่างใกล้ชิด

ล่าสุด เลียมไปแสดงคอนเสิร์ตที่เกาหลี และได้ไปถ่ายรูปร่วมกับบับบั้นชานดาญักษ์ อันเป็นสัญลักษณ์จากท่าเต้นควบม้าเพลง Gangnam Style ที่ตั้งอยู่ใจกลางกรุงโซล อีกทั้งเขายังทำท่าเต้นแบบ Psy พร้อมแคปชั่นว่า ‘Oppa Gallagher Style’ โดยภาพนี้มีผู้กดไลค์จำนวนเกิน 20,000 ครั้ง และยังมีคนแชร์กว่า 2,000 ครั้งอีกด้วย ความฮาของเลียมทำเอาแฟนตีแฟนอาจหลุดอมยิ้มเมื่อเห็นภาพนี้เลยทีเดียว

นอกจากนี้ เลียมยังเคยให้สัมภาษณ์ในประเด็นเรื่องการเซฟที่ได้อย่างน่าสนใจ เขาเองยอมรับว่าตัวเองไม่ชอบให้คนมาถ่ายเซฟกับเขา (แต่ก็ไม่ปฏิเสธถ้าหากมีแฟนเพลงขอ) แต่ชอบที่จะเห็นลายเซ็นบนของที่ระลึกให้กับแฟนเพลง หรือออกแฟนเพลงแบบแน่นๆ มากกว่า ถึงแม้การให้สัมภาษณ์ของเขาอาจทำให้คนบางกลุ่มไม่พอใจ แต่ใจความหลักก็คือ เขายังแคร์แฟนเพลงเหมือนเดิม เพียงแต่เขาไม่ค่อยยอมรับกับวิธีการเซฟแบบสมัยใหม่เท่านั้นเอง

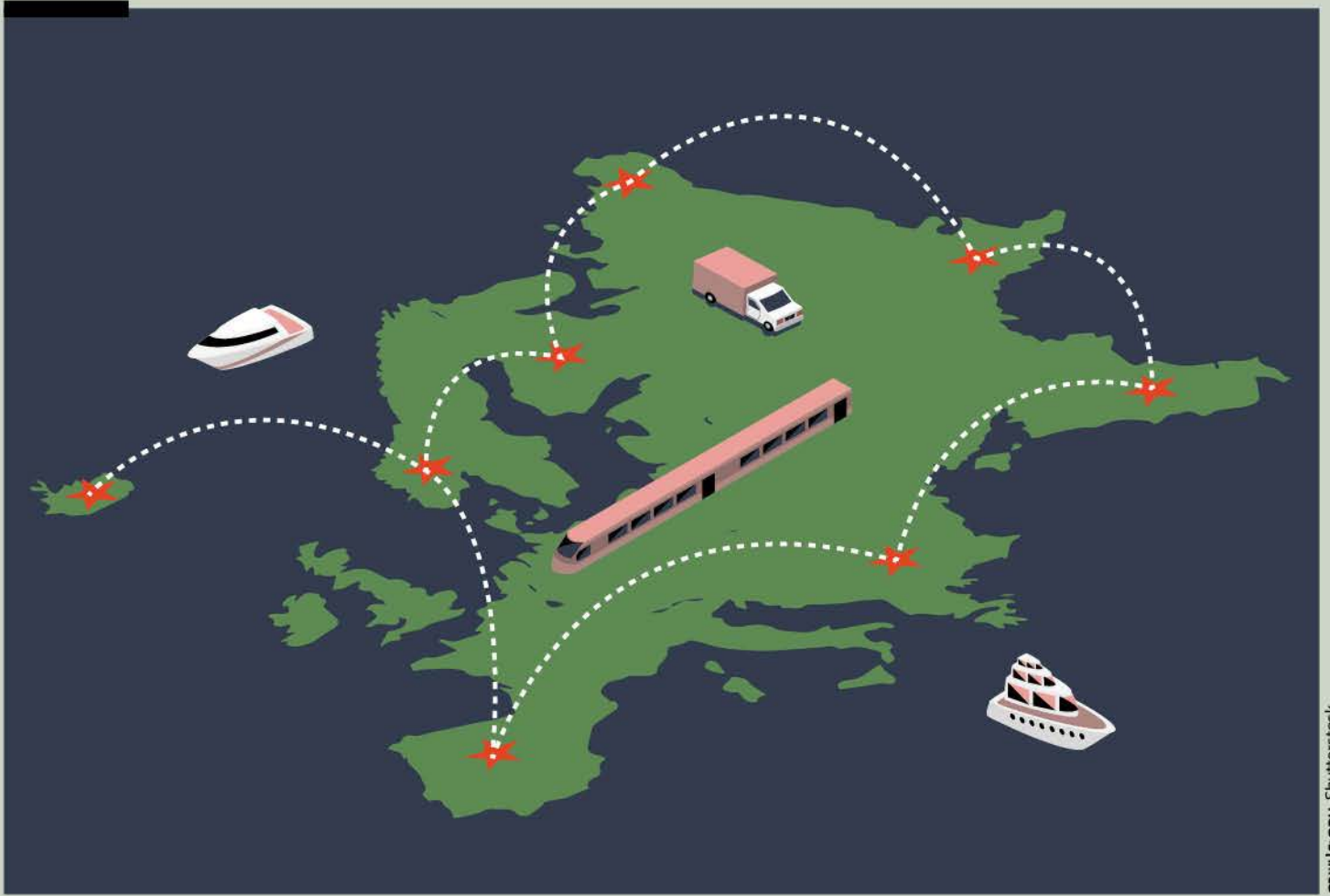
สิ่งหนึ่งที่มาพร้อมกับเวลาที่ผ่านไปนั้น นอกจากวีว็รอยบนใบหน้าก็เพิ่มขึ้นมาแล้ว ความเก่าและความสูงมของแต่ละคนก็เพิ่มขึ้นตามอายุไปด้วย เลียมเป็นศิลปินที่พิสูจน์ได้อย่างชัดเจนแล้วว่า แม้จะมีคนรักเมื่อทำตัวท่ามๆ แต่ก็ไม่ใช่เรื่องเสียหายอะไร ถ้าจะเลือกวางอิโก้บ้าง แล้วใส่ใจคนรอบข้างให้มากขึ้นอีกหน่อย แน่แน่นอนคุณก็จะกลายเป็นที่รักมากขึ้น

THE AUTHOR



เลพย์สากล

แฟนเพจที่นำเสนอดนตรีทั้งในและนอกกระแส ที่มีการอัพเดทความเคลื่อนไหวของวงการดนตรีสากลอย่างต่อเนื่อง และเป็นอีกหนึ่งทางเลือกสำหรับคนที่ชื่นชอบเป็นส่วนหนึ่งของชีวิต



ภาพประกอบ Shutterstock

ยุโรป กับการค้าเสรี และ FTA

สหภาพยุโรป หรืออียู เป็นกลุ่มเศรษฐกิจที่ใหญ่ที่สุดในโลก และเชื่อมั่นในระบบการค้าเสรี พร้อมกับการเดินหน้าการเจรจาเขตการค้าเสรี หรือ FTA กับประเทศคู่ค้าต่างๆ ทั่วโลก

ว่าแต่ FTA ที่เกิดขึ้นมามากมาย เปิดเสรีแล้วดีจริงหรือ? ทำไมประเทศเพื่อนบ้านของเราในเอเชีย เขาเดินหน้าการเจรจา FTA กับอียูไปกันเกือบหมด เหลือแต่ประเทศไทย

ในขณะที่ทิศทางการค้าโลก ซึ่งนำโดยมหาอำนาจใหญ่อย่างสหรัฐฯ ภายใต้การนำของประธานาธิบดีทรัมป์มีแนวโน้มหันมาใช้นโยบายการค้าแบบปิดกั้น หรือ Protectionism มากขึ้น ยุโรปจะตื่นตัวไหม อียูมียุทธศาสตร์การค้าต่อเอเชียอย่างไร และประเทศไทยยืนอยู่ตรงจุดไหนในสายตาอียู?

FTA หนทางสร้างความแข็งแกร่งให้กับเศรษฐกิจยุโรป

ในกระแสการค้าโลกทศวรรษใหม่ที่ดูจะออกไปทาง 'ปิดกั้น' มากกว่า 'เปิดเสรี' โดยมหาอำนาจทางการค้าอย่างสหรัฐฯ ออกมาแสดงนโยบาย Protectionism อย่างหน้าตาเฉย ตั้งแต่เรื่อง การขู่มั่นนาคืนคืนนำเข้า ดึงดูด (กึ่งบังคับ) บริษัทอเมริกากลับมาลงทุนในประเทศ ฯลฯ

แต่ฝั่งยุโรปยังคงยึดมั่นใน 'ระบอบการค้าเสรี' และการเดินหน้าการเจรจาเขตการค้าเสรี หรือ FTA กับประเทศคู่ค้าต่างๆ ทั่วโลก เพราะเชื่อมั่นว่า นี่จะเป็นหนทางเดียวที่จะสร้างความแข็งแกร่งให้แก่เศรษฐกิจยุโรปได้ ทั้งนี้ก็เพราะเชื่อว่าการมี FTA และเปิดเสรีกับประเทศต่างๆ ทั่วโลก จะเป็นการผลักดันให้ธุรกิจยุโรปสามารถแข่งขันในเวทีการค้าโลกได้อย่างมี

ประสิทธิภาพ และจะเป็นปัจจัยเร่งยอดการส่งออกของยุโรปให้เพิ่มมากขึ้น และยังเชื่อว่าการมี FTA จะทำให้ยุโรปสามารถเข้าถึงแหล่งทรัพยากรและวัตถุดิบจากประเทศทั่วโลก (และตามแผนก็คือ... ในขณะที่ตนเน้นการเป็นผู้สร้าง และควบคุมเทคโนโลยีทันสมัย)

ว่าแต่ยุโรปเอาอะไรมาแลกเปลี่ยนกับคู่ค้าต่างๆ ทั่วโลก ทำไมประเทศต่างๆ จึงอยากเจรจา FTA กับยุโรป ในขณะที่ Model New Generation FTA ของยุโรปที่ใช้เจรจากับประเทศคู่ค้าก็ "หิน" ใช้อยู่ เพราะมีข้อกำหนดเยอะไปหมด ไม่ใช่รวมแต่เรื่องการค้าและการลดภาษีระหว่างสินค้าและบริการอย่างเดียว แต่รวมไปถึงประเด็นด้านสิ่งแวดล้อม แรงงาน ความยั่งยืน และข้อกำหนดด้านสังคมอื่นๆ

จุดขายของยุโรป ก็คือยุโรปเป็นภูมิภาคที่

“การรื้อฟื้นและหันมาเดินหน้าเจรจา FTA ไทยและอียูอย่างเร่งด่วน จะเป็นกุญแจสำคัญในการผลักดันและส่งเสริมโอกาสการค้าและการลงทุนของไทยในตลาดยุโรป ในขณะที่ประเทศเพื่อนบ้านของเราได้ก้าวแซ่งหน้าเราไปหมดแล้ว”

เป็นเขตเศรษฐกิจที่ใหญ่ที่สุดในโลก ซึ่งเป็นตลาดใหญ่แบบตลาดเดียวที่มีกำลังซื้อสูงของประชากรกว่า 500 ล้านคน และเป็นผู้นำเข้าและส่งออกสินค้าและบริการที่ใหญ่ที่สุดในโลก คิดเป็นสัดส่วนประมาณ 16% ของการค้าโลก ที่สำคัญ อียูยังอ้างว่านโยบายการค้าของอียูเปิดกว้างแก่ประเทศกำลังพัฒนา โดยอียูนำเข้าจากประเทศกำลังพัฒนามากกว่าที่นำเข้าจากสหรัฐฯ แคนาดา ญี่ปุ่น และจีน รวมกันเสียอีก และสินค้ากว่า 70% เข้าไปขายในอียูได้ด้วยภาษีศูนย์

ในยุทธศาสตร์การค้าและการลงทุนฉบับใหม่ของอียูที่เรียกว่ายุทธศาสตร์ Trade for All ยังคงเน้นการค้าเสรีแต่ยังเน้นความโปร่งใส การเปิดกว้างรับฟังความคิดเห็นของประชาชนให้มีส่วนร่วมในการเจรจาเขตการค้าเสรีมากขึ้น เน้นโอกาสและประโยชน์แก่กลุ่ม SMEs ในการเจรจาเขตการค้าเสรีต่างๆ ความคืบหน้าในการเดินหน้าการเจรจา FTA ของอียูกับประเทศต่างๆ สรุปได้ ดังนี้

FTA อียู-สหรัฐฯ

Transatlantic Trade and Investment Partnership (TTIP) ซึ่งเป็นการเจรจาความตกลงเขตการค้าเสรี ระหว่างอียูและสหรัฐฯ ซึ่งเจรจามาแล้วกว่า 3 ปี หากเจรจาสำเร็จจะถือเป็นความตกลงเขตการค้าเสรีแบบทวีภาคีที่ใหญ่ที่สุดในโลก

แต่เอาเข้าจริงๆ TTIP ดูจะไม่รอด เพราะไม่มีหัวหน้าความก้าวหน้า ตั้งแต่ประธานาธิบดีทรัมป์ขึ้นมามีตำแหน่ง แม้ฝ่ายคณะเจรจาของอียูและสหรัฐฯ เอง ก็ยังไม่มีใครยอมออกมายอมรับกันอย่างเป็นทางการ เพราะดูเหมือนว่าสหราชอาณาจักรซึ่งเป็นผู้สนับสนุนการค้าเสรีของยุโรปและสนับสนุนการเจรจา TTIP มาตั้งแต่เริ่มแรก กลับมาเลือกออกจากอียูไปเสียอย่างนั้น ส่วนฝรั่งเศสก็ยังมีความคิดค้านเรื่องการเปิดเสรีภาคเกษตรของยุโรป เพราะเกรงว่าจะรับมือการแข่งขันจากบริษัทสหรัฐฯ ไม่ไหว ฝ่ายเยอรมนียังยืนยันการเดินหน้าการเจรจา แต่ก็มีกระแสประท้วงและคัดค้าน โดยเฉพาะประเด็นมาตรฐานแรงงาน

และด้านสิ่งแวดล้อมในเยอรมนีอยู่เนืองๆ

FTA อียู-แคนาดา

แม้ TTIP ไปไม่ได้ไกล แต่อียูยังมีข่าวดีเรื่องการค้าเสรี FTA กับแคนาดาที่สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี โดยสองฝ่ายได้ปิดการเจรจา The Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA) ภายในกันยายน 2560 นี้ แคนาดานับเป็นพันธมิตรในค้าเสรีกับอียูอย่างเหนียวแน่น

FTA กับเอเชีย

ในขณะที่คู่ค้าใหญ่อย่างสหรัฐฯ ดูจะคิดต่างเรื่องการเปิดการค้าเสรี และ TTIP เหมือนจะไม่รอด จึงทำให้ยุโรปคงต้องหันมาให้ความสำคัญกับภูมิภาคเอเชียแปซิฟิกมากขึ้น

ล่าสุด เมื่อกรกฎาคม 2560 ที่ผ่านมามีอียูและญี่ปุ่นได้ตกลงกันในหลักการเกี่ยวกับ EU-JAPAN Free Trade Agreement และคาดว่าจะปิดการเจรจาได้ในเร็วๆ นี้ สำหรับอียูกับจีน ก็มีการเจรจาด้านการลงทุนผ่าน Comprehensive EU-China Investment Agreement ซึ่งเริ่มเจรจาไปตั้งแต่ปี 2556

ประเทศอื่นๆ ในภูมิภาคเอเชียที่เจรจา FTA กับอียูสำเร็จไปแล้ว กล่าวคือปิดการเจรจาไปแล้วตั้งแต่กุมภาพันธ์ 2560 ได้แก่เพื่อนบ้านใกล้ๆ ประเทศเราอย่างเวียดนาม ส่วนสิงคโปร์ก็เริ่มการเจรจาไปตั้งแต่ปี 2557 มีความก้าวหน้าไปมาก อีกไม่นานคงสำเร็จ

สำหรับประเทศอื่นๆ ในเอเชีย ที่ได้เริ่มต้นการเจรจากับอียูแล้ว ได้แก่ อินโดนีเซีย เมียนมา ฟิลิปปินส์ และมาเลเซีย (สำหรับมาเลเซียเมื่อมีนาคม 2556 รัฐมนตรีฯ ได้ประกาศว่าจะมีการเปิดการเจรจาอีกครั้งในไม่ช้า) และก็มีแนวโน้มคืบหน้าไปเรื่อยๆ แต่ที่น่าสนใจคืออียูยังคงสนใจการเจรจาเขตการค้าเสรีกับอาเซียนในระดับภูมิภาค คาดว่าอาจมีความคืบหน้าในปีหน้า 2561

ทบทวน FTA อียู-ไทย

หันมามองไทย เรื่องการเจรจา FTA กับอียูที่เคยเปิดการเจรจากันไปแล้วหลายรอบ แต่ก็

ต้องหยุดชะงักไป เพราะเหตุผลทางการเมืองของฝ่ายไทย ตั้งแต่ปี 2557 (เพราะไม่ได้เป็นรัฐบาลที่มาจากการเลือกตั้ง) นับว่าเป็นการเสียโอกาสทางการค้าไปมาก

ในช่วงหลายปีที่ผ่านมา เราบอกว่าเราอยู่ในช่วงเวลาแห่งการปฏิรูปทางเศรษฐกิจและการเมือง แต่วันนี้จะเป็นเวลาเหมาะสมที่ไทยจะต้องพิสูจน์ว่า เราได้เดินหน้าการปรับปรุงโครงสร้างพื้นฐาน การแก้ไขกรอบกฎหมายและกฎระเบียบให้เปิดกว้างมากขึ้น และที่สำคัญ การสร้างความโปร่งใส เพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขัน การลดและแก้ไขปัญหาคอรัปชัน ไปแล้วไม่มากก็น้อย

การรื้อฟื้นและหันมาเดินหน้าการเจรจา FTA ไทยและอียูอย่างเร่งด่วน จะเป็นกุญแจสำคัญในการผลักดันและส่งเสริมโอกาสการค้าและการลงทุนของไทยในตลาดยุโรป ในขณะที่ประเทศเพื่อนบ้านของเราได้ก้าวแซ่งหน้าเราไปหมดแล้ว

ไทยเราได้เสียโอกาสแรกในการเข้าตลาดยุโรปไปในหลายภาคธุรกิจอุตสาหกรรมแล้ว หากเรายังไม่ขยับรื้อฟื้นการเจรจา FTA กับอียู ภาคธุรกิจของเราจะเสียโอกาสและขีดความสามารถในการแข่งขันในตลาดสำคัญอย่างยุโรปไปอย่างพินาศไม่ทัน ผลกระทบของการไม่มี FTA กับอียู ในขณะที่ประเทศเพื่อนบ้านมี FTA กันไปหมด คงต้องแหวให้เห็นในเวลาอีกไม่กี่ปี จึงถึงเวลาต้องเดินหน้าเขตการค้าเสรีกับยุโรป ☺

THE AUTHOR



ดร. อาจารี
ถาวรมาศ

Consultant และผู้บริหารบริษัท Access-Europe บ5ปีที่ปรึกษาที่ปรึกษาด้านยุทธศาสตร์และนโยบายการค้าเป็นความสัมพันธ์กับสหภาพยุโรป (อียู) สำหรับภาครัฐและเอกชนไทย และยังเป็นที่ปรึกษาอิสระให้กับองค์กรระหว่างประเทศต่างๆ เกี่ยวกับการดำเนินความร่วมมือกับภูมิภาคเอเชีย สามารถติดตามได้ที่ www.access-europe.eu และ www.facebook.com/AccessEuropeCoLtd



CULTURE

INSIGHTFUL & SOPHISTICATED ENTERTAINMENT REPORTS

ติดตามการถอดรหัสความสำเร็จของ Zara บนเส้นทางมหาอำนาจแห่งแฟชั่น ที่ทำให้เราหลงรักและควักกระเป๋าจ่าย

HOW ZARA CONQUERED THE WORLD

ถอดรหัสความสำเร็จของ ZARA
บนเส้นทางมหาอำนาจแห่งแฟชั่น



ถ้าต้องคิดกันเล่นๆ ถึงจำนวนครั้งที่เดินเข้าร้าน Zara และ (ที่น่ากลัวสุด) จำนวนเงินที่เคยจ่ายให้ Zara หลายคนอาจส่ายหัวและบอกว่า “ไม่อยากจะคิด!”

ด้วยความที่เป็นแบรนด์โปรดของใครหลายคน THE STANDARD จึงขอยกอดรหัสความสำเร็จที่ไม่ธรรมดา และกลายเป็นแม่แบบที่สำคัญของอุตสาหกรรมแฟชั่นในวันนี้

การเริ่มจากศูนย์

แบรนด์ Zara ก่อตั้งโดย อามันซิโอ ออร์เตกา (Amancio Ortega) วัย 81 ปี เขาเป็นลูกคนสุดท้องในบรรดาพี่น้อง 4 คน ตอนอายุ 14 อามันซิโอและครอบครัวได้ย้ายไปอยู่เมืองอาโกญาทางภาคตะวันตกเฉียงเหนือของประเทศสเปน ด้วยฐานะที่ยากจน อามันซิโอจึงตัดสินใจลาออกจากโรงเรียนมัธยม และเริ่มเป็นช่างเย็บเสื้อผ้า ซึ่งเขาได้ฝึกทักษะและเรียนรู้เกี่ยวกับอุตสาหกรรมเสื้อผ้า ในปี 1972 อามันซิโอได้เริ่มก่อตั้งบริษัท Confecciones Goa ที่รวมตัวผู้หญิงนับร้อยชีวิตในเมืองนั้นมาเป็นช่างเย็บเสื้อผ้า

อามันซิโอเป็นคนมองการณ์ไกล ในปี 1975 เขาเลยตัดสินใจเปิดร้านค้าเป็นของตัวเองที่เมืองอาโกญา โดยตั้งใจจะใช้ชื่อ 'Zorba' ตามชื่อหนังสือของเขาเรื่อง *Zorba the Greek* แต่บังเอิญมีบาร์อยู่ในละแวกเดียวกันที่ใช้ชื่อ Zorba อยู่แล้ว เขาเลยเปลี่ยนชื่อเป็น Zara เหตุผลที่ใช้ชื่อนี้แทน เพราะเขาซื้อตัวอักษรเตรียมมาติดหน้าร้านเป็นที่เรียบร้อย และเพื่อประหยัดงบ เขาจึงเลือกถอดอักษรตัว O และ B ออก แล้วซื้อตัวอักษร A เพิ่มเข้ามาแค่ตัวเดียว



Zara ถือได้ว่าประสบความสำเร็จอย่างรวดเร็ว โดยมีหลักในการผลิตเสื้อผ้าที่อิงกับกระแสเทรนด์โลกในราคาที่ย่อมเยา ในปี 1983 Zara เริ่มขยายธุรกิจและเปิดสาขาใหม่ๆ ทั่วยุโรป และในปี 1988 ก็มีการเปิดสาขาแรกนอกประเทศที่โปรตุเกส โดยทุกวันนี้ Zara มีร้านค้าทั่วโลก 93 ประเทศกว่า 2,232 สาขา พร้อมร้านค้าออนไลน์ใน 45 ประเทศ

ด้านการออกแบบเสื้อผ้าและการจัดสรรร้าน

ความน่าทึ่งคือ สินค้าหนึ่งชิ้นของ Zara ใช้เวลาเพียงแค่ 2 อาทิตย์ ในการออกแบบและผลิตออกมาขายหน้าร้าน ประเด็นนี้สร้างความหนักใจให้หลายแบรนด์ต้องปรับกลยุทธ์ให้ทันความต้องการของคนที่มีลมมาลีขึ้นเรื่อยๆ และมีอารมณ์แบบ 'ต้องการเดี๋ยวนี้!'

อีกปัจจัยสำคัญที่ Zara เน้นเป็นพิเศษคือการจัดหน้าร้าน ซึ่งสำคัญมากในยุคนี้ โดยทางสำนักงานใหญ่จะทำมีอ็อป และออกแบบวินโดวดีสเพลย์ดูว่าสินค้าหมวดไหนควรอยู่ตรงไหน ควรเน้นสินค้าใดให้เด่นในแต่ละตลาด และใช้มีอ็อปนั้นส่งไปที่สาขา

อะไรคือเหตุผลที่ทำให้คนเดินเข้า Zara อยู่ตลอดเวลา?

ต้องพูดว่า Zara ฉลาดในการวางจำหน่ายสินค้าแบบ 'Drop' โดยจะมีสินค้าใหม่เข้าร้านอาทิตย์ละ 2 ครั้ง และแต่ละชิ้นจะมีจำนวนจำกัด เพื่อให้คนอยากซื้อสินค้าในทันที ซึ่งแตกต่างจากแบรนด์อื่นๆ ที่วางหนึ่งคอลเล็กชันจำนวนเยอะๆ ทีเดียวยุ่ไปเลย

'มาร์เก็ตติ้ง' ก็เป็นอีกหนึ่งกลยุทธ์ที่ไม่เหมือนใคร โดยทางแบรนด์แทบไม่มีการลงโฆษณาในสื่อใดๆ หรือมีคอลเล็กชันพิเศษกับดีไซเนอร์เพื่อให้เกิดกระแส แต่ Zara กลับลงทุนกับแคมเปญและคีย์วิช่วลต่างๆ โดยจ้างช่างภาพระดับตำนานอย่าง สตีเวน ไมเซล (Steven Meisel) หรือ จอช โอลินส์ (Josh Olins) มาทำให้

FYI

- ในปี 2011 Zara ยอมทุ่มเงินมากกว่า 324 ล้านดอลลาร์เพื่อซื้อตึกหมายเลข 666 ถนน Fifth Avenue ในนครนิวยอร์ก เพื่อสร้างแพลตฟอร์มอีคอมเมิร์ซ



“สินค้าหนึ่งชิ้นของ Zara ใช้เวลาแค่สองอาทิตย์
ในการออกแบบและผลิตออกมาขายหน้าร้าน”



อนาคตของ Zara จะเป็นอย่างไร

ผลประกอบการไตรมาสแรกของ Inditex ยอดขายของบริษัท
สูงขึ้นมา 14% และทำเงินไป 5.6 พันล้านยูโร เว็บไซต์ Business of
Fashion ได้จัดให้ Zara เป็นหนึ่งในบริษัทแฟชั่นที่ดีที่สุด ในส่วน
ของค่าตอบแทนและสวัสดิการสำหรับพนักงาน ส่วนเจ้าของแบรนด์
อามันซิโอ ซึ่งขณะนี้เป็นผู้ถือหุ้นรายใหญ่ที่สุดในทวีปยุโรปด้วยรายได้
84.4 พันล้านเหรียญสหรัฐ

สิ่งที่น่าจับตามองต่อไปคือ Zara จะยังคงตำแหน่งมหาอำนาจ
ทางแฟชั่นได้อีกกี่ปี โดยเฉพาะในระดับ Fast Fashion ซึ่งคู่แข่ง
หลักของแบรนด์นี้ก็ขยายตัวอย่างรวดเร็ว เช่น Uniqlo ก็ได้ประกาศ
ว่าต้องการให้บริษัทพ่อย่าง Fast Retailing Co., LTD เป็นบริษัท
เสื้อผ้าค้าปลีกที่ใหญ่ที่สุดในโลกภายในปี 2020 ส่วน H&M ก็เพิ่ง
มีการเปิดตัวแบรนด์ใหม่ Arket ที่กำลังได้รับความนิยม และช่วย
เพิ่มมูลค่าให้แบรนด์ แต่เขาเชื่อว่า Zara ก็คงไม่ได้หยุดเพียง
สรรพหาลยุทธ์ใหม่ที่เหมาะสมกับดีเอ็นเอของแบรนด์ และสานต่อ
สิ่งที่ทำให้หลายคนหลงรัก Zara ตั้งแต่แรก ทั้งยังไม่เคยเบื่อก่อนที่จะ
เดินออกจากร้านพร้อมถุงกระดาษสีน้ำเงินและโลโก้สีน้ำตาล ☺



อ่านเพิ่มเติมได้ที่
THESTANDARD.CO

ICON

เรื่อง พิชชา พูนพิริยะ

การกลับมาหลังล้มละลาย
ของ SOPHIA AMORUSO
ผู้หญิงเก่ง เจ้าแม่
GIRLBOSS MEDIA

THE
REAL
GIRL
BOSS

WHO IS SHE?

โซเฟียสร้างชื่อให้กับตัวเองตั้งแต่อายุเพียง 23 ปี ด้วยการขายเสื้อผ้าวินเทจใน eBay โดยใช้ชื่อว่า Nasty Gal Vintage เธอรับหน้าที่ทั้งหาเสื้อผ้าแบรนด์เนมเก๋ๆ มาถ่ายรูป จัดสไตล์ใหม่ และเอามาขาย โดยสร้างกรู๊ปไว้พูดคุยกับลูกค้าใน Myspace ที่ยิ่งเพิ่มความนิยมให้กับร้านตัวเองเข้าไปใหญ่

Nasty Gal Vintage ขายดิบขายดีจนเธอตัดสินใจเปิดแบรนด์ของตัวเองอย่างจริงจังในปี 2006 ภายใต้อีชื่อนasty Gal และกลายเป็นแบรนด์เสื้อผ้าผู้หญิงสไตล์อเมริกันที่สำนักงานอยู่ในแคลิฟอร์เนีย เน้นขายออนไลน์ และยังคงเด่นเรื่องโซเชียลมีเดีย

ในปี 2011 รายรับของ Nasty Gal สูงถึง 24 ล้านดอลลาร์สหรัฐ (ยอดโตขึ้นถึง 11,200% ภายในเวลา 3 ปี) พอถึงปี 2012 ยังได้ ซาราห์ วิลคินสัน หัวหน้าทีมดีไซน์จาก ASOS มาร่วมแบรนด์ Nasty Gal ในตำแหน่ง Vice President of Design ด้วยเหตุนี้แบรนด์ของเธอจึงโตเอาไว้งถึงขั้นติดอันดับหนึ่งของแบรนด์รีเทลที่โตเร็วที่สุด จัดอันดับโดย Inc. Magazine และด้วยความที่เธอเน้นโซเชียลมีเดียในการประชาสัมพันธ์แบรนด์ตัวเอง The New York Times จึงตั้งฉายาให้เธอว่า 'A Cinderella of Tech'

แน่นอนว่า เมื่อเธอกลายเป็นผู้หญิงที่ประสบความสำเร็จในหน้าที่การงานขนาดนี้ ก็ย่อมมีหนังสือชีวประวัติตามมา #Girlboss ตีพิมพ์ออกมาในปี 2014 และกลายเป็นหนังสือที่ 'ผู้หญิงสวยและเก่ง' จะต้องมี

โซเฟีย อมอรูโซ (Sophia Amoruso) เจ้าของธุรกิจมูลค่าหลายล้านเหรียญสหรัฐตั้งแต่อายุ 23 ปี หย่าตอน 30 ปี ธุรกิจล้มละลายตอน 33 ปี แต่เธอกำลังจะกลับมาทวงตำแหน่ง Girlboss

ในเดือนกันยายน เดือนแห่งผู้หญิง THE STANDARD ขอแนะนำให้อ่านได้รู้จักไอคอนตัวแทนผู้หญิงในยุคซิลิคอนแวลลีย์ที่แท้จริง 'โซเฟีย อมอรูโซ' เธอเคยติดอันดับรายชื่อผู้หญิงที่รวยที่สุดจาก Forbes และเคยผ่านช่วงเวลาแห่งความล้มเหลว เมื่อแบรนด์เสื้อผ้าของเธอถูกฟ้องล้มละลาย แต่ล่าสุดเราก็ยังเห็นเธอออกมายิ้มรับความผิดพลาด และเปลี่ยนความพ่ายแพ้ให้กลายเป็นโอกาสใหม่ในวงการสื่ออินเทอร์เน็ตที่น่าจับตามอง

ติดตัวไว้สักเล่ม นอกจากนี้เธอยังปล่อยหนังสือปกแข็ง เล่มที่ 2 โดยใช้ชื่อว่า *Nasty Galaxy* ซึ่งรวมข้อคิด สไตส์ การทำงาน การสร้างแบรนด์ให้ตัวเอง และส่วนใหญ่คือ รูปภาพสวยๆ ในเล่มที่ทำให้น่าสะสม แต่ในช่วงเดินสาย โปรโมตหนังสือเล่มใหม่ของเธอ โซเฟียกลับต้องตอบ คำถามบีบคั้นหัวใจ หลังจากข่าวการล้มละลายของ แบรินด์ Nasty Gal ถึงหนักข่าวยังเป็นทางการ

ปลายปี 2016 ทุกสำนักข่าวนำเสนอข่าวในหัวข้อ การล้มละลายของธุรกิจ Nasty Gal ด้วยเหตุผลหลายๆ ปัจจัย แต่เธอก็เลือกปาดน้ำตาและออกมาพูดอย่าง มั่นใจว่า "นี่คือธุรกิจแรกของฉัน และฉันคิดว่าตัวเอง มาได้ไกลทีเดียว" ซึ่งนั่นก็เป็นเรื่องจริง

WHAT'S SHE DOING NOW?

ด้วยความฉลาดของโซเฟียที่พลิกสถานการณ์ฝันร้าย ของตัวเองให้กลายเป็นโอกาสใหม่ได้อย่างสวยงาม เธอเรียไรเงินได้จำนวน 1.2 ล้านดอลลาร์สหรัฐ (ด้วยการ ช่วยเหลือของ BAM Ventures, Human Ventures และนักลงทุนที่เชื่อในตัวเธอ) และประกาศว่าจะทำ บริษัทมีเดียก้าวใหม่ ที่เปิดตัวด้วยหนังสือเล่มแรกชื่อ *Girlboss Media*



GET HER LOOK.

1. ชุดกระโปรงสายเดี่ยวสีดำ จาก Shakuachi
2. บ้าผมประจําตัวของโซเฟีย Serge Lutens Daim Blond
3. รองเท้าบูตหนังสีดำปักหมุด จาก Christian Louboutin
4. บราลูกไม้สีดำ จาก Alexander McQueen
5. จัมบิลุคสีดำ จาก Alexander Wang
6. เสรสผ้าลูกไม้สีดำ จาก Nasty Gal
7. รองเท้าหนัง จาก Céline
8. ทรงผมบ๊อบตรง และหน้าม้า ตามลุคของโซเฟีย
9. กางเกงยีนส์วินเทจยุค 70s
10. แร็กเก็ตฟุตบอล จาก Nasty Gal
11. หนังสือ *#Girlboss*
12. สบู่ยัดผม จาก Oribe ไอเท็มที่โซเฟียขาดไม่ได้

ตอนนี้โซเฟียอายุเพียงแค่ 33 ปีเท่านั้น และในเดือนมีนาคมที่ผ่านมา เธอเริ่มούνเครื่องบริษัทใหม่ด้วยการจัด *Girlboss Rally* รวมทั้งกิจกรรมสานสัมพันธ์ ของผู้หญิงสวยและเก่งให้มาเจอกัน และยังมียักพูด อย่าง เอมิลี ไวส์ มาร่วมแจมด้วย อธิบายง่ายๆ ก็คือ เธอหันมาทำออนไลน์มีเดียอย่างจริงจัง โดยมีเว็บไซต์หลัก www.girlboss.com ที่รวมข่าวสารและบทความ สำหรับผู้หญิงโดยเฉพาะ, จัดแรลลี่ 2 ครั้งต่อปี, ทำ รายการพอดแคสต์ในชื่อ *Girlboss Radio* และยังคงจะ ปล่อยหนังสือเล่มที่ 3 *The Girlboss Workbook: An Interactive Journal for Winning at Life* ที่จะออกวาง จำหน่ายในเดือนตุลาคมนี้ด้วย

เราคงต้องติดตามกันต่อไปว่า *Girlboss Media* จะมีของอะไรมาโชว์สาวๆ อีกบ้าง

WHY WE LOVE HER?

โซเฟียฉลาดในการเล่นกับประเด็นผู้หญิง ยิ่งในยุค เฟมินิสต์ ยิ่งถูกจ้วงหวะเวลาที่จะหยิบเอาประเด็น 'หญิงแกร่ง' มาใช้ แน่จนกว่าผู้หญิงหลายๆ คนในยุคนี้เริ่มสร้างคาแรกเตอร์ความเป็นเวิร์กกิงวูแมน มากขึ้น สวยก็ต้องสวย เก่งก็ต้องเก่ง และด้วยความ เป็นโซเฟีย เธอจึงเป็น 'goddess' ของสาวๆ ยุคนี้ได้ อย่างง่ายดาย

ในพอดแคสต์ของเธอยังย้ำอยู่เสมอถึงคำว่า *Girlboss Moment* หรือแปลเป็นไทยคงจะประมาณ ว่า ช่วงเวลาที่ฉันรู้สึก *Girlboss* อาจจะเป็นเรื่องง่ายๆ อย่างได้ขึ้นเงินเดือน กล้าเถียงเจ้านาย หรือแม้กระทั่ง ไปนอนนวดอโรมาหลังเลิกงาน โดยเธอพยายามให้ คนฟังส่ง *Girlboss Moment* ของตัวเองเข้ามา เพื่อ สร้างลัทธิบางอย่างของการเป็นผู้หญิงเก่ง สวย และ สตรอง เพราะแม้เจ้าแม่อย่างเธอที่ผ่านอะไรมา มาก (เธอหย่ากับสามีก่อนที่แบรนด์จะถูกฟ้องล้มละลาย ด้วย) ก็สามารถกลับมายืนหยัดภายใต้ความเชื่อของ ตัวเองได้ นี่สิเกิร์ลบอสตัวจริง! ☺





The Money Case. by the money coach

ลงทุน



00:00

29:12

OVERINVEST

ลงทุนเกินตัว

WHO

จักรพงษ์ เมฆพันธุ์

หรือเดอะมันนี่โค้ช (The Money Coach) กับเรื่องราวเคล็ดลับทางการเงินที่ได้ช่วยแก้ปัญหาให้กับลูกศิษย์มากกว่า 10 ปี ให้คุณได้เรียนรู้ วางแผน ปรับใช้ และช่วยให้ออกแบบชีวิตทางการเงินได้แบบที่ตัวเองต้องการ

THE STORY

ยุคสมัยนี้ แค่ทำงานหนักแล้วเก็บออม อาจไม่พอในการสร้างความมั่งคั่ง สิ่งตกง่าย ๆ จากเงินฝากประจำที่เหลือดอกเบี้ยเพียง 1% ส่วนเงินเพื่อนั้นอยู่ที่ 2-3% ต่อปี ถ้าเราเอาเงินไปฝากไว้ เงินเราก็จะด้อยมูลค่าลงไปเรื่อยๆ จึงเป็นที่มาให้เราแสวงหาการลงทุน

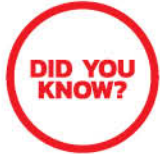
แต่มีคนกลุ่มหนึ่งที่เร่งร้อนอยากรวยเร็ว จึงเกิดการลงทุนแบบเกินตัว (Overinvest) ยกตัวอย่างเช่นคนที่มาปรึกษาเดอะมันนี่โค้ช เป็นผู้หญิงวัย 35 ปี ทำงานระดับซีเนียร์ มีรายได้เดือนละ 50,000 บาท และลงทุนกับคอนโดมิเนียมไปถึง 19 ห้อง

เรื่องเกิดจากไปเข้าคอร์สหนึ่ง แล้วเจ้าของคอร์สพาไปดูคอนโดมิเนียม เวลานั้น อสังหาริมทรัพย์ขาขึ้นมาก เจ้าของคอร์สพาไปที่ไหน เธอก็จองหมด เพราะแค่ 5,000 บาท ก็จองได้แล้ว ช่วงที่เฟื่องฟูมากๆ ขายได้ตั้งแต่ใบจองด้วยซ้ำ แต่ปรากฏว่าผู้หญิงคนนั้น ขายใบจองไม่ได้ จึงต้องทำสัญญาและผ่อนดาวน์ ซึ่งในระยะแรกก็ยังไหว พอเริ่มเดือนที่ 3 อัตราที่ต้องจ่ายกระชากสูงขึ้นมา ต้องใช้เงินเก็บมาผ่อนจ่ายจนเริ่มหมดตัว

สุดท้ายเดอะมันนี่โค้ชจึงแนะนำว่า หนึ่ง ให้เจรจากับโครงการ เพื่อขอปรับอัตราผ่อนชำระให้ไปหนักช่วงท้าย สอง ขอขายคืน แม้บางโครงการอาจจะปรับก็ต้องยอม และสาม รีบประกาศขายให้ได้

คนที่ลงทุนแบบเกินตัวจะเจอกับการขายทิ้งทรัพย์สินที่มี จากขายทำกำไรจะเหลือแค่ลงทุนคืนก็พอ หรือสุดท้ายหากขาดทุนนิดหน่อยก็ต้องยอม เลยกประกาศขายตัดราคาตัวเองเพื่อจะออกจากวิกฤต

ที่เดอะมันนี่โค้ชอยากฝากเอาไว้ก็คือ การลงทุนประเภทใช้เงินคนอื่น มักจะมีต้นทุนที่สูง คือดอกเบี้ย และต้องระมัดระวังอย่าให้เกินตัว เพราะเราจะรู้สึกว่าได้พร้อมกัน ได้ทั้งหมด แต่สุดท้ายก็จะจ่ายมันไม่ได้หรอกยู่ดี ☹



• ก่อนปี 2540 หรือก่อนที่ประเทศไทยจะเจอกับวิกฤตต้มยำกุ้ง ดอกเบี้ยเงินฝากของแต่ละธนาคารเคยแข่งขันกันในระดับ 10-12% ต่อปี

• เดอะมันนี่โค้ชเองเคยศึกษาเรื่องการลงทุนเยอะมากก่อนมาเล่นหุ้นครั้งแรก แต่สุดท้ายเขาก็ยังขาดทุนไปประมาณ 30% อยู่ดี

PODCAST CREDITS

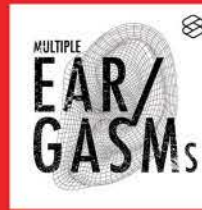
Host จักรพงษ์ เมฆพันธุ์
Episode Editor เซบซุฟงศ์ ชูประดิษฐ์
Sound Designer & Engineer ศุภณัฐ เดชะอำไพ
Art Director กริณ สิริภักดิ์
Graphic Designer เทียนวรัล วงศ์พิเชษฐกุล
Photographer อธิฐาน ภายจนพงษ์

“คำว่าพอประมาณเป็นคำที่ลึกลับ ทั้งเงินที่เราใส่ ทั้งชีวิต และเวลาที่เราควรจะให้กับเงิน มันไม่ควรเยอะเกินไป”



Wow! แอดได้! THESTANDARD.CO

**MULTIPLE
EARGASMS**
NEW EPISODES
EVERY SUNDAY
17 SEP



EP. 3 MILD
วงดนตรีป๊อปจากเชียงใหม่มีอายุมากกว่า 10 ปี มีซิงเกิ้ลฮิตติดหูติดปาก music lover มาแล้วแทบนับไม่ถ้วน ฟังเรื่องราว และไลฟ์สดๆ ฟันๆ จากวงที่ครบรสครบเครื่อง ที่สุดวงหนึ่งของเมืองไทย

**THE MONEY CASE
BY THE MONEY COACH**
NEW EPISODES
EVERY MONDAY
18 SEP



EP. 7 เครดิตบูโร
บริษัท ข้อมูลเครดิตแห่งชาติ จำกัด หรือ เครดิตบูโร คืออะไร มีไว้ทำไม เป็นอุปสรรคสำหรับคนขอเงินกู้หรือสินเชื่อจริงหรือไม่ เคลียร์ทุกข้อสงสัยกับเขกรีนเชลล์พิเศษ คุณสุรพา โฉมาเสถียร ผู้จัดการใหญ่ เครดิตบูโร

**THE SECRET
SAUCE**
NEW EPISODES
EVERY TUESDAY
19 SEP



EP. 7 VIN BUDDY
อะไรคือเคล็ดลับความสำเร็จของช่างภาพเวดดิ้งที่ถาวรเบอร์ใหญ่ๆ ใช้บริการมากที่สุด อย่าง สงกรานต์-แอฟ, พี-ทีกับที, หมอฉัตรสุดสวย-กานา ชัง พิง เคน ทรินทร์ คุยกับ ภูริต เมตติมงคลชัย หรือ Vin Buddy

**NEW
EPISODES!**

นักเรียนนอก
NEW EPISODES
EVERY WEDNESDAY
20 SEP



EP. 7 ภาวที่กลอน รักรส
จากความมุ่งมั่นอยากเป็นคนข่าวที่แท้จริง หญิงไทยผู้ไม่เคยไขว่เขวกับความฝันและความถนัดของตน ดันดันสู้ลอนดอนในฐานะเด็กทุน Chevening เพื่อจะได้พบว่าคุณรัฐและประสบการณ์ที่สั่งสมไว้ตั้งแต่เธอมิใช่ขนาดแค่เศษเสี้ยวของเพื่อนร่วมชั้น!

**WE NEED
TO TALK**
NEW EPISODES
EVERY WEDNESDAY
20 SEP



EP. 7 แกรรียา อิงลิช
พอดแคสต์ที่ลึกลับไว้ภาษาอังกฤษ โดย โท ลาวด์ คุยกับพี่แคทเรื่องความเป็นสาวเขิน เรื่องรายการคิดดีแคท เมื่อ 23 ปีที่แล้ว และเรื่องความน่ารักของละครไทย!

เทย์เท่
NEW EPISODES
EVERY THURSDAY
21 SEP



EP. 7 เทย์เท่ตรงตำบ
อีกด้านของเทย์เขียนมางงานที่เดินสายประกวด คือเกย์ตรงตำบสักที่ทำงานใกล้ชิดประชาชน เต้าหวาน เทย์เท่เอฟไซด์นี้ จะทำให้เรารู้ว่าข้าราชการยุคใหม่ที่ใช้แอปฯ GPS ดาวเทียมดูไร่ทุ่งฯ แทนก้าวหน้าไปสิ่งไหนต่อไหน

WHAT'S NEW ON THE STANDARD PODCAST



ฟัง THE STANDARD PODCAST ได้ที่ [THESTANDARD.CO/PODCAST](https://thestandard.co/podcast)



VIDEO

เรื่อง นิธิกร บุญทรามณ์

INSECT MAN

สตีฟ จ็อบส์ แห่งวงการแมลง



ไอเดียก็คือ เรายังไม่รู้ว่าอะไร ต่อยอดอะไรได้บ้าง
The secret is what we are going to do with them.



00:00

03:16



ประกาศว่าแมลงจะเป็นทางเลือกอาหารในอนาคต
that the insects will be an alternative food for the future



มันจะไม่หยุดแค่แมลงอบกรอบใส่ผงปรุงรส
I won't give up on the seasoned insect snacks.

WHO

ทัตณัฐ ฉันทรรณู

เคยเป็นวัยรุ่นเล่นหุ้นที่มีชีวิตโชกโชกด้วย
วีรกรรมแรงๆ แม้ว่าจะเรียนจบมาทาง
วิศวกรรมไฟฟ้า แต่ทัตณัฐมีใจให้สายธุรกิจ
เดิมที่ ที่สำคัญเขาขายตาที่มองเห็นแง่มุม
ของหลายๆ สิ่งแตกต่างออกไป และพาตัว
เองมาไกล จนถึงวันที่ชื่อทัตณัฐเป็นที่รู้จักใน
นามของนักธุรกิจเจ้าแห่งแมลงระดับประเทศ
และผู้ก่อตั้งแบรนด์ 'แมลงอบกรอบไฮโซ'

THE STORY

เพราะวันนั้นมีรถเข็นแมลงทอดผ่านมา ลูกน้องสาวของทัตณัฐรีบออกไปซื้อแล้วมา
นั่งกินอย่างอร่อยอยู่ข้างๆ กินไปกินมาไปด้วยว่า เธอชอบแมลงทอดเหลือเกิน ถ้าเห็นเป็น
ต้องรีบซื้อ เพราะนานๆ จะผ่านมาสักที หรือถ้าอยากกินมากๆ ก็ต้องไปตามงานวัดถึง
จะเจอร้านขาย ก่อนจะปิดท้ายว่าถ้าแมลงทอดหาซื้อได้ง่ายๆ เธอจะซื้อกินทุกวันเลย!

เหมือนใครมาเปิดสวิตช์ไฟในหัว ทัตณัฐถามตัวเองว่าถ้าหยิบแมลงมาแปรรูป
จัดใส่บรรจุภัณฑ์ดีๆ เก็บรักษาได้นาน และกระจายสินค้าได้ทั่วประเทศ เส้นทาง
แมลงทอดรถเข็นจะแปรผันไปอย่างไร?

ชายหนุ่มลงมือหาข้อมูลเพื่อทำให้แมลงซึ่งคนไทยคุ้นเคยและชอบกินกันมานาน
แล้วมีเส้นทางที่ไกลกว่าเดิม วันที่เขาลงมือเอาจริงเป็นช่วงเวลาเดียวกับที่องค์การ
อาหารและการเกษตรแห่งสหประชาชาติประกาศว่า แมลงจะเป็นทางเลือกหนึ่งของ
อาหารในอนาคต

ทัตณัฐไม่หยุดเพียงแมลงอบกรอบใส่ผงปรุงรสชายหนุ่มบอกว่าผงหรือโปรตีนของ
แมลงนั้นเยอะมาก เขาจึงคิดต่อยอดจากตรงนั้น ถ้าหากแมลงจะเป็นอาหารของโลก
ในอนาคต เขาก็ต้องรู้ว่าโลกข้างนอกคุยกะอะไรอยู่ กินอะไรกัน ทัตณัฐคิดถึงขนมปัง
ที่ใส่ผงแมลงสดๆ หรือจะผสมในคุกกี้ พาสต้า มักรังโรน และก็เช่นเคย เขาไม่ปล่อยให้
มันเป็นเพียงความคิด ไอเดียเหล่านี้กำลังก่อตัวเป็นรูปเป็นร่าง ความคิดสร้างสรรค์
บวกกับวิสัยทัศน์กำลังพาแมลงทอดรถเข็น สู่อุตสาหกรรมอาหารของโลกแล้ว ☺



- แมลงอบกรอบในบรรจุภัณฑ์ที่กำลังไปได้สวย มีความต้องการของตลาดต่อวันมากถึง 16 ตัน ในขณะที่บริษัทผลิตได้เพียง 1 ตันต่อวันเท่านั้น

- หลังจากแมลงอบกรอบวางขายในร้านสะดวกซื้อทั่วประเทศ ยอดขายโตแบบก้าวกระโดดทันทีถึง 100%

VIDEO CREDITS

STORY MAKERS

โธมัส ธีรภัทรย์โช
อ้นเทียน ทาระบัด
ภานุ วัชรภักดา
ศศิพันธ์ อ้นตรสณัฐวัฒน์
วชิระ มากรัตย์
นันทิยา ฤกษ์รักษ์

“เราไม่อยากให้ไทยเอาไอเดียต่างชาติมาใช้ ทั้งๆ ที่ตัวเองกินกันมานานแล้ว
เราอยากเป็นส่วนหนึ่งที่จะนำเสนอไอเดียหรือความคิดสร้างสรรค์ทางด้านแมลงอย่างนี้ออกไป”



ดูฉบับได้
THESTANDARD.CO

โปรโมชั่นค่าโดยสาร* เริ่ม 1 ต.ค. 60

Promotional prices for travel,
effective from 1st October 2017

เที่ยวเดินทาง 30 วัน สำหรับบุคคลทั่วไป** 30-Day Trips for Adults**

15	เที่ยว trips	465	บาท Baht	เฉลี่ย Average	31	บาท/เที่ยว Baht /trip
25	เที่ยว trips	725	บาท Baht	เฉลี่ย Average	29	บาท/เที่ยว Baht /trip
40	เที่ยว trips	1,080	บาท Baht	เฉลี่ย Average	27	บาท/เที่ยว Baht /trip
50	เที่ยว trips	1,300	บาท Baht	เฉลี่ย Average	26	บาท/เที่ยว Baht /trip



เที่ยวเดินทาง 30 วัน สำหรับนักเรียน นักศึกษา** 30-Day Trips for Students**

15	เที่ยว trips	360	บาท Baht	เฉลี่ย Average	24	บาท/เที่ยว Baht /trip
25	เที่ยว trips	550	บาท Baht	เฉลี่ย Average	22	บาท/เที่ยว Baht /trip
40	เที่ยว trips	800	บาท Baht	เฉลี่ย Average	20	บาท/เที่ยว Baht /trip
50	เที่ยว trips	950	บาท Baht	เฉลี่ย Average	19	บาท/เที่ยว Baht /trip



บัตรแรบบิทสำหรับผู้สูงอายุ Senior Rabbit cardholders



จำนวนสถานี No. of Stations	0-1	2	3	4	5	6	7	8
ค่าโดยสารใหม่ (บาท) Fare (Baht)	16	23	26	30	33	37	40	44
ค่าโดยสาร ลดเหลือ (บาท) Discounted Fare (Baht)	8	12	13	15	17	19	20	22

เมื่อใช้บัตรโดยสารประเภทเติมเงินเดินทาง เดินทางราคาเดิม (15-42 บาท) จนถึง 31 มี.ค. 61

Stored Value for travel in the BTS SkyTrain System. The fare collection system will continue to deduct fares at the previous rates (15-42 Baht), until 31st March 2018.

จำนวนสถานี No. of Stations	0-1	2	3	4	5	6	7	8
ค่าโดยสารใหม่ (บาท) Fare (Baht)	16	23	26	30	33	37	40	44
ค่าโดยสาร ราคาเดิม (บาท) Previous rates (Baht)	15	22	25	28	31	34	37	42

* เฉพาะในส่วนเส้นทางสัมปทาน 23.5 กิโลเมตร จากสถานีหมอชิตไปสถานีอ่อนนุช และจากสถานีสนามกีฬาแห่งชาติไปสถานีสะพานตากสิน รวมสถานีส่วนต่อขยายจากสถานีสะพานตากสินถึงสถานีวงเวียนใหญ่ ทั้งนี้ ในเส้นทางส่วนต่อขยายจากสถานีอ่อนนุชไปสถานีสำโรง และจากสถานีวงเวียนใหญ่ไปสถานีบางหว้า ซึ่งเป็นส่วนต่อขยายของกรุงเทพมหานคร อัตราค่าโดยสารจะเป็นไปตามประกาศของกรุงเทพมหานคร

* Promotional prices for travel in the 23.5 kilometers of the BTS Concession Line between Mo Chit and On Nut stations, and between National Stadium and Saphan Taksin stations (including travel between Saphan Taksin and Wongwian Yai stations) on the Silom Line Extension. Fares for travel on the Sukhumvit Line Extension between On Nut and Samrong stations, and on the Silom Line Extension between Wongwian Yai and Bang Wa stations, which belong to the Bangkok Metropolitan Administration, will be set according to announcements by the Bangkok Metropolitan Administration.

** ตรวจสอบเงื่อนไขเพิ่มเติมได้จากสื่อบนสถานี

** Please check Conditions of Use posted at stations.

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ ศูนย์ฮอตไลน์ บีทีเอส
For more information, please call BTS Hotline **0 2617 6000**



kipling 

